

Instructions d'utilisation GB  
Manuel d'utilisation GB  
Manuel d'utilisation DE



## PT200-102H

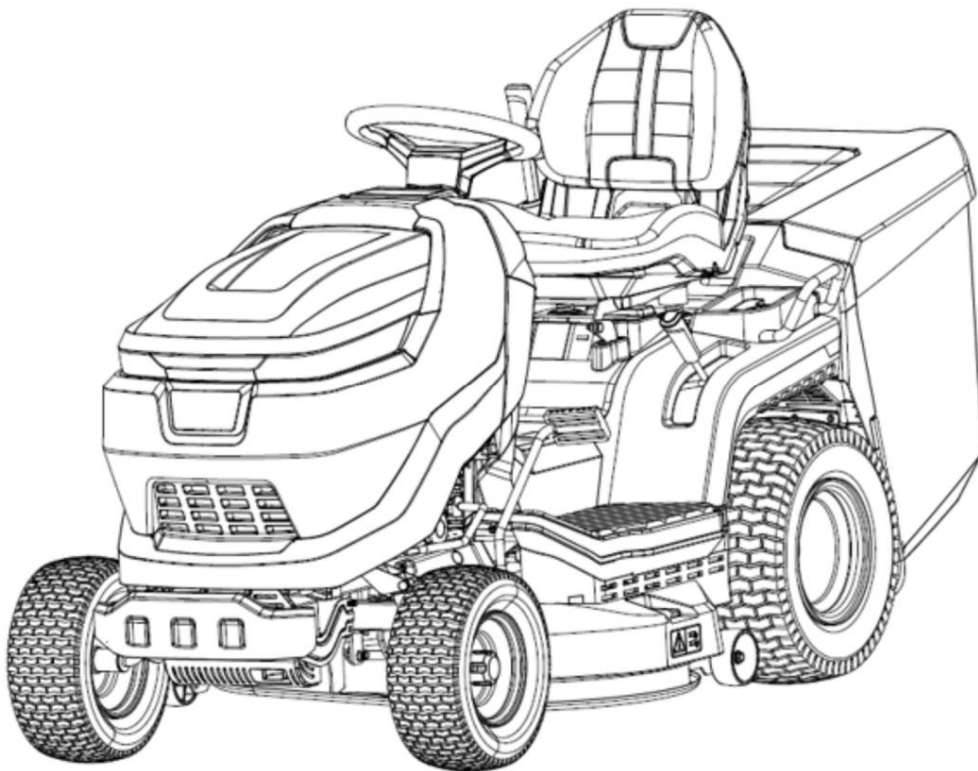


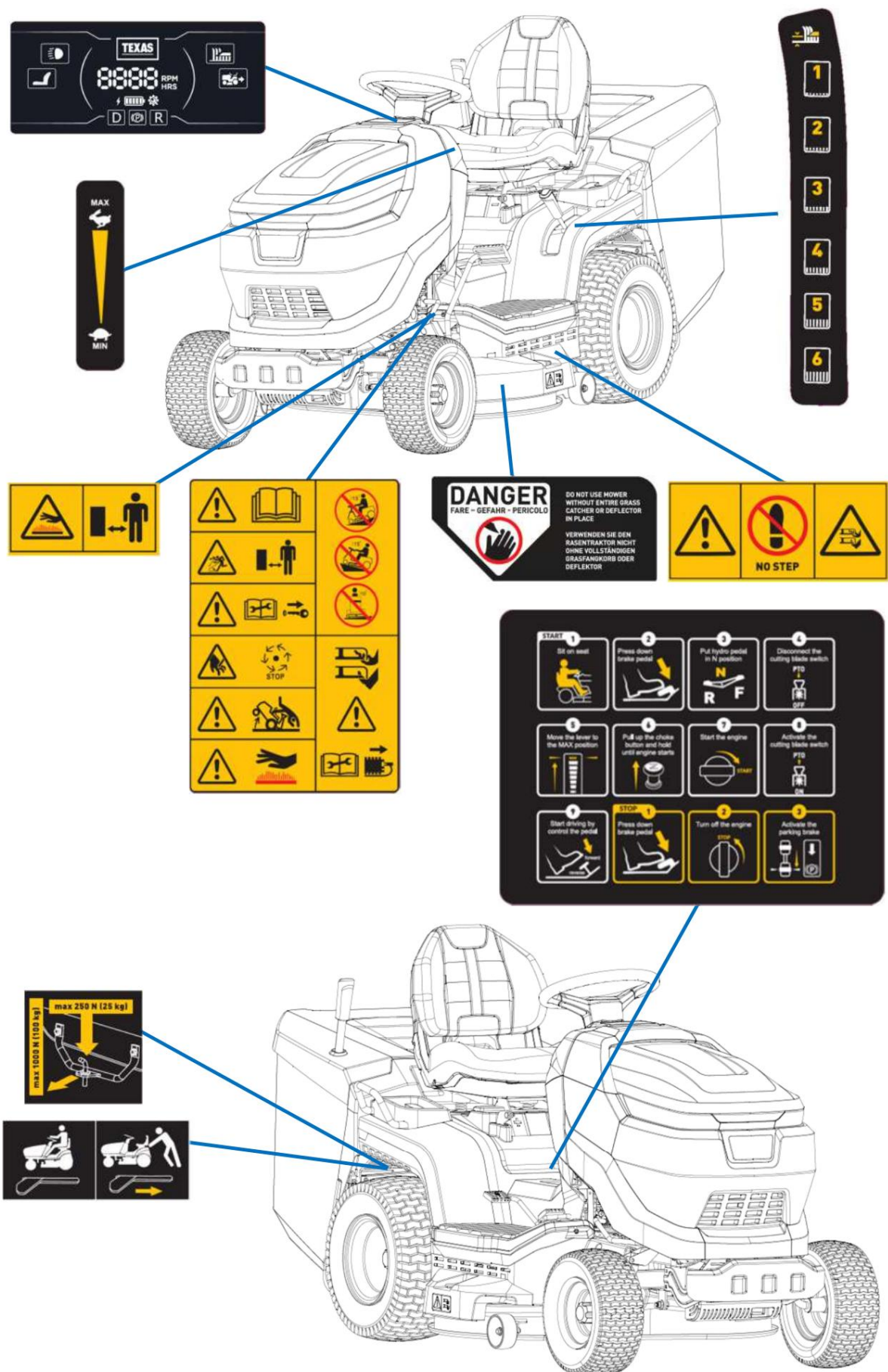
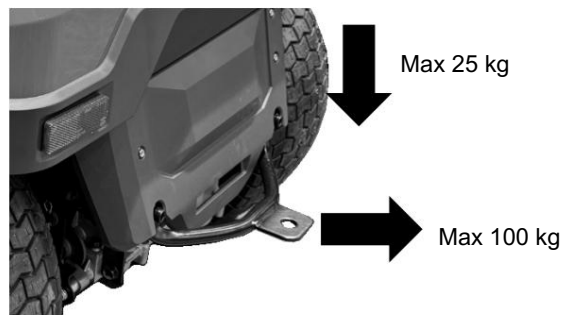
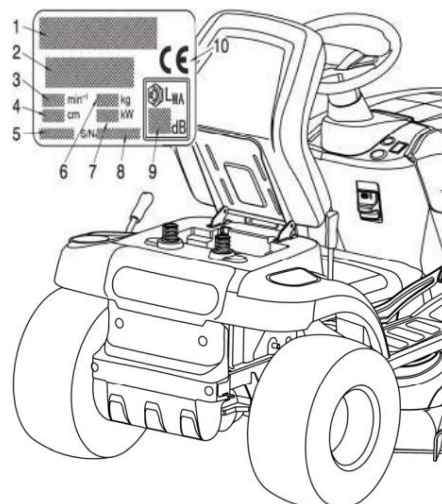
Fig.  
1

Fig.  
2Fig.  
3Fig.  
4

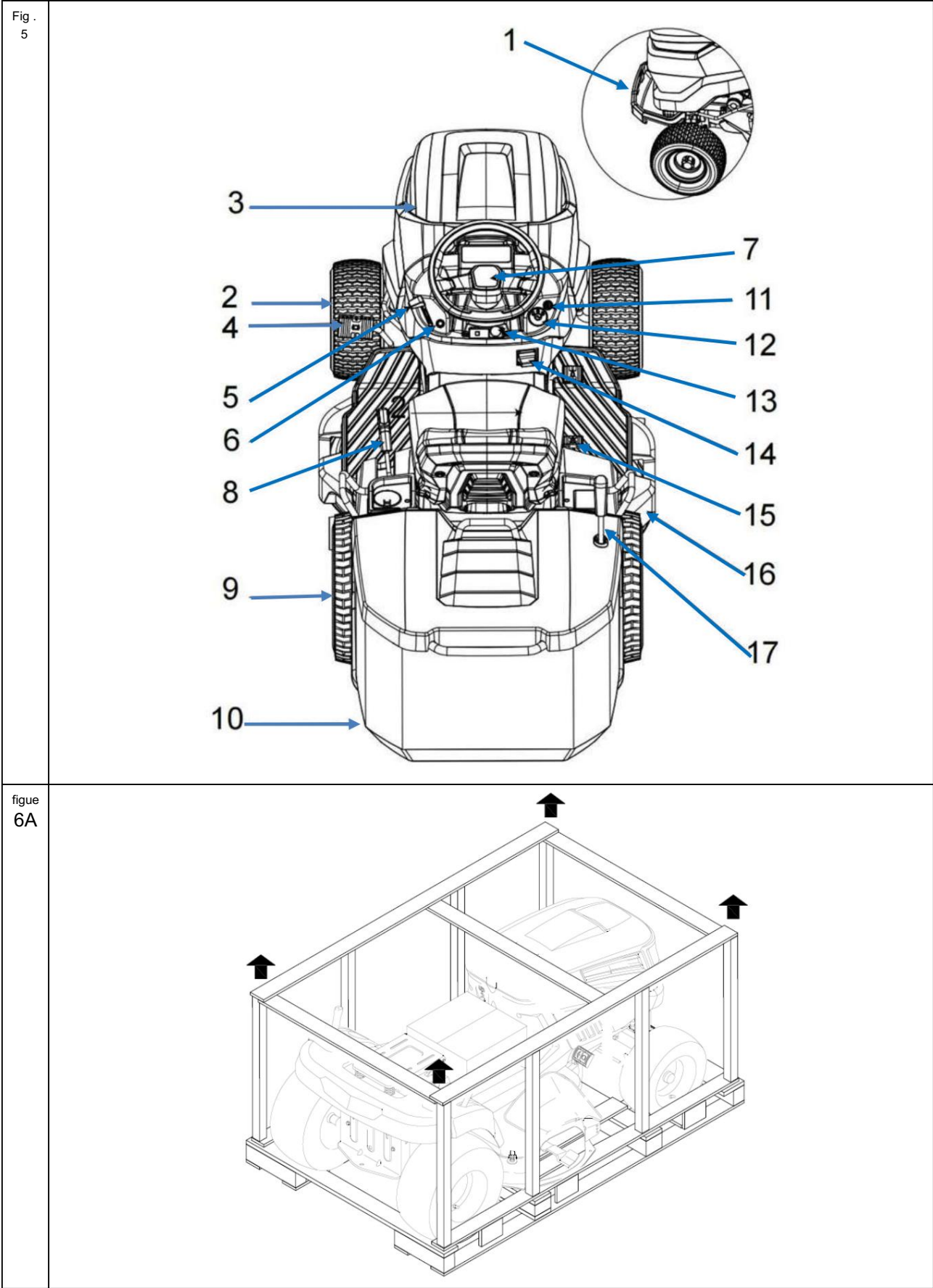


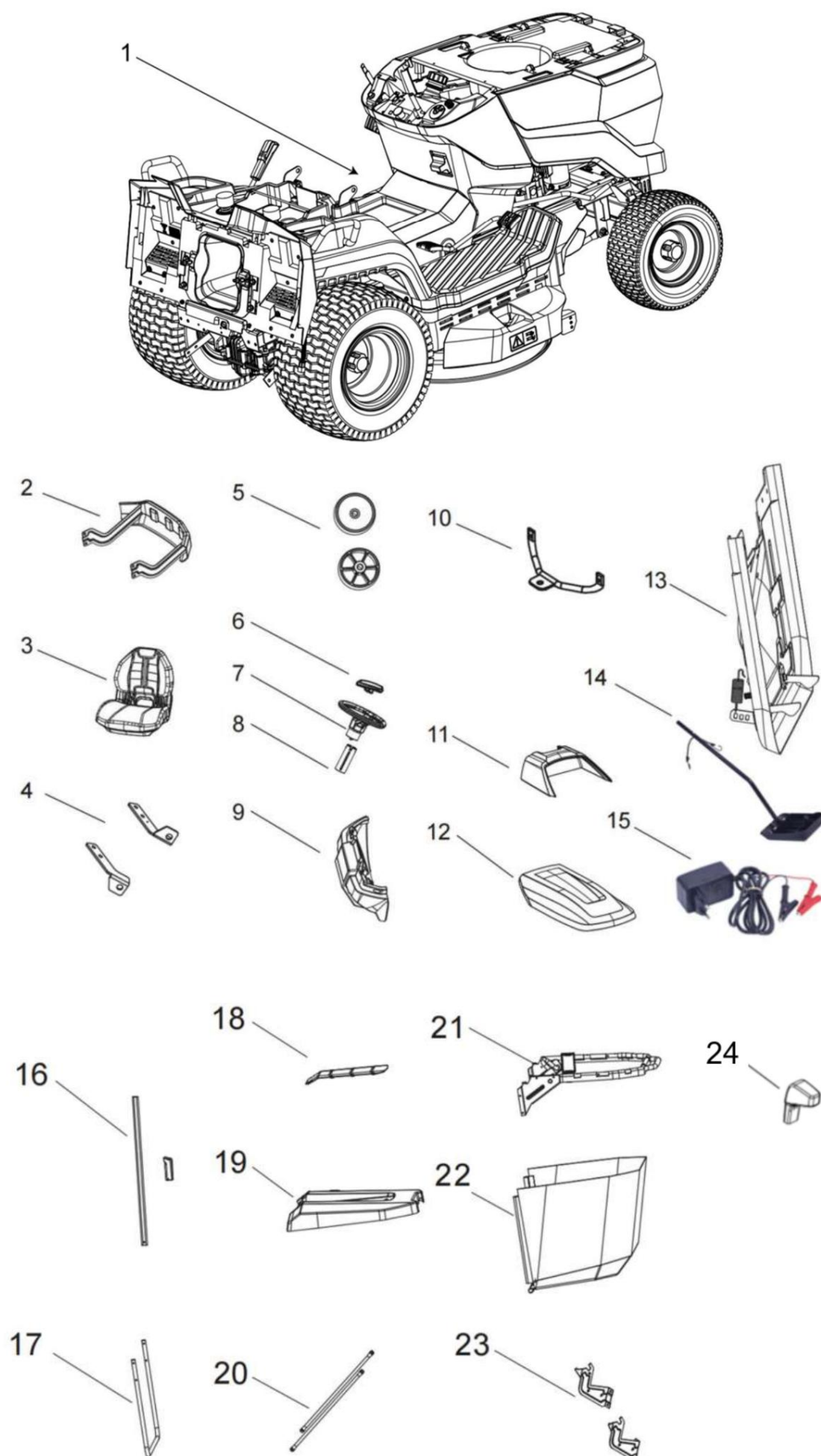
figure  
6B

Fig .  
7

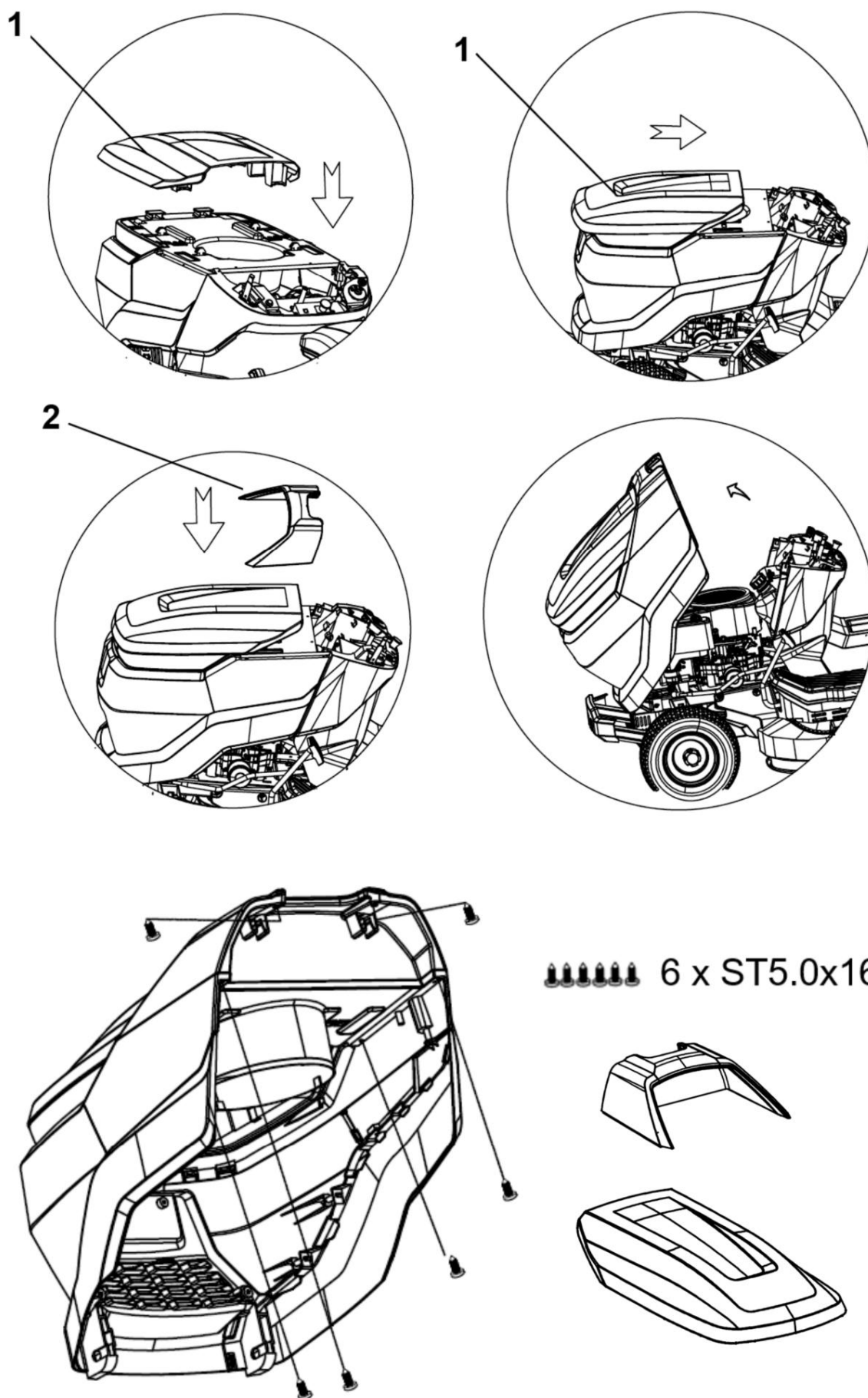
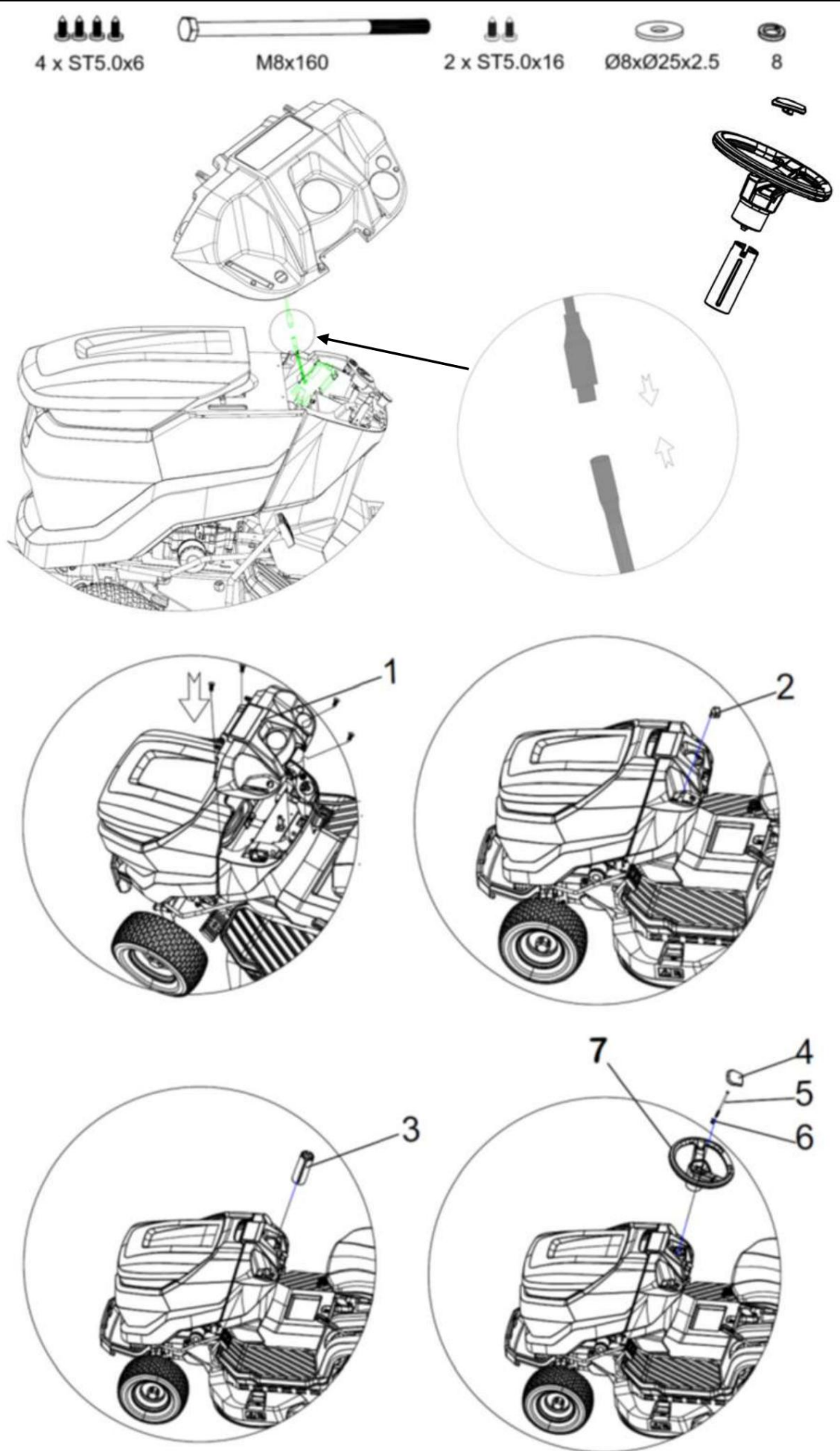


Fig.  
8



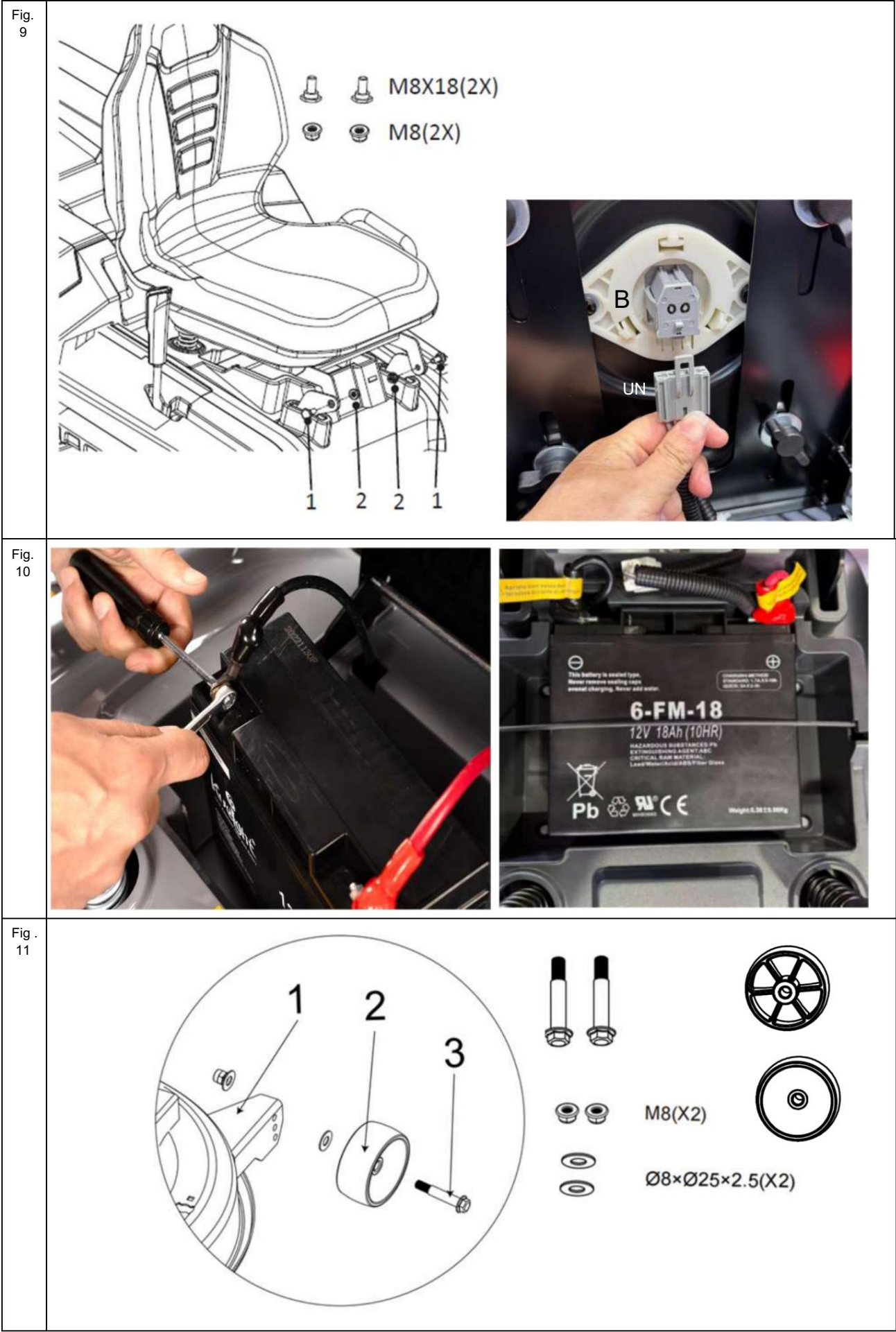


Fig.  
12

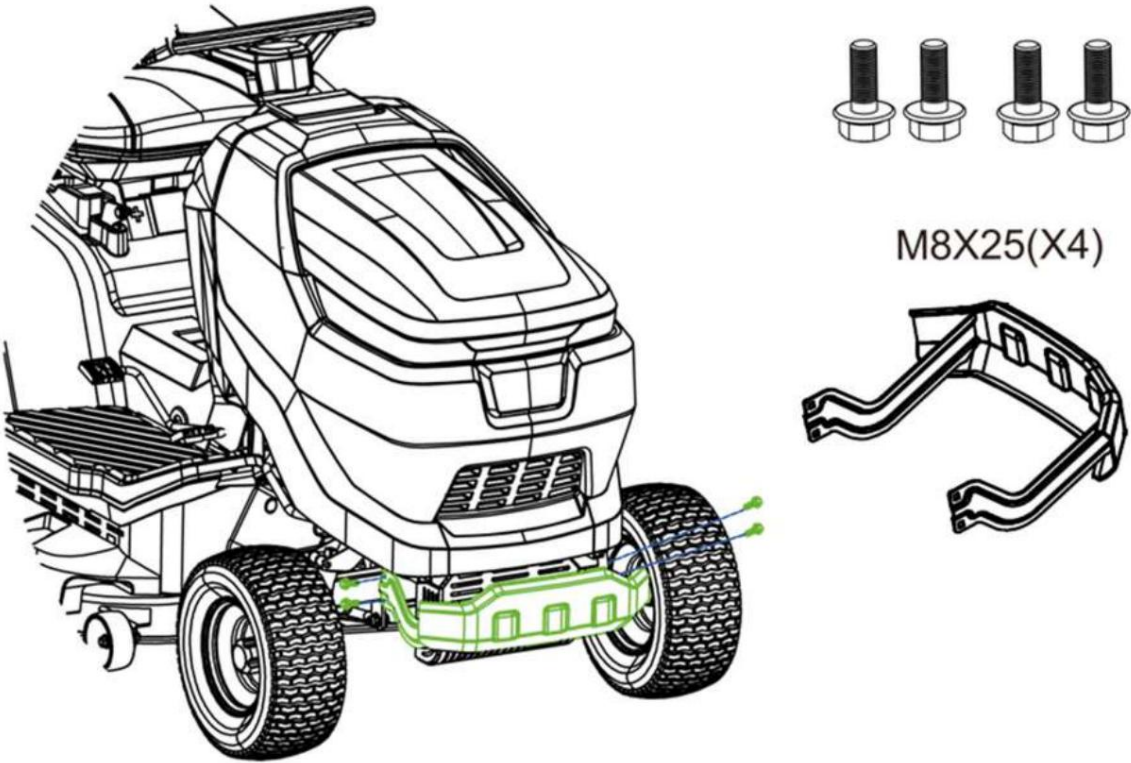


Fig.  
13

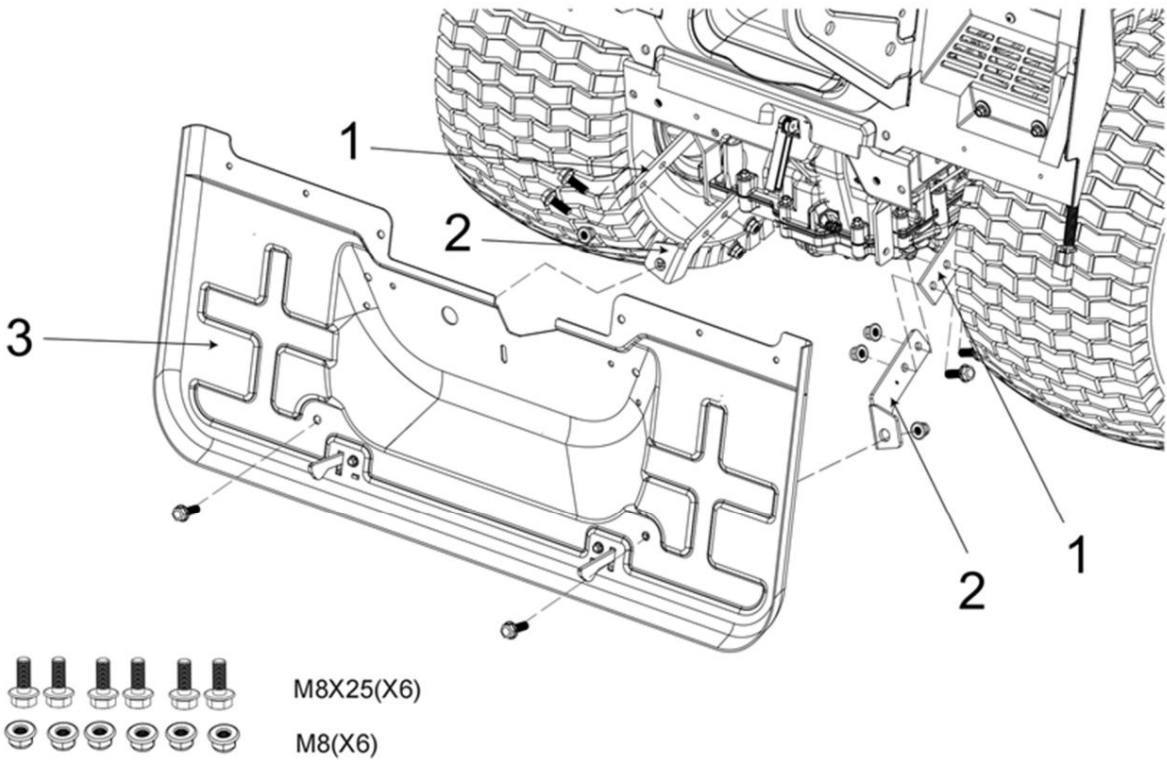


Fig.  
14



A ST5.0X16(X4)



B M8X20(X2)

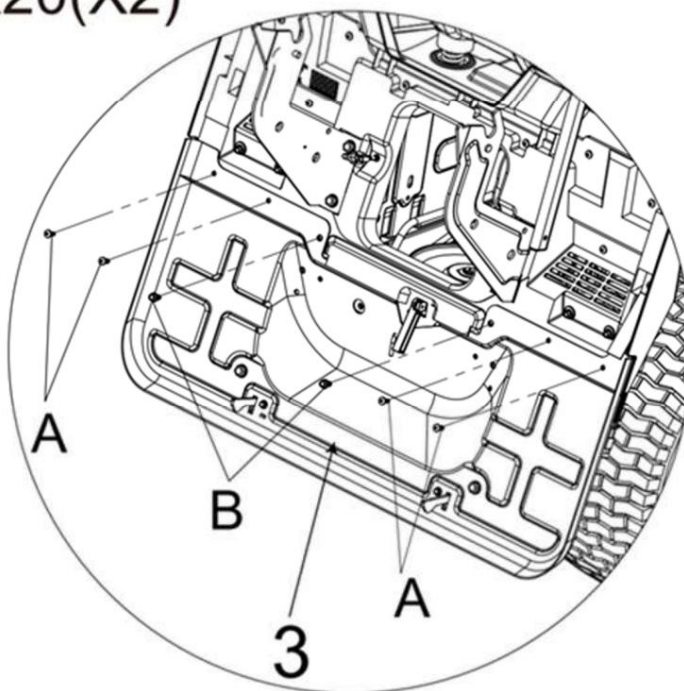
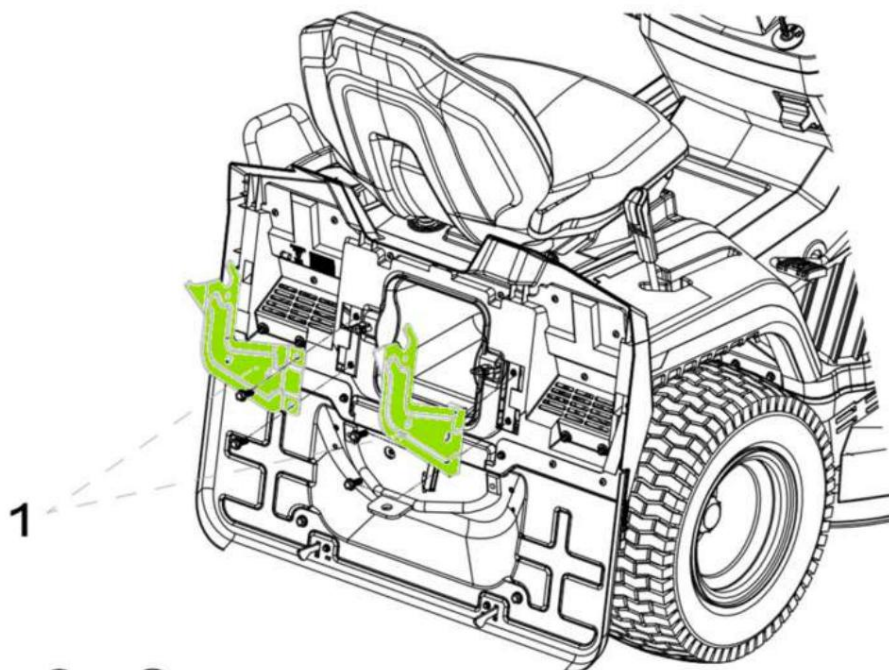
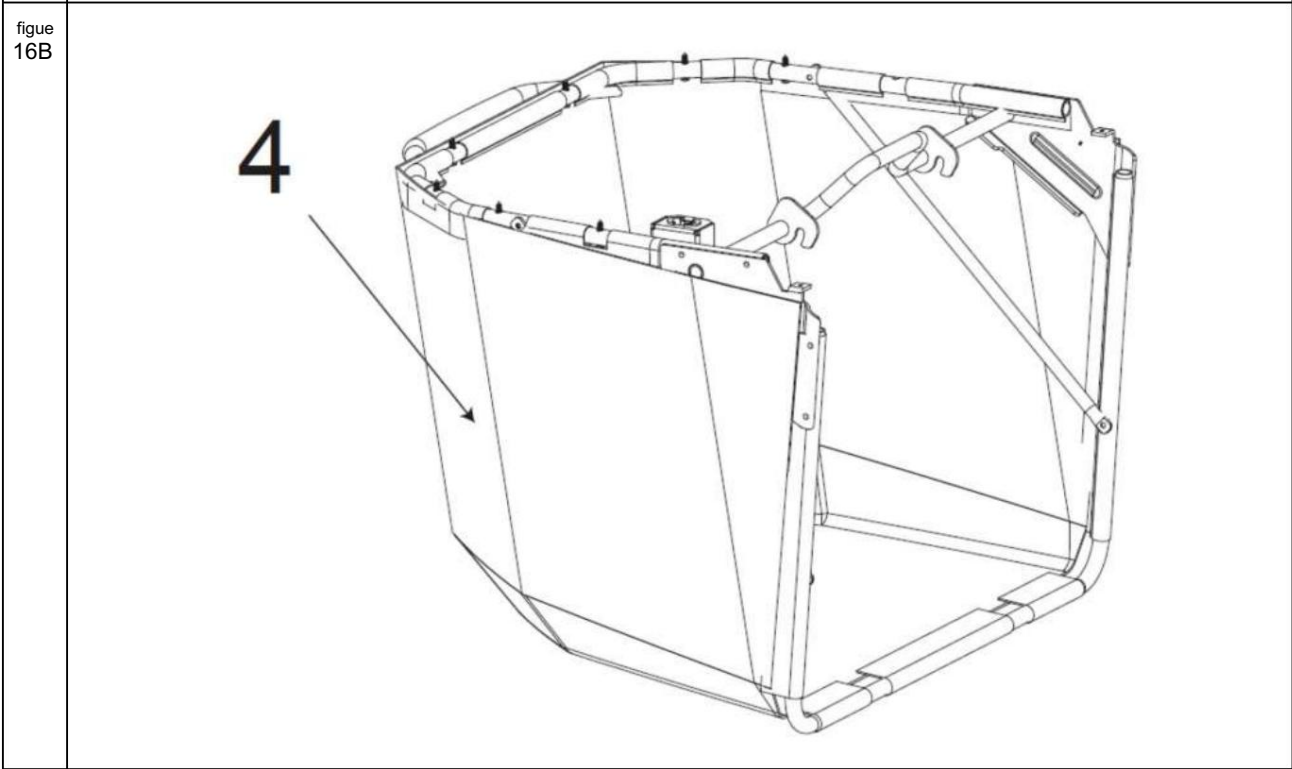
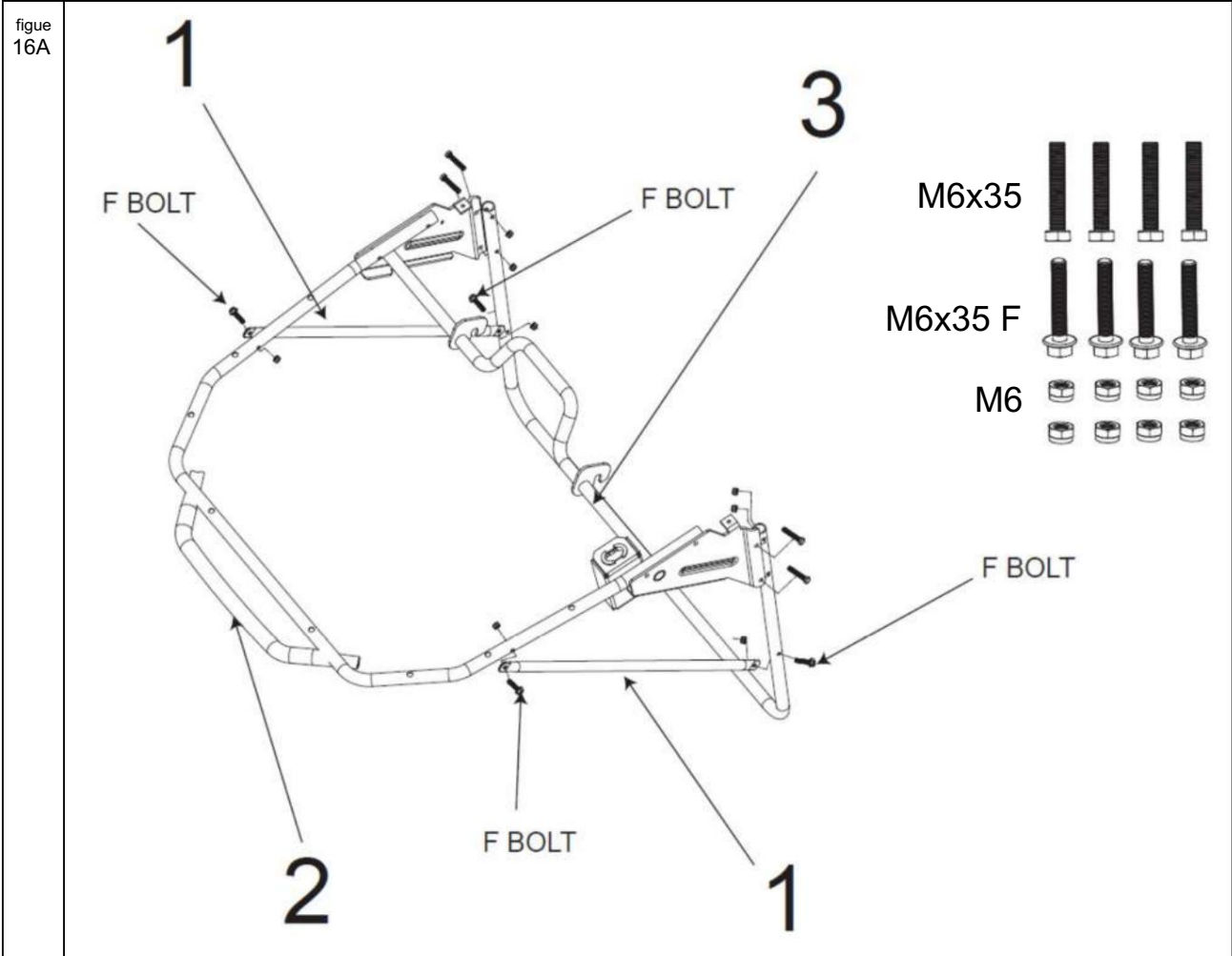


Fig.  
15



M10X25(X4)



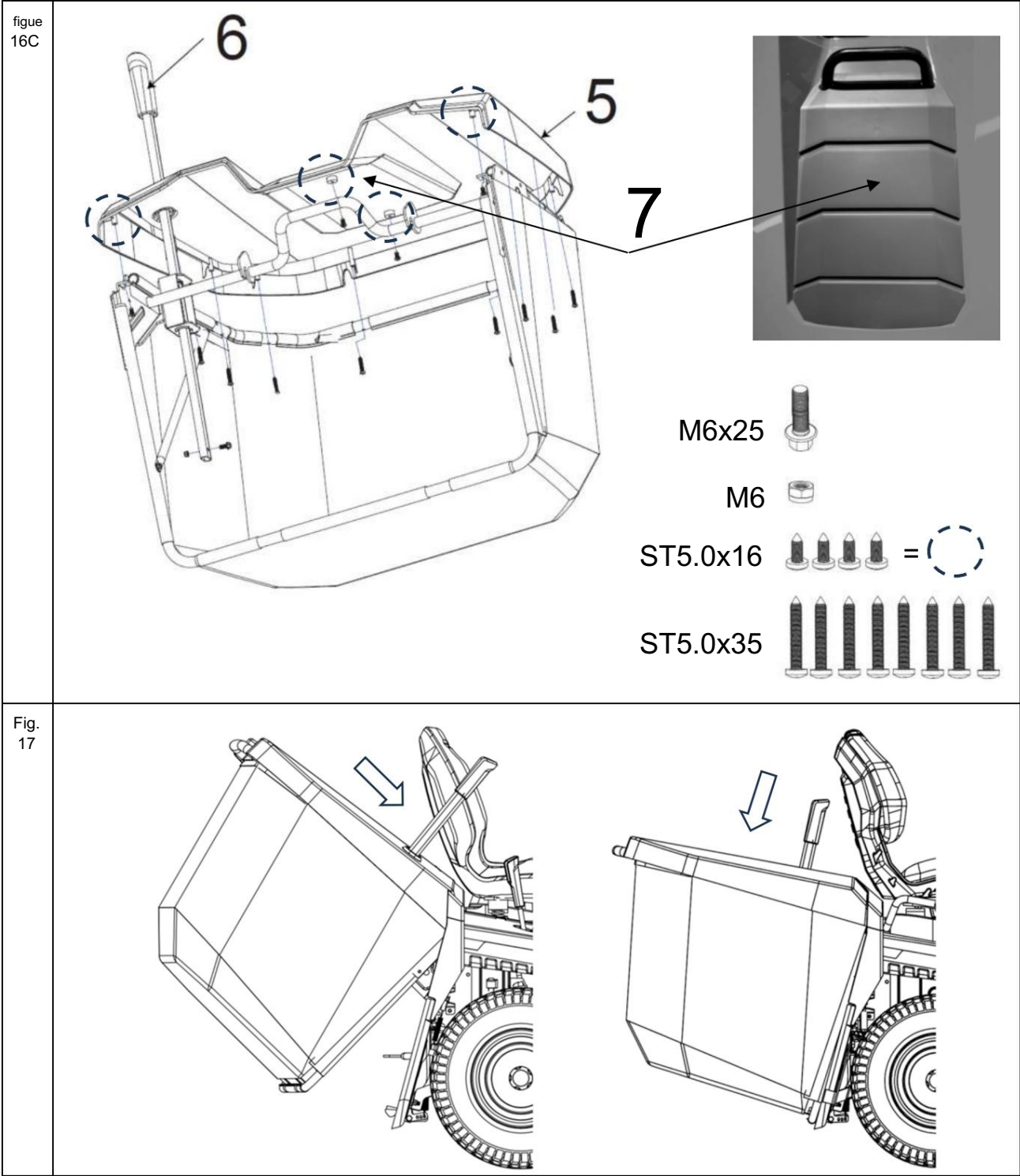


Fig .  
18

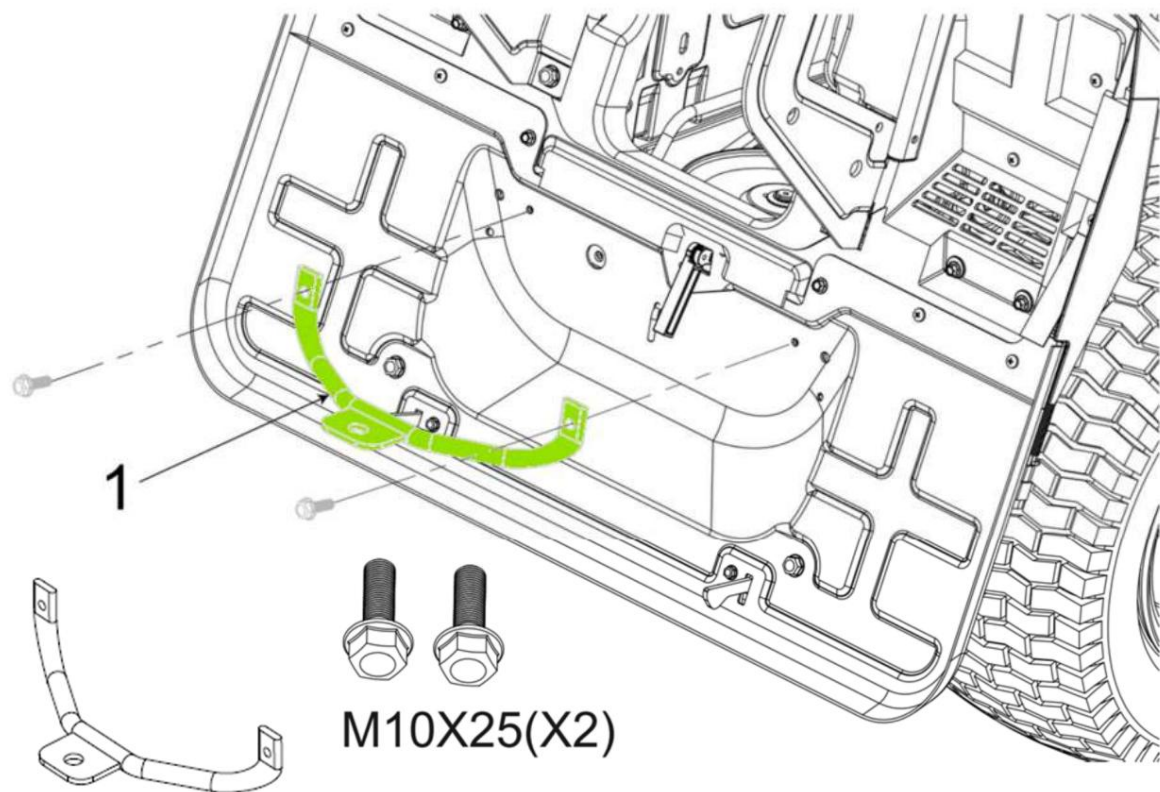


Fig .  
19

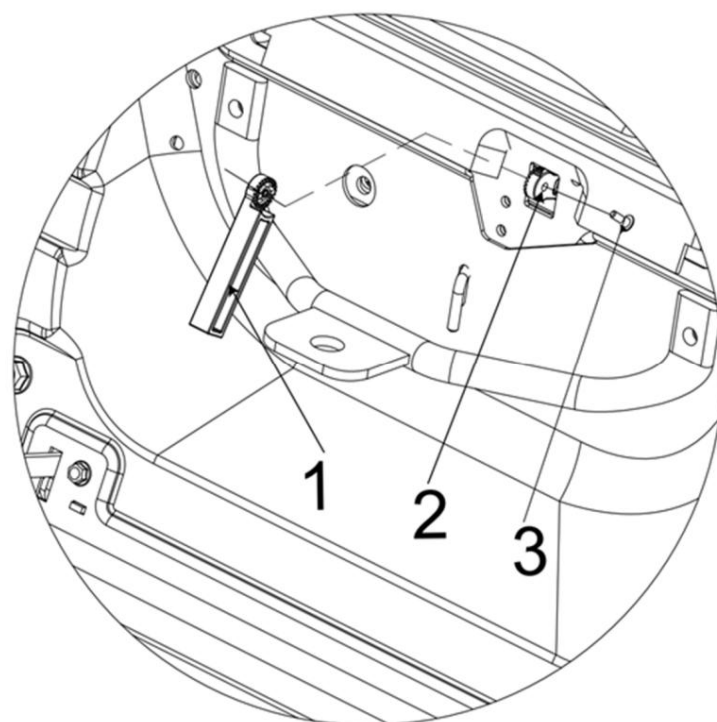


figure  
20A

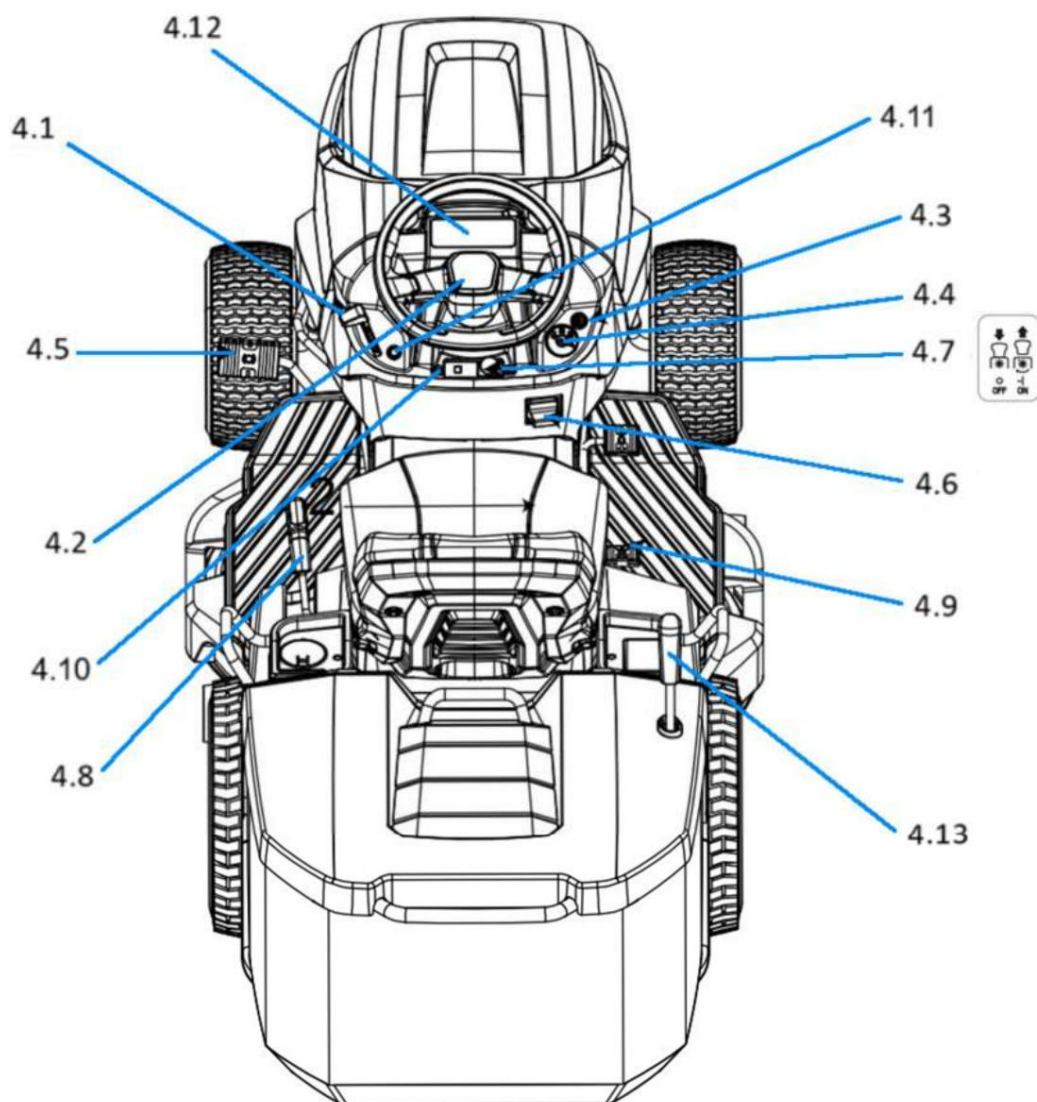
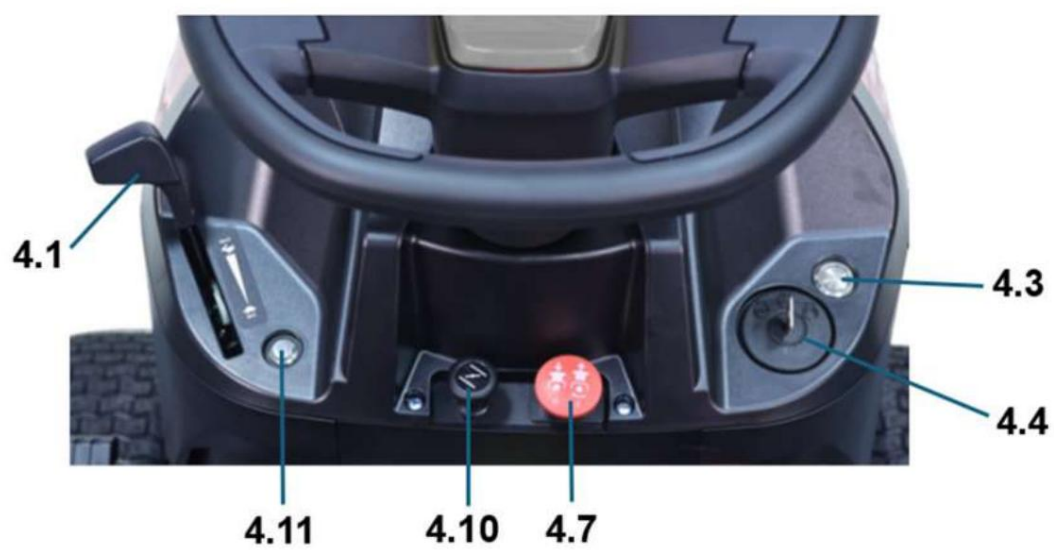
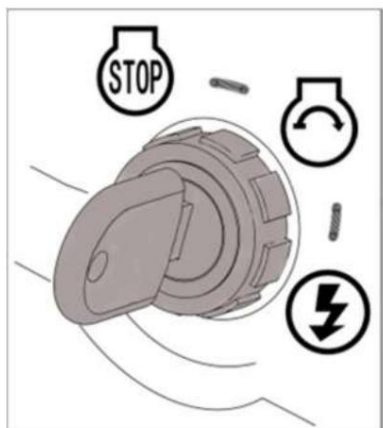
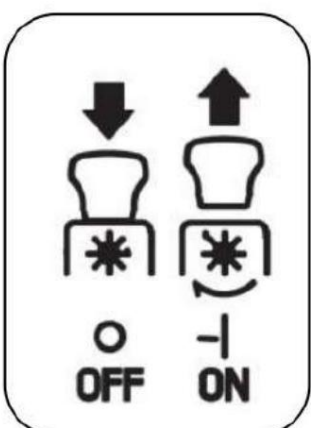
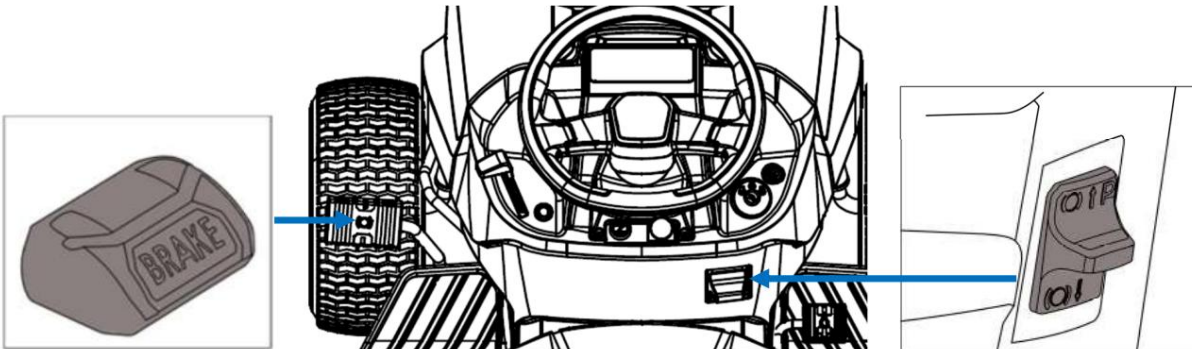
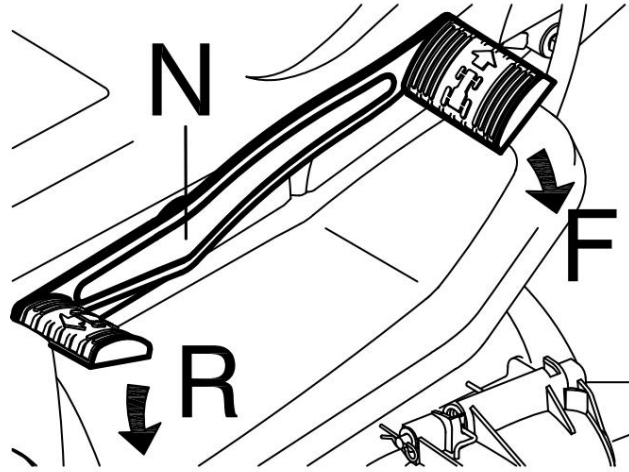
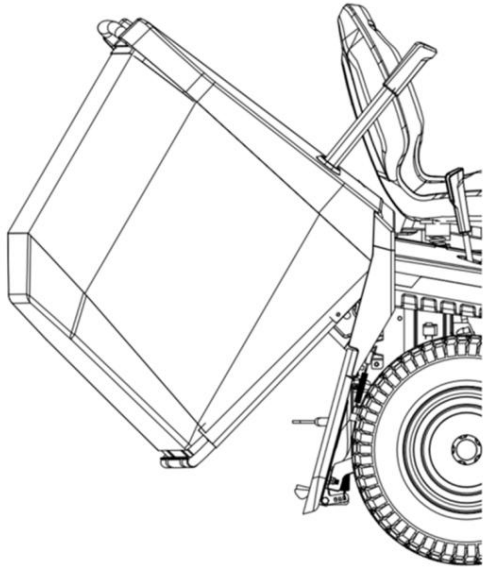
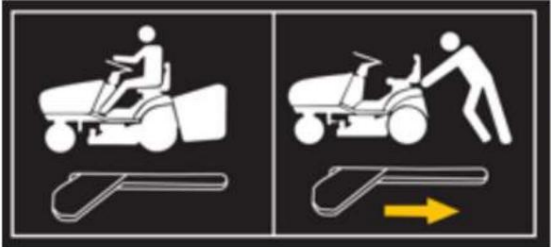
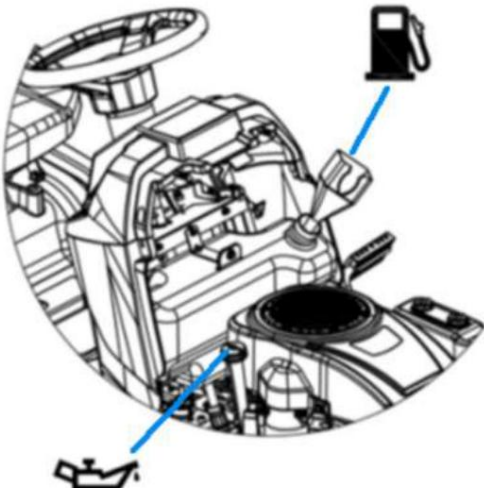
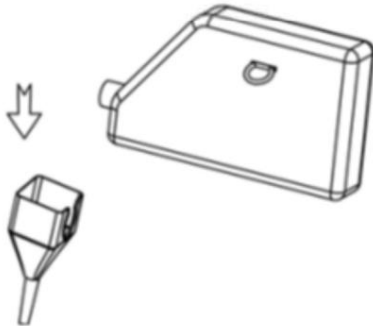
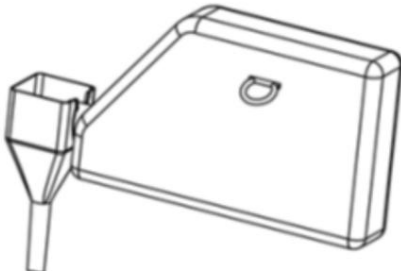


figure  
20B



|                |                                                                                      |                                                                                                   |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Fig. 21</p> |     | <p>Fig. 22</p>  |
| <p>Fig. 23</p> |    |                                                                                                   |
| <p>Fig. 24</p> |  |                                                                                                   |
| <p>Fig. 25</p> |  |                                                                                                   |

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Fig .<br/>26</p> |  <p>A line drawing showing the underside of a lawnmower deck being tilted upwards by a hydraulic arm. The deck is rectangular with a central cutout. The hydraulic arm is attached to the bottom edge of the deck and the mower's frame. A large tire is visible on the right side of the mower.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>Fig .<br/>27</p> | <div data-bbox="225 784 778 1030"><p>Two safety diagrams. The left diagram shows a person sitting on a lawnmower. The right diagram shows a person standing next to a lawnmower with a yellow arrow pointing to the right, indicating a direction of movement or a warning.</p></div> <div data-bbox="355 1041 383 1064"><p>UN</p></div> <div data-bbox="652 1041 670 1064"><p>B</p></div> <div data-bbox="788 784 1339 1030"><p>A photograph of the front of a lawnmower, showing the deck and the front wheel. The deck is dark-colored and has a curved shape. The front wheel is visible on the right side.</p></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Fig.<br/>28</p>  | <div data-bbox="247 1108 826 1702"><p>A line drawing of a lawnmower deck being tilted upwards. A double-headed arrow indicates the range of motion. A curved arrow points to the right, indicating a direction of movement or a warning.</p></div> <div data-bbox="916 1182 1401 1668"><p>A line drawing of a lawnmower engine with a fuel tank. A blue arrow points from a fuel pump icon to the fuel tank. Another blue arrow points from a fuel pump icon to the fuel tank.</p></div> <div data-bbox="363 1736 737 2060"><p>A line drawing of a lawnmower deck cover. A double-headed arrow indicates the range of motion. A curved arrow points to the right, indicating a direction of movement or a warning.</p></div> <div data-bbox="898 1769 1300 2038"><p>A line drawing of a lawnmower deck cover. A double-headed arrow indicates the range of motion. A curved arrow points to the right, indicating a direction of movement or a warning.</p></div> |

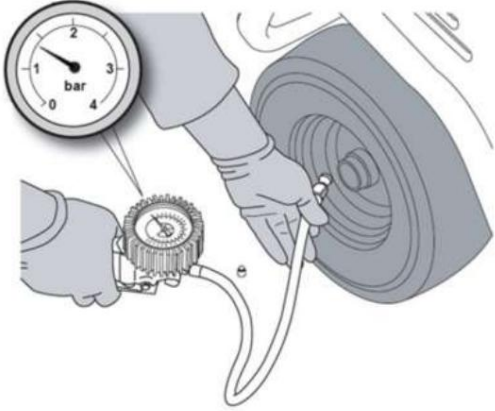
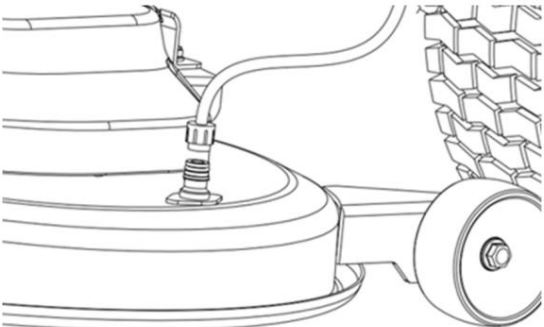
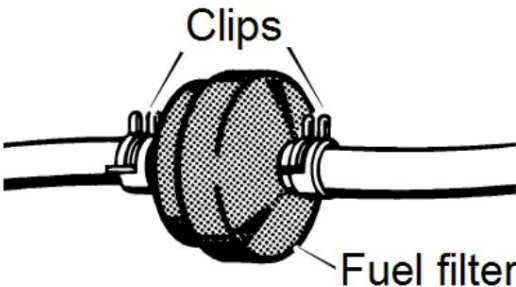
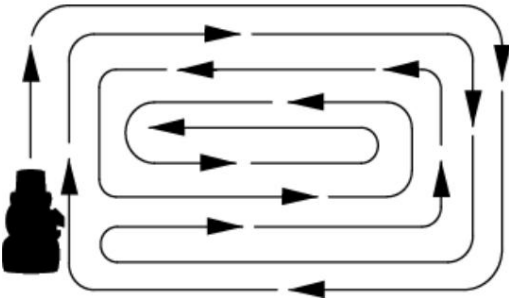
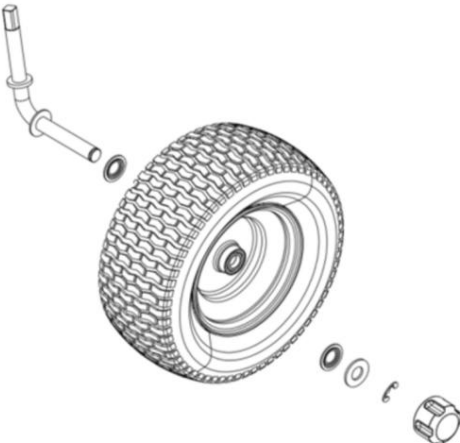
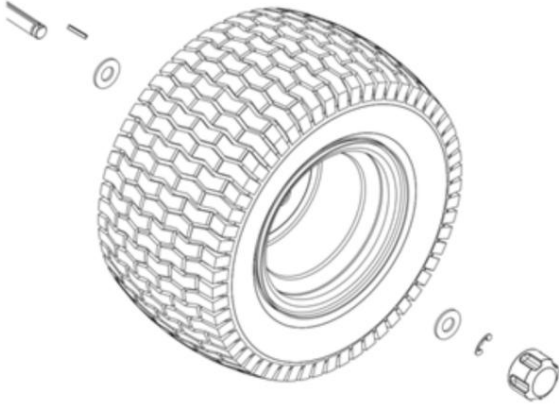
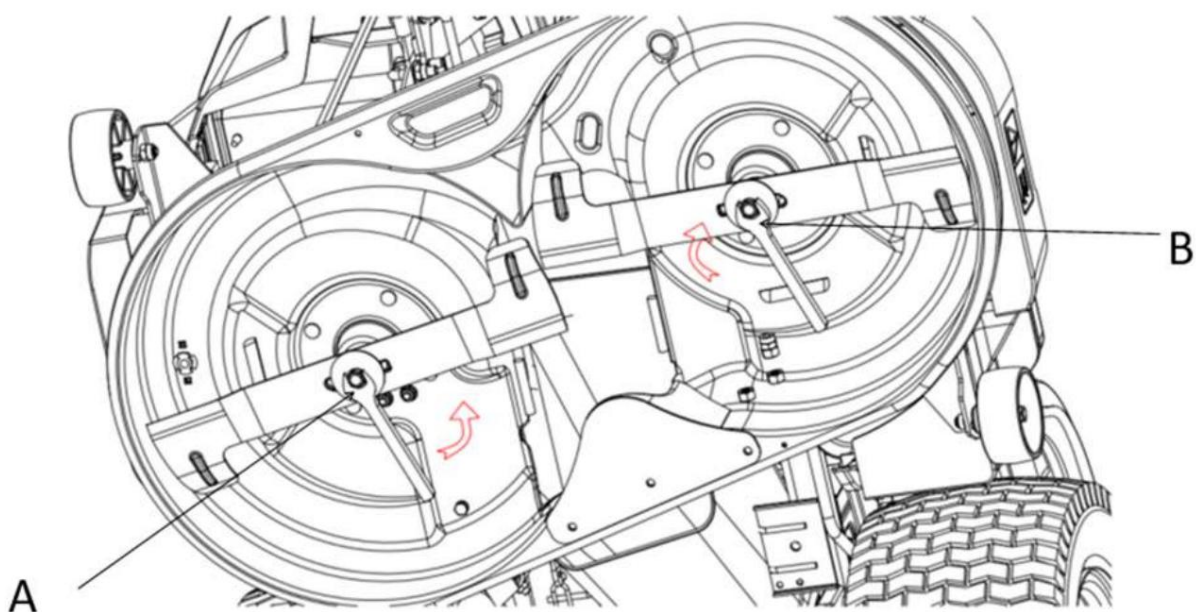
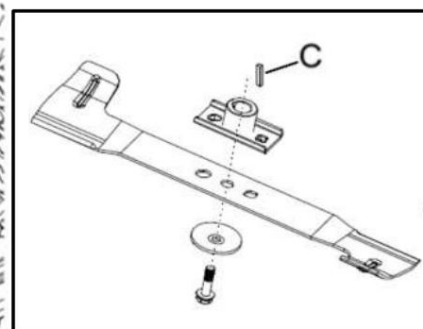
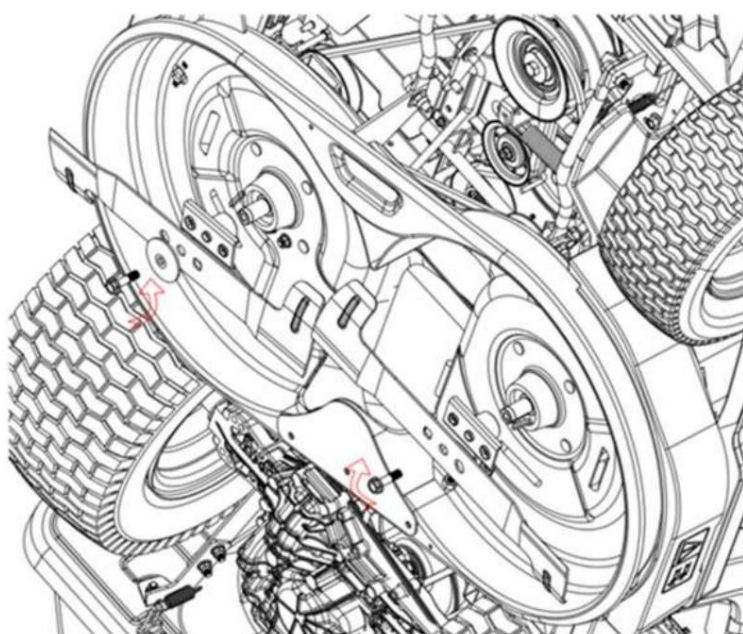
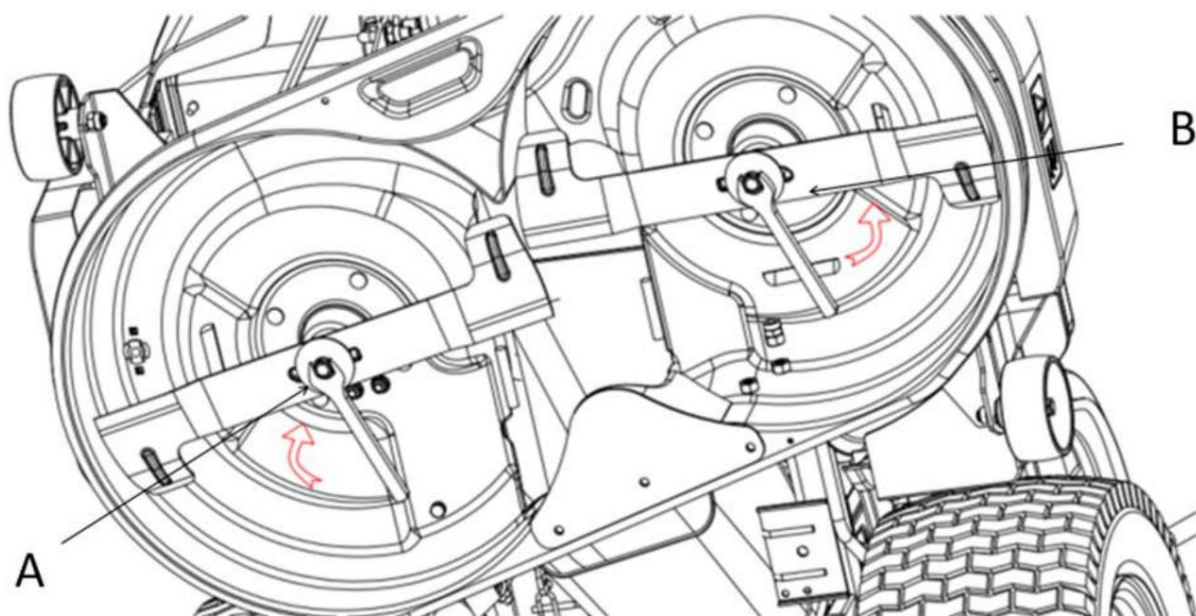
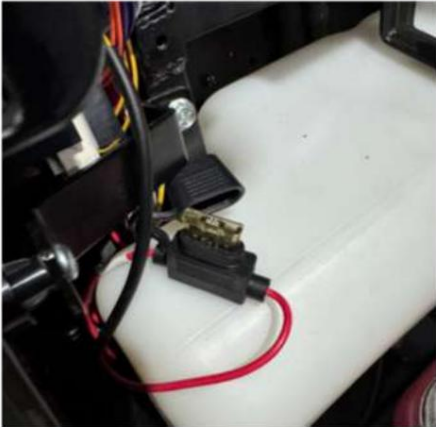
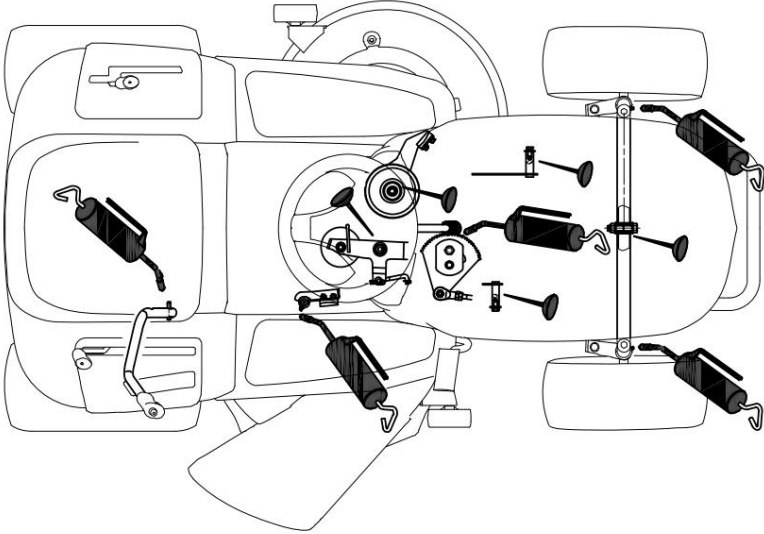
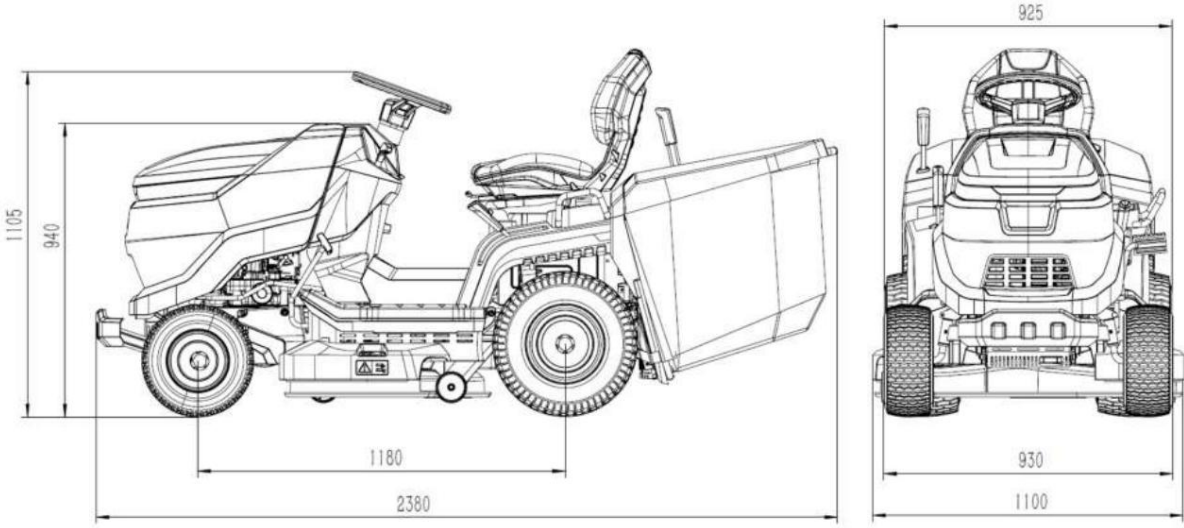
|                     |                                                                                                                                |                     |                                                                                                                                |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Fig .<br/>29</p> |                                               | <p>Fig.<br/>30</p>  |                                              |
| <p>Fig.<br/>31</p>  |                                               | <p>Fig.<br/>32</p>  |                                              |
| <p>Fig .<br/>33</p> |  <p>Clips</p> <p>Fuel filter</p>            | <p>Fig .<br/>34</p> |                                            |
| <p>Fig .<br/>35</p> | <p>Roue avant / Roue avant / Vorderrad</p>  | <p>Fig .<br/>36</p> | <p>Baghjul / Roue arrière / Hinterrad</p>  |

Fig.  
37



|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Fig .<br/>38</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>Fig .<br/>39</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>Fig.<br/>40</p>  |  <p>Technical drawings of a vehicle showing dimensions:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Side View Dimensions:<ul style="list-style-type: none"><li>Overall height: 1105</li><li>Height to seat top: 940</li><li>Wheelbase: 1180</li><li>Overall length: 2380</li></ul></li><li>Front View Dimensions:<ul style="list-style-type: none"><li>Overall width: 925</li><li>Width between front wheels: 930</li><li>Overall width at base: 1100</li></ul></li></ul> |

## DK - Instructions originales

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Illustrations .....                                   | 2  |
| Introduction .....                                    | 20 |
| 1. Sécurité .....                                     | 20 |
| 2. Identification de la machine et des pièces .....   | 22 |
| 3. Déballage et assemblage .....                      | 23 |
| 4. Utilisation de la machine .....                    | 24 |
| 5. Mode d'emploi de la machine .....                  | 26 |
| 6. Maintenance .....                                  | 29 |
| 7. Spécifications .....                               | 31 |
| 8. Droit de réclamation et conditions générales ..... | 31 |
| 9. Codes d'erreur .....                               | 32 |
| Déclaration de conformité UE .....                    | 64 |

## Introduction

Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous espérons que votre nouveau tracteur tondeuse vous donnera entière satisfaction et répondra pleinement à vos attentes. Ce manuel a été conçu pour vous aider à vous familiariser avec la machine et à l'utiliser en toute sécurité et efficacement. Il s'agit d'un document important ; conservez-le précieusement pour toute consultation ultérieure et remettez-le si vous vendez la machine.

Ce nouveau tracteur tondeuse a été conçu et fabriqué conformément aux normes en vigueur et est sûr s'il est utilisé pour la coupe et le ramassage de l'herbe selon les instructions de ce manuel (utilisation correcte). Toute autre utilisation de la machine, ainsi que le non-respect des consignes de sécurité, d'entretien et de réparation, sont considérés comme une « utilisation incorrecte ». Dans ce cas, la garantie est automatiquement annulée et le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels.

Comme nous améliorons régulièrement nos produits, il est possible que vous constatiez de légères différences entre votre machine et les descriptions de ce manuel. Des modifications peuvent être apportées à la machine sans préavis et sans obligation de mise à jour du manuel, mais les fonctions essentielles de sécurité et de fonctionnement resteront inchangées. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre revendeur.

## Service après-vente

Ce manuel contient toutes les instructions nécessaires à l'utilisation de la machine et à la réalisation des opérations d'entretien de base.

Toute opération de réglage ou d'entretien non décrite dans ce manuel doit être effectuée par votre concessionnaire ou un atelier de réparation spécialisé.

Tous deux possèdent les connaissances et l'équipement nécessaires pour garantir que le travail soit effectué correctement sans compromettre la sécurité de la machine.

Si vous le souhaitez, vous pouvez demander à votre concessionnaire d'établir un programme d'entretien adapté à vos besoins.

Cela vous permettra de conserver votre nouvel achat en parfait état et d'en préserver la valeur au fil du temps.

Pour les conditions de garantie standard ( 8)

## 1. Sécurité

## 1.1 Comment lire le manuel Veuillez

lire attentivement ce manuel, en particulier les avertissements de sécurité marqués du symbole :



Ces instructions fournissent des précisions ou des informations complémentaires sur les propos déjà tenus afin de prévenir tout dommage à la machine. Toutefois, le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour vous-même ou pour autrui.

Les positions sur la machine, telles que « avant » (F), « arrière » (B), « gauche » (G) ou « droite » (D), font référence à la direction du déplacement.

Pour toutes les opérations relatives à l'utilisation et à l'entretien du moteur ou de la batterie non décrites dans ce manuel, veuillez vous référer aux manuels correspondants, qui font partie intégrante de toute la documentation fournie avec la machine.

## 1.2. Règles générales de sécurité

## A) Éducation

-  Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes et le fonctionnement de l'appareil.
-  Ne jamais laisser des enfants ou des personnes ne connaissant pas ces instructions utiliser la machine.
-  La réglementation locale peut limiter l'âge de l'utilisateur.
-  Ne tondez jamais en présence de personnes, notamment d'enfants ou d'animaux domestiques.
-  Veuillez noter que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques causés à autrui ou à leurs biens.
-  N'utilisez pas la machine pour transporter d'autres personnes.
-  Tous les utilisateurs doivent suivre une formation professionnelle et pratique. Cette formation doit insister sur :
  - La nécessité de rester concentré lors de l'utilisation d'un tracteur tondeuse
  - L'impossibilité d'utiliser le frein pour reprendre le contrôle d'une machine en mouvement qui dérape sur une pente.

Les principales causes de perte de contrôle sont :

- Adhérence insuffisante des roues
- Vitesse excessive
- Mauvaise utilisation des freins
- Machine inadaptée à la tâche
- Méconnaissance des conditions de circulation, notamment des pentes raides
- Suspension et répartition de la charge inadéquates (remorque/chariot)

## B) Préparation

-  Lors de la tonte, portez toujours des chaussures robustes et un pantalon long. N'utilisez pas l'équipement pieds nus ou en sandales ouvertes.
-  Inspectez soigneusement la zone d'utilisation de l'équipement et retirez tout objet susceptible d'être projeté par la machine. Danger ! L'essence est
-  hautement inflammable.
  - Stockez le carburant dans des récipients prévus à cet effet.
  - Faites le plein à l'extérieur et ne fumez pas pendant le ravitaillement. Remplissez le réservoir avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou est chaud.

En cas de déversement d'essence, le moteur ne démarrera pas. La machine est déplacée sans que le moteur ne démarre. Ne pas utiliser de source d'inflammation tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas évaporées. Remettre en place et serrer tous les bouchons de réservoir.

-  Remplacez les silencieux défectueux.
-  Avant utilisation, inspectez toujours la machine pour vérifier que les lames, les boulons de lame et le plateau de coupe ne sont ni usés ni endommagés. Remplacez les lames et les boulons usés ou endommagés par paires afin de maintenir l'équilibre.

-  Sur les machines à plusieurs lames, n'oubliez pas que la rotation d'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.

## C) Utiliser

-  Ne démarrez pas le moteur dans un espace clos où des émanations dangereuses de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
-  Tondez uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
-  Avant de démarrer le moteur, désengagez les lames et mettez-vous au point mort.
-  Ne pas utiliser sur des pentes supérieures à 10° (18%)
-  N'oubliez pas qu'il n'existe pas de pente « sans danger ». Conduire sur des pentes herbeuses exige une prudence particulière. Pour éviter de basculer :
  - Ne vous arrêtez pas et ne redémarrez pas brusquement en montée ou en descente.
  - Enclenchez la vitesse lentement et maintenez toujours la machine en prise, surtout en descente.
  - Réduisez votre vitesse dans les pentes et les virages serrés.
  - Soyez attentif aux bosses, aux creux et aux autres dangers cachés.

Ne jamais tondre en travers de la pente.

-  Soyez prudent lorsque vous remorquez des accessoires après-vente (par exemple, une remorque) ou utilisez de l'équipement lourd :
  - Utilisez uniquement la barre de remorquage approuvée.
  - Limitez la charge à ce que vous pouvez gérer en toute sécurité, charge maximale de 100 kg.
  - Ne pas retourner le moule et faire attention lors de la cuisson.
  - Utilisez des contrepoids ou des masses de roue lorsque cela est indiqué dans le manuel d'utilisation.
-  Désengagez les lames avant de traverser des surfaces autres que l'herbe.
-  N'utilisez jamais la machine si les protections sont endommagées ou si les dispositifs de sécurité et de protection ne sont pas correctement installés.
-  Ne modifiez pas les réglages de base du moteur et n'augmentez pas sa vitesse.

Faire fonctionner le moteur à un régime plus élevé peut accroître le risque de blessures corporelles.

-  Avant de quitter le poste de conduite :
  - Désengagez la lame et abaissez les accessoires
  - Mettez le point mort et serrez le frein de stationnement
  - Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact
  - Désengagez les lames, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact :
    - Avant de nettoyer, de vérifier ou d'entretenir la machine

• Si un corps étranger heurte la machine, inspectez-la et effectuez les réparations nécessaires avant de la redémarrer et de l'utiliser. • Si la machine se met à vibrer anormalement, recherchez-en immédiatement la cause.

-  Désengagez les lames pour le transport ou lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
-  Arrêtez le moteur et désengagez les lames :
  - Avant de faire le plein
  - Avant de relever le bac de ramassage
  - Réduisez les gaz avant d'arrêter le moteur
  - Ne laissez jamais personne à proximité lorsque la machine est en marche

## D) Entretien et stockage

-  Serrez tous les écrous, boulons et vis pour vous assurer que l'équipement est en bon état de fonctionnement.
-  Ne jamais entreposer d'équipement dont le réservoir contient de l'essence à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs pourraient atteindre une flamme nue ou une étincelle.
-  Laissez le moteur refroidir avant de le ranger dans un endroit fermé.
-  Pour réduire les risques d'incendie, veillez à ce que le moteur, le pot d'échappement, le compartiment de la batterie et le réservoir de carburant soient exempts d'herbe, de feuilles ou d'excès de graisse et d'huile.
-  Remplacez les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.
-  Si le réservoir de carburant doit être vidé, cela doit être fait à l'extérieur.
-  Sur les machines à plusieurs lames, n'oubliez pas que la rotation d'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.
-  Lors du rangement de la machine ou si vous la laissez sans surveillance, abaissez le plateau de coupe.



Les appareils électriques (batteries) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être déposés dans un centre de recyclage pour un traitement sécuritaire.

### 1.3 Étiquettes d'avertissement

Voir fig. 1 et 2 La

machine doit être utilisée avec précaution. C'est pourquoi des étiquettes illustrées sont apposées sur la machine pour vous rappeler les principales précautions à prendre lors de l'utilisation du tracteur tondeuse.

Ces étiquettes doivent être considérées comme faisant partie intégrante de la machine.

Si une étiquette devient illisible, contactez votre revendeur pour la faire remplacer.

Leur signification est expliquée ci-dessous.



Avertissement :

Veuillez lire les instructions avant d'utiliser cette machine.



Avertissement:

Coupez le contact et lisez les instructions avant d'effectuer toute réparation ou opération d'entretien.



Avertissement :

Ne pas marcher sur le plateau de coupe.



Faire!

Objets projetés : Ne pas utiliser avec le bac de ramassage d'herbe installé.



Faire!

Objets lancés : Tenez les passants à distance.



Avertissement :

Retirez la bougie d'allumage avant d'effectuer des réparations et de l'entretien.



Faire!

Risque de blessure :

Lorsque les lames sont en mouvement, NE PAS Mains ou pieds à proximité. La lame continuera de tourner même après l'arrêt du moteur ou le désengagement du plateau de coupe.



Faire!

Risque de brûlures :

Attendez que le moteur ait complètement refroidi avant d'effectuer tout réglage ou toute intervention sur le moteur lui-même.



Faire!

Risque de blessure grave :

Gardez vos mains et vos pieds à distance jusqu'à ce que la lame et toutes les pièces mobiles soient complètement immobilisées.



Faire!

Risque de basculement sur les pentes abruptes. N'utilisez pas la machine sur des pelouses dont la pente latérale dépasse 10° (18%).



Faire!

Gardez les mains et les pieds à distance.

N'utilisez pas le tracteur tondeuse sans les protections d'éjection installées.

#### 1.4 Réglementation relative au remorquage

Les accessoires peuvent être montés sur le crochet arrière du tracteur.

Lors de l'utilisation du dispositif de remorquage, ne dépassez pas la charge recommandée (100 kg) et respectez les consignes de sécurité. Voir Fig. 3

## 2. Identification de la machine et des pièces

### 2.1 Identification de la machine

Voir Fig. 4

L'étiquette située sous le siège comporte les informations les plus importantes concernant chaque

machine : 1. Nom et adresse du fabricant ; 2. Type de machine ; 3. Vitesse de rotation (en tr/min) ; 4. Largeur de coupe ; 5. Année de fabrication.

6. Poids en kg 7. Puissance de la machine 8. Numéro de série

9. Niveau de puissance acoustique conformément à la directive 2000/14/CE

10. Marque de conformité selon la directive 2006/42/CE 11. Le numéro d'article est utilisé

pour identifier la machine, par exemple :

lorsque des pièces de rechange doivent être trouvées

## 2.2 Identification des principaux composants

Voir Fig. 5

Les principaux composants : 1. Pare-chocs 2. Roue avant 3. Capot moteur 4. Pédale de frein/embrayage 5. Levier d'accélérateur 6. Bouton de marche arrière 7. Volant 8. Levier de réglage de la hauteur de coupe 9. Roue arrière 10. Bac de ramassage 11. Interrupteur d'éclairage 12. Clé de contact 13. Bouton d'engagement des lames 14. Frein de stationnement 15. Pédale d'avance/arrière 16. Plateau de coupe 17. Levier d'éjection de l'herbe

## 3. Déballage et assemblage

Pour des raisons de stockage et de transport, certains composants de la machine ne sont pas installés en usine et doivent être assemblés après le déballage. Suivez les instructions ci-dessous.

 La machine est livrée sans huile moteur ni carburant. Avant de démarrer le moteur, ajoutez l'huile et le carburant conformément aux instructions du manuel d'utilisation.

3.1 Déballage Lors du déballage de la machine, veillez à assembler toutes les pièces individuelles et à ne pas endommager le plateau de coupe lors du retrait de la machine de la palette. Coupez les sangles. Soulevez le cadre supérieur pour libérer la machine (opération à effectuer par deux personnes). Éloignez la machine de la palette. Voir Fig. 6A

La boîte contient (voir Fig. 6B) : 1. Tracteur 2. Pare-chocs 3.

Siège 4. Support de fixation pour plaque arrière 5. Roue de support pour plateau de coupe 6. Housse de volant 7. Volant 8. Housse de colonne de direction 9. Embase de colonne de direction

10. Barre de remorquage 11. Support de capot moteur 12. Capot moteur supérieur 13. Plaque arrière 14. Insert Bio-clip 15. Chargeur 16. Poignée d'éjection de l'herbe 17. Barre supérieure 18. Couvercle supérieur du bac de ramassage 19. Couvercle supérieur du bac de ramassage 20. Tube de la barre du bac de ramassage 21. Cadre du bac de ramassage 22. Sac du bac de ramassage 23. Support de transport du bac de ramassage 24. Poignée de commande des gaz

 Pour éviter d'endommager le plateau de coupe, relevez-le à sa hauteur maximale et faites preuve de la plus grande prudence lors du retrait de la machine de la palette.

## 3.2 Installation du capot moteur Voir Fig. 7

Placez la machine sur une surface plane et redressez les roues avant. 1. Installez le cache-moteur supérieur sur le capot. 2. Installez le support du cache-moteur sur le capot. 3. Soulevez le capot et fixez les pièces avec les 6 vis (ST5.0x16).

## 3.3 Installation du volant Voir Fig.

8 Placez la machine sur une surface plane et redressez les roues avant. 1. Raccordez les câbles de l'écran. 2. Montez la base de la colonne de direction et fixez-la avec 2 vis (ST5.0x16).

3. Installez le levier d'accélérateur. 4. Installez le cache de la colonne de direction sur la colonne de direction. 5. Fixez le volant avec le boulon (M8x160), la rondelle (Ø8) et Rondelle de blocage (8). Assurez-vous que le logo est orienté

correctement. 6. Fixez la housse de volant au volant.

## 3.4 Montage du siège Voir Fig. 9

Monter le siège sur la plaque avec 2 boulons (M8x18) et 2 écrous (M8).

Raccordez le fil A à l'interrupteur B situé sous le siège.

## 3.5 Connexion de la batterie Voir

Fig. 10 1.

Placez la batterie dans son logement.

Important : Placez la pile avec les pôles (+) et (–) orientés vers le haut. Assurez-vous que la batterie est installée de manière à ce que le pôle (+) soit orienté vers la gauche, près du câble rouge.

Faites attention aux petits symboles (+) et (–) situés sur le dessus de la batterie.

2. Connectez les connecteurs de la batterie à la machine.

Raccordez les fils et serrez les deux vis. Ensuite, remplacez le capuchon de protection sur les deux fils.

Chargez la batterie pendant 10 heures avant la première utilisation et avant un stockage prolongé. Utilisez le chargeur 12 V fourni.

En fonction du nombre de démarrages, il peut être nécessaire de recharger la batterie plusieurs fois au cours de la saison.

Cette machine utilise la batterie suivante : 6-FM-18 / 12V, 18AH (référence 465125)

## 3.6 Montage des roues du plateau de coupe Voir Fig. 11

Montez les deux roues sur le plateau de coupe à l'aide de boulons, de rondelles et d'écrous.

Sur une pelouse plate, vous pouvez, si nécessaire, changer la roue de support pour obtenir une coupe plus basse.

 Sur les pelouses molles et irrégulières, fixez toujours les roues au trou le plus bas.

## 3.7 Installation du pare-chocs Voir Fig.

12 Installez le pare-chocs avant à l'aide des 4 boulons (M8x25).

### 3.8 Montage de la plaque arrière Voir

Fig. 13+14 Fixez les

2 supports de fixation (2) au châssis du tracteur (1) avec 4 boulons (M8x25) et 4 écrous (M8).

Fixez la plaque arrière (3) aux supports de fixation avec 2 boulons (M8x25) et 2 écrous (M8).

Fixez en outre la plaque arrière avec 4 vis A (ST5.0x16) et 2 boulons B (M8x20).

3.9 Montage du support de ramassage d'herbe Voir Fig. 15 Fixez le support au tracteur avec 4 boulons (M10x25).

### 3.10 Collecte du bac de ramassage d'herbe Voir

Fig. 16A : • Fixez

le cadre du bac de ramassage d'herbe (3) au support supérieur (2) avec 4 boulons (M6x35) et 4 écrous (M6)

- Fixez les 2 tubes (1) au support supérieur et Cadre de ramassage d'herbe avec 4 boulons à bride (M6x35) et 5 écrous (M6)

Voir Fig. 16B : •

Fixez le sac collecteur (4) au cadre en clipsant les pièces en plastique autour des tubes.

Voir Fig. 16C : •

Fixez le petit couvercle supérieur (7) au grand couvercle supérieur Couvercle (5). Fixez-le avec 2 vis courtes (ST5.0x16). Fixez le couvercle supérieur (5)

au cadre du collecteur avec 8 vis longues (ST5.0x35) et 2 vis courtes (ST5.0x16). Insérez un boulon (M6x25) et un écrou (M6) par le bas de la poignée de vidange (6).

### 3.11 Fixation du bac de ramassage d'herbe Voir Fig.

17 Fixez le

bac de ramassage d'herbe aux 2 supports de transport à l'arrière du tracteur et assurez-vous qu'il est centré.

 N'utilisez jamais la machine sans le bac de ramassage d'herbe installé.

### 3.12 Installation de la barre de remorquage

Voir Fig. 18.

Installez la barre de remorquage, illustrée sur la photo, et fixez-la avec 2 boulons (M10x25).

### 3.13 Installation du bras d'alarme de remplissage d'herbe Voir Fig. 19.

Fixez le bras (1) avec la vis (3) dans le trou de la plaque arrière (2). Il existe 4 réglages pour la quantité de remplissage des collecteurs d'herbe avant l'activation de l'alarme.

Placez la ligne de gauche à côté de la ligne de droite la plus courte afin de remplir au maximum le bac de ramassage d'herbe.

Si l'herbe est très humide, il est recommandé de ne remplir le bac de ramassage qu'à 50-70 %.

## 4. Utilisation de la machine

Pour une vue d'ensemble, voir Fig. 20A+20B

### 4.1 Manette des gaz.

Elle régle le régime moteur. Les positions sont indiquées sur une plaque comportant les symboles suivants :



La position « CHOKE » enrichit le mélange essence-huile et ne doit donc être utilisée que pour les démarrages à froid. Lors du passage d'une plage de régime à une autre, le levier d'accélérateur se place entre « MIN » et « RUN ».

Pour tondre la pelouse, réglez l'accélérateur sur « RUN ».

### 4.2 Volant :

Fait tourner les roues avant.

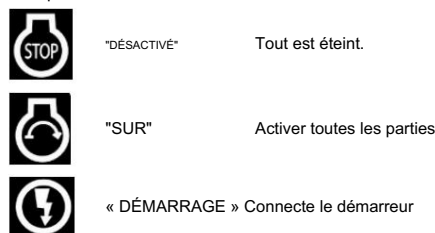
### 4.3 Interrupteur des phares

Pour allumer les phares

### 4.4 Démarrage par clé Voir

Fig. 21 La clé

a trois positions :



Lorsque vous relâchez la clé de la position « START », elle reviendra automatiquement sur « ON ».

### 4.5 Pédale de frein Voir

Fig. 23 Cette

pédale freine les roues arrière.

### 4.6 Frein de stationnement Voir

Fig. 23

Machine arrêtée : 1. Maintenir la

pédale de frein enfoncée 2. Appuyer sur le

bouton du frein de stationnement et le maintenir enfoncé 3. Relâcher la pédale.

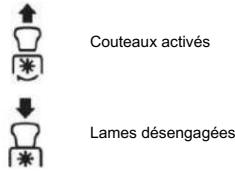
De cette façon, les roues arrière restent freinées.

Pour desserrer le frein de stationnement, appuyez à fond sur la pédale de frein. (Le levier de frein de stationnement se desserrera automatiquement et reviendra en position haute.)

 Le moteur ne peut être démarré en position de stationnement que lorsque l'utilisateur est assis sur le siège et que la lame et la propulsion sont désengagées.

4.7 Poignée pour engager et désengager la lame Voir Fig. 22

Démarre ou  
arrête la lame :



Avant d'utiliser la machine, vérifiez toujours les câbles. Pour ce faire, actionnez complètement les poignées et assurez-vous que le câble est bien tendu.  
Sinon, resserrez-le. Si la poignée ne s'actionne pas facilement, détendez le câble.

Après la première saison, il est prévu que les câbles devront être ajustés pour une activation optimale, car ils peuvent s'étirer lors de leur utilisation.

4.8 Levier de réglage de la hauteur : Permet

de relever ou d'abaisser le plateau de coupe et ainsi d'ajuster la hauteur de coupe. Ce levier comporte six positions (de « 1 » à « 6 » sur l'étiquette), correspondant à différentes hauteurs de coupe comprises entre 30 et 90 mm.  
Pour passer d'une hauteur à une autre, déplacez la poignée jusqu'à la position souhaitée.

4.9 Changement de vitesse Voir Fig. 25

La machine est équipée d'une pédale pour la marche avant et la marche arrière. Cette pédale permet de contrôler la vitesse avant et arrière de la machine. Pour avancer, appuyez sur « F » avec votre pied avant. Plus vous appuyez sur la pédale, plus la vitesse de la machine augmente.

La marche arrière s'active en appuyant sur la pédale avec le talon vers la position « R ».  
La pédale passe automatiquement en position neutre « N » lorsqu'elle est relâchée.

 La marche arrière ne peut être enclenchée que lorsque la machine est arrêtée !  
Si la pédale de marche avant ou arrière est utilisée lorsque le frein de stationnement est serré, le moteur s'arrêtera.

4.10 Collier

Voir fig. 20B.  
Pour un démarrage à froid, tirez le starter. Maintenez-le tiré tout en tournant la clé de contact. Relâchez-le une fois le moteur démarré.

4.11 Tonte en marche arrière

Important : Cette machine n'est pas conçue pour tondre la pelouse en marche arrière. Dès que la marche arrière est enclenchée avec la pédale/le levier de vitesse « R », les lames s'arrêtent. Toutefois, il est possible de désactiver ce dispositif en appuyant sur le bouton situé à gauche de la console, près de la poignée d'accélérateur, ce qui maintiendra les lames en marche arrière.

 Pour des raisons de sécurité, il est déconseillé de tondre la pelouse en marche arrière.

4.12 Explication de l'affichage Voir

Fig. 24



4.13 Poignée de vidange du bac de ramassage ( voir fig. 26) :  
pour vider le  
bac de ramassage, il suffit de tirer la poignée vers le haut puis de l'abaisser.  
L'opérateur n'a pas besoin de quitter son siège.

4.14 Levier de déverrouillage de la transmission hydrostatique Voir Fig. 27 Ce levier possède deux positions comme indiqué sur l'étiquette :

- "UN" Boîte de vitesses activée - utilisée lorsque la machine est en marche et tond la pelouse.
- «B» Boîte de vitesses désengagée - Cela facilite grandement le déplacement de la machine lorsque le moteur est arrêté.

## 5. Comment utiliser la machine

### 5.1 Recommandations de sécurité

-  La machine ne peut être utilisée qu'aux fins pour lesquelles elle a été conçue (tonte de gazon). Évitez de manipuler ou de retirer les dispositifs de sécurité installés sur la machine.

N'OUBLIEZ PAS QUE L'UTILISATEUR EST TOUJOURS RESPONSABLE DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES BLESSURES CORPORELLES CAUSÉES À DES TIERS !

Avant d'utiliser la machine : prenez

-  connaissance des consignes générales de sécurité, notamment celles relatives à la conduite et à la tonte en pente.
-  Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien maîtriser les commandes et de savoir comment arrêter rapidement les lames et le moteur. Ne placez
-  jamais vos mains ni vos pieds à proximité ou sous les pièces rotatives et tenez-vous toujours à distance du jet d'éjection.

N'utilisez pas l'appareil si vous êtes en mauvaise santé ou sous l'influence de médicaments ou d'autres substances susceptibles de réduire vos réflexes et votre capacité de concentration.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer les risques potentiels dans la zone où les travaux doivent être effectués et de prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa propre sécurité et celle des autres, notamment sur les pentes ou les surfaces inégales, glissantes et instables.

Ne laissez pas la machine dans les hautes herbes avec le moteur en marche afin d'éviter tout risque d'incendie.

-  Cette machine ne doit pas être utilisée sur des pentes supérieures à 10° (18 %). Si son utilisation est principalement prévue sur des terrains en pente (jamais supérieure à 10°), des contrepoids sont nécessaires. Ceux-ci améliorent la stabilité avant et réduisent les risques de basculement.

Toutes les références relatives au contrôle sont décrites au chapitre 4.

### 5.2 Pourquoi ces dispositifs de sécurité sont-ils présents ?

Les dispositifs de sécurité fonctionnent de deux manières : ils

-  empêchent le démarrage du moteur si toutes les conditions de sécurité ne sont pas remplies.
-  Ils arrêtent le moteur si une seule des conditions de sécurité n'est pas remplie.

Pour démarrer le moteur, assurez-vous que : • La transmission est au point mort • Les lames ne sont pas engagées • L'opérateur est assis et le frein de stationnement est engagé.

Le moteur s'arrête lorsque : • Le

conducteur quitte son siège alors que le frein de stationnement est desserré • La pédale

d'accélérateur est utilisée (en marche avant ou en marche arrière) alors que Le frein de stationnement/la pédale de frein est activé(e).

5.3 Instructions avant de commencer le travail Avant de commencer à tondre, il est nécessaire d'effectuer plusieurs vérifications et opérations pour vous assurer de pouvoir travailler efficacement et en toute sécurité.

### 5.3.1 Réglage du siège

( voir fig. 29)

Pour modifier la position du siège, desserrez les quatre boulons de fixation et faites-le glisser. Une fois la position correcte trouvée, resserrez les quatre boulons.

### 5.3.2 Pression des

pneus (voir

fig. 30) Une pression correcte des pneus est essentielle pour garantir un plateau de coupe horizontal et uniforme. Dévissez les bouchons des valves et raccordez un tuyau d'air comprimé muni d'un manomètre.

La pression des

pneus est : Pneu avant : 1,6 bar (15 x 7,00-8)

Pneu arrière : 1,3 bar (18 x 10.00-9.)

### 5.3.3 Vérification du carburant et de l'huile

Voir Fig. 28

Le manuel du moteur spécifie le type d'huile et de carburant que vous devez utiliser.

Moteur arrêté, vérifiez le niveau d'huile conformément aux instructions du manuel du moteur. Le niveau d'huile doit être

entre les repères MIN et MAX sur la jauge.

Remplissez le réservoir à l'aide d'un entonnoir, mais ne le remplissez pas complètement. La capacité du réservoir est d'environ 8,5 litres.

-  Le ravitaillement doit être effectué dans un endroit ouvert et bien ventilé, moteur éteint. N'oubliez jamais que les vapeurs d'essence sont inflammables.

NE PAS UTILISER DE FLAMME NUE POUR REGARDER À

L'INTÉRIEUR DU RÉSERVOIR ET NE PAS FUMER PENDANT LE REMPLISSAGE.

-  Évitez de faire couler de l'essence sur les pièces en plastique afin de ne pas les endommager. En cas de déversement ou de fuite accidentelle, rincez immédiatement à l'eau. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'essence aux pièces en plastique de la carrosserie ou du moteur.

5.3.4 Vérification de la sécurité et de l'efficacité de la machine 1. Vérifiez que les dispositifs de sécurité fonctionnent comme décrit 5.2).

2. Vérifiez que le frein est en parfait état.

3. Ne commencez pas à tondre si les lames vibrent ou si vous n'êtes pas certain de leur tranchant. N'oubliez jamais que : • Une lame mal

affûtée abîme le gazon et le fait jaunir. • Une lame mal fixée provoque des vibrations indésirables et peut être dangereuse.

-  N'utilisez pas la machine si vous n'êtes pas certain(e) de son bon fonctionnement et de sa sécurité. En cas de doute, contactez immédiatement votre revendeur pour faire effectuer les vérifications et réparations nécessaires.

## 5.4 Utilisation de la machine

### 5.4.1 Démarrage

 Le moteur doit être démarré dans un endroit ouvert ou bien ventilé !

N'oubliez jamais que les gaz d'échappement sont toxiques !

#### Démarrage du moteur

Voir Fig. 2

1. Asseyez-vous sur le siège du tracteur
2. Appuyez sur la pédale de frein ( 4.5)
3. Maintenez la pédale d'entraînement/le levier de vitesse en position NEUTRE
4. Désengagez les lames ( 4.7)
5. Déplacez le levier d'accélérateur sur la position « RUN » indiquée sur l'étiquette.
6. Lors du démarrage d'un moteur froid, le starter doit  
Je l'ai retiré et maintenu en position jusqu'à ce que le moteur démarre.
7. Insérez la clé de contact et tournez-la sur « ON » pour établir le contact électrique, puis sur « START » pour démarrer le moteur. Relâchez la clé une fois le moteur démarré et désactivez le starter.

8. Activez les lames. 9.

Démarrez la tondeuse avec la pédale d'entraînement/le levier de vitesse.

 Le starter doit être fermé dès que le moteur tourne de façon stable. L'utilisation du starter lorsque le moteur est déjà chaud peut endommager les bougies et provoquer un fonctionnement irrégulier du moteur.

 En cas de difficulté à démarrer le moteur, n'insistez pas, car vous risqueriez de décharger la batterie et de noyer le moteur. Tournez la clé sur « OFF », attendez quelques secondes, puis réessayez. Si le problème persiste, consultez le manuel du moteur.

 Sachez que les dispositifs de sécurité empêchent le démarrage du moteur si les conditions de sécurité ne sont pas respectées ( 5.2). Une fois les défauts corrigés, il est impératif de remettre la clé sur « OFF » avant de pouvoir redémarrer le moteur.

### 5.4.2 Démarrage et déplacement sans coupure

 Cette machine n'est pas homologuée pour une utilisation sur la voie publique. Son utilisation doit être réservée (conformément au Code de la route) aux terrains privés.

Lors du déplacement de la machine, désengagez les lames et relevez le plateau de coupe au maximum : • Placez la manette des gaz entre « MIN » et « RUN » • Actionnez le frein de stationnement et relâchez la pédale de frein ( 4.6) • Appuyez sur la pédale d'entraînement (Fig. 25) en direction « F » et atteignez

La vitesse souhaitée s'obtient en augmentant progressivement la pression sur la pédale et en agissant sur l'accélérateur.

 La transmission doit être engagée comme décrit (Fig. 25) pour éviter un engagement soudain entraînant une perte de contrôle du véhicule, en particulier sur les pentes.

### 5.4.3 Freinage

La machine ralentit considérablement simplement en relâchant la pédale d'entraînement.

Si vous devez vous arrêter plus rapidement, utilisez la pédale de frein ( 4.5)

### 5.4.4 Conduite en marche arrière

 La marche arrière ne doit être enclenchée que lorsque la machine est à l'arrêt.

Une fois la machine arrêtée, commencez la marche arrière en appuyant sur la pédale d'entraînement/levier de vitesse dans la direction « R » . (Fig. 25).

Cette machine n'est pas homologuée pour la tonte en marche arrière. Dès que la marche arrière est engagée avec la pédale/le levier de vitesse « R », les lames se désactivent. Cependant, il est possible de désactiver ce dispositif en appuyant sur le bouton situé à gauche de la console, près de l'accélérateur, ce qui maintiendra les lames en marche arrière (Fig. 20, 4.11).

Remarque : il est DÉCONSEILLÉ de tondre la pelouse à reculons !

### 5.4.5 Tonte

Comment démarrer la tonte : • Mettez l'accélérateur sur « RUN » • Relevez le plateau de coupe au maximum • Activez les lames ( 4.7) • Avancez très lentement et avec une extrême prudence sur l'herbe, comme décrit précédemment

• Ajustez la hauteur et la vitesse de coupe en fonction des conditions de la pelouse (hauteur, densité et humidité du gazon).

 Lorsque vous tondez sur un terrain en pente, réduisez votre vitesse pour assurer une tonte en toute sécurité.

Quelles que soient les conditions, réduisez toujours votre vitesse si vous constatez une baisse du régime moteur. Si vous roulez trop vite par rapport à la surface de gazon à tondre, vous ne pourrez pas bien tondre.

Désengagez les lames et relevez le plateau de coupe au maximum lorsque vous devez franchir un obstacle.

### 5.4.6 Vidange du bac de ramassage d'herbe

 La vidange n'est possible que lorsque les pales sont désactivées, sinon le moteur s'arrêtera.

Ne laissez pas le bac de ramassage se remplir excessivement, car cela pourrait bloquer la goulotte d'éjection. Lorsque le bac de ramassage est plein, le voyant de vidange s'allume (voir fig. 24). Dans ce cas : • Désactivez les lames ( 4.3) • Réduisez la vitesse à l'aide de l'accélérateur • Arrêtez complètement la tondeuse

• En pente, actionnez le frein de stationnement. • Tirez sur la poignée de vidage et inclinez le bac de ramassage pour le vider ( 4.9)

• Rabattez à nouveau le bac de ramassage d'herbe afin qu'il soit fixé aux supports de verrouillage.

5.4.7 Déblocage de la goulotte d'éjection arrière La coupe d'herbe très haute ou humide, surtout à grande vitesse, peut entraîner le blocage de la goulotte d'éjection arrière. Dans ce cas, procédez comme suit : • Relâchez la pédale d'accélérateur, désengagez les lames et coupez le moteur.

• Retirez le bac de ramassage. •

Retirez les résidus de tonte de la goulotte d'éjection arrière située à l'arrière de la machine.

## 5.4.8 Utilisation de la fonction de paillage

Voir Fig. 31

Avec l'insert de paillage installé dans le trou d'éjection, l'herbe est coupée en très petits morceaux qui disparaissent dans l'herbe restante et se décomposent pour fournir un engrais naturel à l'herbe.

Pour utiliser la fonction de broyage, retirez le bac de ramassage. Installez l'insert de broyage et l'orifice d'éjection. Remettez le bac de ramassage en place.

Remarque : Pour le mulching, le bac de ramassage doit toujours être fixé au tracteur tondeuse.

Important : Pour un résultat optimal, l'herbe doit être sèche et pas trop haute. Le mulching nécessite donc une tonte régulière et plus fréquente – une à deux fois par semaine pour un résultat optimal. Si l'herbe devient trop haute, le moteur risque de caler par surcharge. Dans ce cas, augmentez la hauteur de coupe ou réduisez la vitesse d'avancement.

## 5.4.9 Tonte terminée Lorsque vous

avez terminé de tondre, désengagez les lames, réduisez le régime du moteur et conduisez la machine avec le plateau de coupe relevé au maximum.

## 5.4.10 Après utilisation ,

arrêtez la machine, mettez l'accélérateur sur « MIN » et coupez le moteur en tournant la clé sur « OFF ». Une fois le moteur arrêté, fermez la vanne d'air du bouchon du réservoir. ( 5.4.1)

⚠ Pour éviter une forte détonation, maintenez la manette des gaz sur « MIN » pendant 20 secondes avant d'arrêter le moteur. Retirez toujours la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance !

⚠ Pour préserver la charge de la batterie, ne laissez pas la clé en position « ON » lorsque le moteur ne tourne pas.

## 5.4.11 Nettoyage de la machine Nettoyez

l'extérieur de la machine après utilisation. Nettoyez les pièces en plastique avec une éponge humide, de l'eau et du détergent, en veillant à ne pas mouiller le moteur, les pièces électriques ou le circuit électronique situé sous le tableau de bord.

⚠ N'utilisez jamais de tuyau d'arrosage avec des embouts ou des produits de nettoyage agressifs pour nettoyer la carrosserie ou le moteur !

Lors du lavage de l'intérieur du plateau de coupe à l'aide de la buse de lavage, la machine doit se trouver sur un sol stable et : • L'opérateur doit être assis sur le tracteur • Le moteur doit être en marche

Boîte de vitesses au point mort • Lames engagées

Raccordez un tuyau d'arrosage à la buse de lavage des deux côtés et laissez couler l'eau pendant quelques minutes pendant que les lames sont en mouvement. Voir Fig. 32.

Lors du lavage, le plateau de coupe doit être complètement abaissé.

## 5.4.12 Stockage et inactivité pendant des périodes prolongées Voir Fig. 27

Si vous ne

souhaitez pas utiliser la machine pendant une période prolongée (plus d'un mois), débranchez les câbles de la batterie et suivez les instructions du moteur et du manuel d'utilisation.

Vidangez le réservoir de carburant en débranchant le tuyau situé avant l'entrée du filtre à carburant et en suivant les instructions du manuel du moteur. Voir Fig. 33

⚠ Enlevez soigneusement tous les résidus d'herbe sèche qui pourraient s'être accumulés autour du moteur ou du pot d'échappement afin d'éviter qu'ils ne prennent feu lors de la prochaine utilisation de la machine !

Rangez la machine dans un endroit sec et protégé, de préférence recouverte d'une housse.

⚠ La batterie doit être stockée dans un endroit sec et à l'abri du gel. Avant un stockage prolongé (plus d'un mois), chargez-la complètement, puis rechargez-la tous les trois mois pour maintenir sa capacité.

Lors de la prochaine utilisation de la machine, vérifiez qu'il n'y a pas de fuites de carburant au niveau des tuyaux, du robinet d'essence ou du carburateur.

## 5.4.13 Résumé des principales étapes à suivre lors de l'utilisation de la machine

| À...                                           | Allez-vous...                                                                                                                             |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Démarrage du moteur ( 5.4.1)                   | Assurez-vous que toutes les conditions de démarrage sont réunies, puis <u>tournez la clé.</u>                                             |
| Avancer ( 5.4.2)                               | Appuyez sur la pédale d'entraînement vers l'avant.                                                                                        |
| Freinage et arrêt ( 5.4.3)                     | Réduisez le régime moteur et appuyez sur la <u>pédale de frein. Arrêtez la machine.</u>                                                   |
| Marche arrière ( 5.4.4)                        | Appuyez sur la pédale d'avancement pour la ramener en arrière.                                                                            |
| Tonte de la pelouse ( 5.4.5)                   | Accélérez à fond, démarrez les lames et réglez la hauteur de coupe. Appuyez sur la <u>pédale d'entraînement vers l'avant.</u>             |
| Utilisation de la fonction de paillis ( 5.4.8) | Fixez le tamis de paillage à l'orifice d'éjection et réinstallez le bac de <u>ramassage d'herbe.</u>                                      |
| Tonte terminée ( 5.4.9)                        | Désengagez les pales et réduisez le régime moteur.                                                                                        |
| Arrêt du moteur ( 5.4.10)                      | Réduisez le régime moteur, attendez quelques secondes et tournez la clé.                                                                  |
| Rangement de la machine ( 5.4.11)              | Enclenchez le frein de stationnement, retirez la clé et lavez la machine si nécessaire, ainsi que l'intérieur du plateau <u>de coupe.</u> |

## 5.5 Utilisation de la machine sur terrain escarpé Ne

tondez que sur des pentes dont le gradient atteint la valeur maximale indiquée ici.



>15°



>15°



>10°

Lors de la tonte sur une pente, la machine doit se déplacer de haut en bas et jamais latéralement.

Lors d'un changement de direction, assurez-vous que les roues pointent vers le haut de la pente et évitez de heurter des obstacles (tels que des rochers, des branches, des racines, etc.) qui pourraient faire dériver la machine latéralement, la faire basculer ou vous faire perdre le contrôle.

 Réduisez votre vitesse avant tout changement de direction en pente et serrez toujours le frein de stationnement avant de laisser la machine sans surveillance à l'arrêt.

 Abordez les pentes avec la plus grande prudence afin d'éviter tout risque de basculement. Réduisez votre vitesse avant de vous engager sur une pente, surtout en descente.

 N'utilisez jamais la marche arrière pour réduire votre vitesse en descente : cela pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule, surtout sur des surfaces glissantes.

Descendez les pentes sans toucher la pédale (Fig. 25) pour profiter de l'effet de freinage des transmissions hydrostatiques lorsque la transmission n'est pas engagée.

5.6 Si la machine est transportée sur un camion ou une remorque, utiliser un équipement de levage adapté et un système d'arrimage adéquat, en tenant compte du poids de la machine et du système de levage approprié. La machine ne doit jamais être levée à l'aide de cordes. Serrez le frein de stationnement, abaissez le plateau de coupe et fixez la machine avec des cordes, des sangles ou des chaînes.

5.7 Entretien de la pelouse 1. Pour garder une pelouse verte, douce et

Pour être esthétique, une pelouse doit être tondue régulièrement sans l'abîmer. Elle peut être composée de différentes variétés de gazon. Une tonte fréquente favorise la croissance vigoureuse du gazon et de ses racines, formant ainsi une pelouse dense. À l'inverse, une tonte moins fréquente laisse place aux mauvaises herbes.

- Il est toujours préférable de tondre l'herbe lorsqu'elle est sèche.
- Les lames doivent être en bon état et bien affûtées afin que l'herbe soit coupée droite, sans coupe irrégulière qui entraîne un jaunissement aux extrémités.
- Le moteur doit tourner à plein régime, à la fois pour assurer une coupe nette de l'herbe et pour obtenir la vitesse nécessaire pour pousser les résidus de tonte hors de la goulotte d'éjection.
- La fréquence de tonte doit être proportionnelle à la vitesse de croissance du gazon. Il ne faut pas laisser le gazon pousser excessivement entre deux tontes.
- Pendant les périodes chaudes et sèches, il convient de tondre l'herbe un peu plus haut afin d'éviter que le sol ne se dessèche.
- La hauteur de gazon idéale pour une pelouse bien entretenue est d'environ 4 à 5 cm. Lors d'une tonte, il ne faut pas couper plus d'un tiers de la hauteur totale. Si le gazon est très haut, il est conseillé de le tondre deux fois en 24 heures : une première fois à la hauteur de coupe maximale, en réduisant éventuellement la largeur de coupe, et une seconde fois à la hauteur souhaitée.
- Lorsque vous tondez de grandes surfaces, commencez par tourner la tondeuse afin que l'herbe coupée ne touche pas les buissons, les clôtures, les murs, etc.

Après un ou deux passages, tondez dans le sens inverse. Voir Fig. 34 9. L'aspect de la pelouse sera meilleur si vous tondez dans les deux sens.

- Si le système de collecte tend à devenir  
Si la pelouse vous bloque le passage, vous devriez réduire votre vitesse car elle est peut-être trop élevée compte tenu de l'état de la pelouse. Si le problème persiste, les causes probables sont soit un couteau mal affûté, soit des lames déformées.
- Soyez prudent lorsque vous tondez près de buissons ou de bordures, car ceux-ci peuvent déformer la position horizontale du plateau de coupe et endommager son bord et les lames.

6. Maintenance

6.1 Recommandations de sécurité

 Avant tout nettoyage ou opération d'entretien, retirez la clé de contact et lisez attentivement les instructions. Portez des vêtements de travail adaptés et des gants de travail si vos mains sont exposées à des risques.

 N'utilisez jamais la machine avec des pièces usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ou usées doivent toujours être remplacées et non réparées. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine ! Les pièces de qualité inférieure peuvent endommager l'équipement et compromettre votre sécurité et celle d'autrui.

 Ne jetez jamais d'huile usagée, de carburant, de batteries ou d'autres polluants dans des endroits non autorisés !

6.2 Maintenance programmée

| Opération                                                | Horaire |
|----------------------------------------------------------|---------|
| MACHINE                                                  |         |
| Vérification de la fixation et du tranchant des couteaux | 25      |
| Remplacement des couteaux                                | 100     |
| Vérification de la courroie de transmission              | 25      |
| Remplacement de la courroie d'entraînement 1)            | -       |
| Vérification de la dragonne du couteau                   | 25      |
| Remplacement de la ceinture porte-couteau 1)             | -       |
| Réglage et contrôle de la transmission                   | 10      |
| Vérification du frein et de l'entraînement de la lame    | 10      |
| vérification des boulons et des vis                      | 25      |
| Lubrification générale 2)                                | 25      |

| Opération                                        | Horaire |
|--------------------------------------------------|---------|
| MOTEUR 3)                                        |         |
| Vérification du niveau d'huile moteur            | 5       |
| vidange d'huile moteur                           | 50      |
| Nettoyage et inspection du filtre à air          | 5       |
| Remplacement du filtre à air                     | 50      |
| Vérification du filtre à carburant               | 50      |
| Remplacement du filtre à carburant               | 100     |
| Nettoyage des bougies d'allumage et des contacts | 50      |
| remplacement de la bougie d'allumage             | 100     |

- 1) Remplacez la ou les courroies dès qu'elles présentent des signes évidents d'usure.  
usure normale.
- 2) La lubrification dépend de l'utilisation et de la zone (avant l'hivernage).
- 3) Consultez le manuel du moteur pour la liste complète et la fréquence d'entretien. Au premier signe d'usure, contactez votre concessionnaire pour faire remplacer la pièce. Une lubrification générale de toutes les articulations doit également être effectuée lorsque la machine doit rester inutilisée pendant une période prolongée.

 Tous les contrôles, réglages et remplacements non décrits aux chapitres 6.3 et 6.4 de ce manuel doivent être effectués par votre concessionnaire ou un atelier de réparation spécialisé. Ces professionnels disposent des connaissances et des outils nécessaires pour garantir un travail correct, sans compromettre la sécurité de la machine.

### 6.2.1 Moteur

Suivez toutes les instructions du manuel du moteur lors de la vidange d'huile.

### 6.2.2 Batterie La

batterie doit être entretenue avec soin pour garantir une longue durée de vie. La batterie de la machine doit toujours être chargée : 1. Avant la première utilisation de la machine après l'achat ; 2. Avant de laisser la machine inutilisée pendant une période prolongée ; 3. Avant de démarrer la machine après une longue période d'inactivité.

utiliser

Lisez attentivement et suivez les instructions de charge de la batterie figurant dans le manuel fourni. Le non-respect de ces instructions ou une charge incorrecte peuvent endommager irréremédiablement les cellules de la batterie. Une batterie déchargée doit être rechargée dès que possible.

La batterie se recharge lorsque le tracteur est utilisé.

 La recharge doit être effectuée à l'aide d'un chargeur de batterie à tension constante. D'autres systèmes de recharge risquent d'endommager irréremédiablement la batterie.

## 6.3 Contrôles et ajustements

### 6.3.1 Désengagement des lames

 Lorsque vous désengagez l'embrayage de la lame, tout mouvement s'arrête en cinq secondes si le réglage est correct. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre revendeur.

 Avant d'inspecter, de régler ou de réparer la machine, débranchez le fil de la bougie. Retirez le fil de la bougie pour éviter tout démarrage accidentel.

## 6.4 Démontage et remplacement

### 6.4.1 Remplacement des roues

( voir fig. 35 et 36) :

Arrêtez la machine sur une surface plane et placez une cale sous une partie porteuse du châssis, du côté où la roue doit être remplacée. Les roues sont maintenues par un circlip, qui peut être retiré à l'aide d'une pince à circlips.

Si vous devez remplacer une ou les deux roues, assurez-vous qu'elles ont le même diamètre et vérifiez que le plateau de coupe est de niveau afin d'éviter des coupes irrégulières. Vous devez vous assurer que la clavette et la rondelle sont bien serrées.

 Avant de remonter la roue, graissez l'axe. Remettez en place la bague de retenue et la rondelle.

6.4.2 Remplacement et réparation des pneus Les pneus sont « tubeless », donc toutes les crevaisons doivent être réparées par un réparateur de pneus suivant les procédures requises pour ce type de pneu.

### 6.4.3 Remplacement d'un fusible Voir Fig.

38 La machine

est équipée d'un fusible de 25 A, qui est situé au-dessus du réservoir de carburant sur le côté droit.

Lorsqu'elle se met en marche brusquement, la machine s'arrête, le voyant du panneau de commande s'éteint et la batterie se décharge progressivement. La machine ne peut pas démarrer.

Retirez le fusible et remplacez-le par un fusible identique.

 Un fusible grillé doit toujours être remplacé par un fusible du même type et du même ampérage, jamais par un fusible aux spécifications différentes.

### 6.4.4 Dépose, repose et installation des lames Voir Fig. 37

 Portez toujours des gants de travail lorsque vous manipulez les lames. Avant de vérifier ou de retirer la lame, arrêtez le moteur et débranchez le capuchon de la bougie.

 Les lames endommagées ou tordues doivent toujours être remplacées et il ne faut jamais tenter de les réparer !  
UTILISEZ TOUJOURS DES COUTEAUX D'ORIGINE !  
Assurez-vous que les lames sont correctement équilibrées.  
Veillez à les remettre à leur place.

1) Retrait des lames Desserrez le

boulon de lame A dans le sens horaire et le boulon de lame B dans le sens antihoraire.

### 2) Pièces de rechange d'origine

Seules les paires de lames suivantes peuvent être utilisées sur cette

machine : Couteau gauche : Article n° 455699 - 1 pc.

Couteau droit : Article n° 455712 - 1 pièce.

Changez toujours les deux lames en même temps !

### 3) Montage des lames

Remontez les porte-lames en vous assurant que les cales (C) sont bien en place. Fixez les lames avec des rondelles et

boulon. Vérifiez que la partie concave du disque appuie bien contre la lame.

#### 4) Serrage des vis Le serrage doit

être effectué avec une clé dynamométrique calibrée à 40-45 Nm. Serrer le boulon de lame A dans le sens antihoraire et le boulon de lame B dans le sens horaire.

#### 6.4.5 Remplacement de la courroie La

courroie doit être remplacée par un atelier de service agréé.

Remplacez les courroies dès qu'elles présentent des signes évidents d'usure !

UTILISEZ TOUJOURS DES CEINTURES D'ORIGINE !

#### 6.5 Lubrification

Voir Fig. 39 1.

Appliquer de la graisse avec un pistolet à graisse sur les pièces indiquées.

Appliquez deux ou trois couches de graisse et essuyez tout excédent.

2. Lubrifiez les zones indiquées par le symbole d'huile.

3. Nettoyez la zone. Essayez toute trace d'huile renversée.



Ne mettez pas de graisse ni d'huile sur les courroies et les freins.

L'huile et la graisse les endommageront.

#### 7. Spécifications

|                                                |                                                                                         |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Modèle:                                        | PT200-102H                                                                              |
| Moteur:                                        | Loncin LC2P73F 586 cm <sup>3</sup> 10,8                                                 |
| Puissance nominale :                           | kW à 2800 tr/min-1                                                                      |
| Capacité d'huile moteur :                      | 1,7 L (586 cc)                                                                          |
| Capacité du réservoir de carburant (essence) : | 8,5 L                                                                                   |
| Couteaux                                       | Couteau gauche :<br>Art. n° 455699 (1 pc.)<br>Couteau droit :<br>Art. n° 455712 (1 pc.) |
| Couple de serrage de la lame :                 | 40-45 Nm                                                                                |
| Batterie:                                      | 12 V / 18 Ah                                                                            |
| Hauteur de coupe :                             | 30-90 mm                                                                                |
| Largeur de coupe :                             | 102 cm                                                                                  |
| Ramasseur d'herbe :                            | 280 L                                                                                   |
| Dimensions du pneu avant :                     | 15 x 7,00-8                                                                             |
| Dimensions du pneu arrière :                   | 18 x 10,00-9                                                                            |
| Pression des pneus avant :                     | 1,3 bar                                                                                 |
| Pression du pneu arrière :                     | 1,6 bar                                                                                 |
| Vitesse d'avancement :                         | 0 - 8,8 km/h                                                                            |
| Vitesse en marche arrière :                    | 0 - 4,3 km/h                                                                            |
| Poids net :                                    | 202 kg                                                                                  |

#### 8. Droit de réclamation et conditions générales

La période de garantie court à compter de la date d'achat et est de 3 ans pour les particuliers au Danemark, et de 2 ans dans les autres pays de l'UE. Les machines vendues à des fins commerciales bénéficient d'une garantie d'un an.

La plainte porte sur des défauts de fabrication, c'est-à-dire des défauts de matériaux ou des défauts fonctionnels.

#### Réserves et réclamations

L'usure normale et le remplacement des pièces d'usure ne sont **PAS** couverts par le droit de réclamation.

Pièces d'usure dont la durabilité n'est PAS garantie pendant plus de 12 mois : • Couteaux

• Câbles

• Courroies •

Pneus •

Fusibles et contacts • Membranes/

joints • Bougies d'allumage • Liquides

moteur (huile,

essence) • Cordon de démarrage • Filtres •

Ampoules •

Batterie : si

la batterie n'est pas

stockée correctement

(hors gel et rechargé tous les 3 mois) seule une durée de conservation de 6 mois est garantie.

Si vous démarrez le moteur sans l'avoir préalablement rempli d'huile, il sera endommagé et ne sera pas réparable ; il ne sera donc pas couvert par la garantie.

Le droit de réclamation ne couvre PAS les erreurs ou défauts survenus suite à : un manque d'entretien ; des

modifications structurelles ; l'exposition de la machine à des

influences extérieures ; des dommages à la peinture,

au carénage, au guidon, aux panneaux, etc. ; une négligence ou une

surcharge de la machine ; l'utilisation d'huiles, de carburants ou de fluides

autres que ceux recommandés dans ce manuel ; un carburant de mauvaise

qualité ou contaminé, ou une contamination du système d'alimentation ;

l'installation ou l'utilisation de pièces détachées non d'origine ;

ou toute autre condition dont Texas A/S n'est pas responsable.

La question de savoir si un cas relève de la garantie ou non est déterminée au cas par cas par un atelier de service agréé.

Votre reçu d'achat fait office de preuve de garantie, il convient donc de toujours le conserver.

N'oubliez pas : lors de toute demande de réparation sous garantie ou d'assistance pour les pièces détachées, veuillez impérativement indiquer la référence (par exemple : 900631XX), l'année et le numéro de série. Ces informations figurent sur le marquage CE situé près de la batterie, sous le siège.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications et de prendre des précautions en cas d'erreurs d'impression.

## 9. Codes d'erreur

## 9.1 Codes d'erreur sur l'affichage numérique

| Type d'erreur de code |                                                                      | Cause de l'erreur                                                                                                     | Dépannage                                                                                                   |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P1                    | Impossible de démarrer<br>Le symbole D clignote                      | Au démarrage, la vitesse est en position avant.                                                                       | Mettez le levier de vitesse au point mort avant de démarrer.                                                |
| P1                    | Impossible de démarrer<br>Le symbole D clignote                      | Au démarrage, la vitesse est en position marche arrière.                                                              | Mettez le levier de vitesse au point mort avant de démarrer.                                                |
| P2                    | Impossible de démarrer<br>Le symbole du siège clignote.              | Au décollage, mais personne n'est assis sur le siège                                                                  | Assurez-vous d'être assis avant de commencer.                                                               |
| P2                    | Le moteur s'arrête brusquement.<br>Le symbole du siège clignote.     | Le conducteur quitte son siège sans avoir préalablement actionné le frein de stationnement.                           | Redémarrez le moteur lorsque le conducteur est assis.                                                       |
| P3                    | Impossible de démarrer<br>Le symbole du couteau clignote.            | Au démarrage, le bouton d'embrayage des lames n'est pas désactivé. Coupez les lames avant de démarrer.                |                                                                                                             |
| P3                    | Les couteaux tombent<br>Le symbole du couteau clignote.              | Lorsque vous tentez de tondre en marche arrière sans avoir préalablement activé le bouton de tonte en marche arrière  | Appuyez sur le bouton pour la tonte en marche arrière activez la pédale de marche arrière/la marche arrière |
| P5                    | Les couteaux ne démarrent pas<br>Le symbole du bac à herbe clignote. | Lorsque l'interrupteur de lame est activé mais que le collecteur n'est pas correctement monté                         | tondez en arrière Fermez les lames, installez correctement le bac de ramassage et redémarrez les lames.     |
| P5                    | Les couteaux tombent<br>Le symbole du bac à herbe clignote.          | Lorsque le bac de ramassage se vide alors que les lames tournent encore ou lorsque le bac se détache pendant la tonte | Fin des lames, remontez correctement le collecteur et redémarrez les lames.                                 |

## 9.2 Réinitialisation du témoin de service

## IMPORTANT:

Après une durée de fonctionnement supérieure à 50 heures, le voyant d'entretien s'allumera.  
(Ceci rappelle à l'utilisateur de changer l'huile moteur en temps voulu)



lumière constante.

Après la vidange, procédez comme suit pour réinitialiser le témoin lumineux : mettez le contact (sans démarrer le moteur), puis actionnez rapidement l'interrupteur d'embrayage de lame cinq fois en moins de 10 secondes. Le témoin lumineux s'éteindra alors.

## 9.3 Dépannage

| Problème                                                                                                                | Causes possibles                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lorsque la clé est en position « DÉMARRAGE », le démarreur ne s'enclenche pas.                                          | Le démarreur ne démarre pas à cause de : • batterie déchargée • fusible grillé • mauvaise connexion à la masse du moteur ou le cadre<br>• interruptions des connexions à la terre micro-connecteurs<br>• Mauvaise connexion à la masse du démarreur • Les conditions de démarrage ne sont pas remplies | Tournez la clé de contact sur « STOP » et recherchez la cause du problème : • chargez la batterie • remplacez le fusible (25 A) • vérifiez les connexions aux fils de masse noirs<br>• vérifier les connexions<br>• Vérifier les connexions à la terre • Vérifier que les conditions de démarrage sont réunies • Vérifier           |
| Lorsque la clé est en position « DÉMARRAGE », le démarreur tente de se mettre en marche, mais le moteur ne démarre pas. | • Erreur d'alimentation en carburant<br>• Allumage défectueux                                                                                                                                                                                                                                          | le niveau de carburant dans le réservoir • Vérifier le filtre à carburant<br>• Vérifiez que le capuchon de la bougie d'allumage est correctement positionné.<br>• Vérifiez que l'électrode de la bougie d'allumage est propre et que l'écartement est correct.                                                                      |
| Le moteur s'arrête.                                                                                                     | La connexion électronique a été interrompue en raison de : • des connexions à la terre interrompues micro-connecteurs<br>batterie déchargée<br>• Batterie mal connectée (mauvais contact) • Mauvaise connexion à la masse du moteur • Erreur de                                                        | Tournez la clé de contact sur « STOP » et recherchez la cause du problème : • vérifiez les connexions à micro-connecteurs<br>• Charger la batterie • Vérifier les connexions de la batterie • Vérifier la connexion à la masse du moteur • Nettoyer ou                                                                              |
| Le démarrage est difficile ou le moteur tourne mal.                                                                     | combustion                                                                                                                                                                                                                                                                                             | remplacer le filtre à air • Rincer le boîtier du flotteur • Vidanger le réservoir de carburant et le remplir de carburant neuf • Vérifier et remplacer le filtre à carburant si nécessaire • Réduire la vitesse et/ou                                                                                                               |
| Faibles performances du moteur pendant la tonte ;                                                                       | la vitesse d'avancement est trop élevée par rapport à la hauteur de coupe ;                                                                                                                                                                                                                            | Augmenter la hauteur de                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Le moteur s'arrête lorsque les lames sont activées.                                                                     | le mouvement du bouton d'activation de la Les couteaux vont trop vite.<br>• La machine n'est pas prête à activer les lames. • Le plateau                                                                                                                                                               | coupe • Appuyer plus lentement sur le bouton<br>• Vérifier que les consignes de sécurité sont respectées                                                                                                                                                                                                                            |
| Tonte irrégulière et mauvaise collecte de l'herbe                                                                       | de coupe n'est pas parallèle au sol. • Lames usées. • La vitesse d'avancement est trop élevée par rapport à la hauteur de l'herbe. • Le canal de ramassage est obstrué. • Les lames sont pleines d'herbe.                                                                                              | • Vérifier la pression des pneus • Ajuster le plateau de coupe pour qu'il soit parallèle au sol • Remplacer ou affûter les lames • Réduire la vitesse de déplacement et/ou relever le plateau de coupe • Attendre que l'herbe soit sèche • Retirer le bac de ramassage et vider le canal de collecte • Nettoyer le plateau de coupe |

## GB - Instructions originales

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Illustrations .....                                        | 2  |
| Introduction .....                                         | 34 |
| 1. Sécurité .....                                          | 34 |
| 2. Identification de la machine et de ses composants ..... | 36 |
| 3. Déballage et montage .....                              | 37 |
| 4. Commandes et instruments .....                          | 38 |
| 5. Mode d'emploi de la machine .....                       | 40 |
| 6. Maintenance .....                                       | 43 |
| 7. Spécifications .....                                    | 45 |
| 8. Conditions générales de garantie .....                  | 46 |
| 9. Codes d'erreur et dépannage .....                       | 47 |
| Déclaration CE de conformité .....                         | 64 |

## Pièces détachées

Les schémas des pièces détachées pour ce produit sont disponibles sur notre site web [www.texas.dk](http://www.texas.dk). Si vous trouvez vous-même les références des pièces, cela facilitera un service plus rapide.

Pour l'achat de pièces détachées, veuillez contacter votre revendeur.

## Introduction

Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de l'utilisation de votre nouvelle machine et qu'elle répondra à toutes vos attentes. Ce manuel a été conçu pour vous aider à vous familiariser avec la machine et à l'utiliser en toute sécurité et efficacement. N'oubliez pas qu'il fait partie intégrante de la machine ; conservez-le précieusement pour toute consultation ultérieure et remettez-le à l'acheteur en cas de revente.

Ce nouveau tracteur tondeuse a été conçu et fabriqué conformément aux normes en vigueur et est sûr et fiable s'il est utilisé pour la coupe et le ramassage de l'herbe selon les instructions de ce manuel (utilisation correcte). Toute autre utilisation de la machine ou tout non-respect des instructions de sécurité, d'entretien et de réparation est considéré comme une « utilisation incorrecte ». Dans ce cas, la garantie est automatiquement annulée et le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures, qu'ils soient corporels ou matériels.

Comme nous améliorons régulièrement nos produits, il est possible que vous constatiez de légères différences entre votre machine et les descriptions contenues dans ce manuel. Des modifications peuvent être apportées à la machine sans préavis et sans obligation de mise à jour du manuel, mais les caractéristiques essentielles de sécurité et de fonctionnement resteront inchangées.

En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre revendeur. Et maintenant, bon travail !

## Service après-vente Ce

manuel contient toutes les instructions nécessaires à l'utilisation de la machine et à la réalisation des opérations d'entretien de base.

Tout réglage ou opération d'entretien non décrit dans ce manuel doit être effectué par votre concessionnaire ou un centre de service spécialisé. Ces derniers disposent des connaissances et de l'équipement nécessaires pour garantir un travail correct sans compromettre la sécurité de la machine.

Si vous le souhaitez, vous pouvez demander à votre concessionnaire d'établir un programme d'entretien personnalisé selon vos besoins.

Cela vous permettra de maintenir votre nouvel achat en parfait état de fonctionnement et de préserver sa valeur au fil du temps.

Pour les conditions de garantie standard ( 8)

## 1. Sécurité

## 1.1 Comment lire le manuel Veuillez lire

attentivement ce manuel d'instructions, en particulier les avertissements de sécurité marqués du symbole :



Ces instructions fournissent des précisions ou des informations complémentaires sur les propos tenus, afin de prévenir tout dommage à la machine. Toutefois, leur non-respect peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour soi-même ou pour autrui.

Positions sur la machine, telles que « avant » (F), « arrière » (B), « gauche » (L) ou « droite » (R), font référence à la direction du déplacement vers l'avant.

Pour toutes les opérations relatives à l'utilisation et à l'entretien du moteur ou de la batterie non décrites dans ce manuel, veuillez vous référer aux manuels correspondants qui font partie intégrante de toute la documentation fournie avec la machine.

## 1.2. Règles générales de sécurité

## A) Formation



Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes et le fonctionnement de l'appareil.



Ne laissez jamais des enfants ou des personnes ne connaissant pas ces instructions utiliser la machine.



La réglementation locale peut limiter l'âge de l'utilisateur. Ne tondez jamais la pelouse lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.



N'oubliez pas que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques



survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.



Ne transportez pas de passagers.



Tous les conducteurs devraient rechercher et suivre une formation professionnelle et pratique. Cette formation devrait mettre l'accent sur :

- la nécessité de faire preuve de prudence et de concentration lors de l'utilisation de machines autoportées
- vous ne pouvez pas utiliser le frein pour reprendre le contrôle d'une machine autoportée qui glisse sur une pente. Les principales causes de perte de contrôle sont :
  - une adhérence insuffisante des roues
  - une vitesse excessive
  - un freinage inadéquat
  - un type de machine inadapté à son usage
  - tâche
- Méconnaissance de l'influence des conditions du terrain, notamment des pentes
- Attelage et répartition de la charge incorrects

## B) Préparation

 Lors de la tonte, portez toujours des chaussures robustes et un pantalon long. N'utilisez pas l'équipement pieds nus ou en sandales ouvertes.

 Inspectez soigneusement la zone d'utilisation de l'équipement et retirez tous les objets susceptibles

 d'être éjectés de la machine. DANGER ! L'essence est hautement inflammable.

- Stockez le carburant dans des récipients spécialement conçus à cet effet. Faites le
- plein uniquement à l'extérieur et ne fumez pas pendant le ravitaillement.
- Ajoutez le carburant avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais d'essence lorsque le moteur tourne ou est chaud. En cas de
- déversement d'essence, ne démarrez pas le moteur et éloignez la machine de la zone souillée. N'utilisez aucune source d'inflammation tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas évaporées.

Remettez en place et serrez correctement tous les bouchons des réservoirs et

 récipients de carburant.

 Remplacez les silencieux défectueux. Avant utilisation, inspectez toujours la machine pour vérifier que les lames, les boulons de lames et le bloc de coupe ne sont ni usés ni endommagés.

Remplacez les lames et les boulons usés ou endommagés par lots afin de préserver l'équilibre.

 Sur les machines à plusieurs lames, n'oubliez pas que la rotation d'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.

## C) Opération

 Ne démarrez pas le moteur dans un espace confiné où des émanations dangereuses de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Tondez uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.

 Avant de démarrer le moteur, désengagez les lames et mettez-vous au point mort.

 Ne pas utiliser sur des pentes supérieures à 10° (18%)

 N'oubliez pas qu'il n'existe pas de pente « sûre ». Se déplacer sur des pentes herbeuses exige une prudence particulière.

Pour éviter de basculer :

- Ne vous arrêtez pas et ne démarrez pas brusquement en montée ou en descente.

- Enclenchez la transmission lentement et gardez toujours la machine en prise, surtout en descente. • La vitesse de la machine doit être

maintenue basse sur les pentes et dans les virages serrés. •

Soyez vigilant face aux bosses, aux

creux et aux autres dangers cachés. • Ne tondez jamais à travers la face de la pente.

 Soyez prudent lorsque vous tractez des charges ou utilisez de l'équipement

lourd : utilisez uniquement des points d'attelage homologués

- Limitez les charges à celles que vous pouvez contrôler en toute sécurité ; charge maximale 100 kg
- Ne tournez pas brusquement. Soyez prudent en marche arrière. •

Utilisez des contrepoids ou des masses de roue.

chaque fois que cela est indiqué dans le manuel d'instructions

 Désengagez les lames avant de traverser des surfaces autres que l'herbe.

 N'utilisez jamais la machine si les protections sont endommagées ou si les dispositifs de protection de sécurité ne sont pas en place.

 Ne modifiez pas les réglages du régulateur de vitesse du moteur et ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif.

Faire fonctionner le moteur à un régime excessif peut augmenter le risque de blessures corporelles.

 Avant de quitter le siège conducteur : • désengagez les lames et abaissez les accessoires

Mettez le levier de vitesses au point mort et serrez le frein de stationnement. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.

 Désengagez les lames, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact : avant de nettoyer, de

vérifier ou d'entretenir la machine ; après avoir heurté un corps étranger.

Inspectez la machine pour détecter tout dommage et effectuez les réparations nécessaires avant de la redémarrer et de l'utiliser. Si la machine commence à vibrer

anormalement (recherchez-en immédiatement la cause).

 Désengagez les lames pour le transport ou lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

 Arrêtez le moteur et désengagez les lames : • avant de faire le plein • avant de retirer le

bac de ramassage. Réduisez les gaz pendant

 l'arrêt du moteur. Si le moteur est équipé d'une vanne d'arrêt, coupez l'arrivée de carburant une fois la tonte terminée. Ne laissez jamais personne s'approcher de la machine

 lorsqu'elle est en marche.

## D) Entretien et stockage

 Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés afin de garantir le bon fonctionnement et la sécurité de l'équipement.

 Ne jamais entreposer l'équipement dont le réservoir d'essence est plein à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs pourraient atteindre une flamme nue ou une étincelle.

 Laisser le moteur refroidir avant de le ranger dans un boîtier.

 Pour réduire les risques d'incendie, veillez à ce que le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie et le réservoir d'essence soient exempts d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive.

 Remplacez les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.

 Si le réservoir de carburant doit être vidangé, cela doit être fait à l'extérieur.

 Sur les machines à plusieurs lames, n'oubliez pas que la rotation d'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.

 Lorsque la machine doit être entreposée ou laissée sur place Sans surveillance, abaisser le plateau de coupe



Les déchets d'équipements électriques et électroniques (piles) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Cet outil doit être apporté à votre centre de recyclage local pour un traitement sûr.

### 1.3 Étiquettes de sécurité

Voir fig. 1 et 2

Votre machine doit être utilisée avec précaution. C'est pourquoi des étiquettes illustrées ont été apposées sur la machine, afin de vous rappeler les principales précautions à prendre lors de son utilisation.

Ces étiquettes doivent être considérées comme faisant partie intégrante de la machine.

Si une étiquette se décolle ou devient illisible, contactez votre revendeur pour la faire remplacer.

Leur signification est expliquée ci-dessous.



Avertissement :  
Veuillez lire les instructions avant d'utiliser cette machine.



Avertissement :  
Débranchez la clé de contact et lisez les instructions avant d'effectuer toute réparation ou opération d'entretien.



Avertissement:  
Interdiction de marcher sur le pont



Danger!  
Objets éjectés : Ne pas utiliser sans le bac de ramassage d'herbe en place.



Danger!  
Objets éjectés : Tenez les passants à distance.



Avertissement :  
Retirez la bougie d'allumage avant toute réparation ou entretien.



Danger!  
Risque de blessure :  
Lames en mouvement. Ne pas approcher les mains ni les pieds. La lame continuera de tourner pendant un certain temps après l'arrêt du moteur ou la désactivation de la commande de lame.



Danger!  
Risque de brûlures :  
Attendez que le moteur refroidisse complètement avant d'effectuer tout réglage ou toute intervention sur le moteur lui-même.



Danger!  
Risque de blessure grave :  
Éloignez vos mains et vos pieds avant que la lame et toutes les pièces mobiles ne s'arrêtent complètement.



Danger!  
Risque de renversement sur les pentes abruptes.  
N'utilisez pas la machine sur des pelouses dont la pente est supérieure à 15° (27 %).  
N'utilisez pas la machine sur des pelouses dont la pente latérale est supérieure à 10° (18%).



Danger!  
Gardez les mains et les pieds à distance.  
N'utilisez pas de tracteur de pelouse sans les déflecteurs en place.

1.4 Réglementation relative au remorquage Des accessoires peuvent être fixés au crochet d'attelage arrière du tracteur. Lors de l'utilisation du kit de remorquage, ne dépassez pas la charge recommandée (100 kg) et respectez les consignes de sécurité. Voir Fig. 3

## 2. Identification de la machine et des composants

### 2.1 Identification de la machine

Voir Fig. 4

L'étiquette située sur le support de siège comporte les données essentielles de chaque machine : 1. Nom et adresse du fabricant ; 2. Type de machine ; 3.

Régime moteur (en tr/min) ;  
4. Largeur de coupe ; 5. Année de fabrication.

6. Poids en kg 7.

Puissance du moteur 8.  
Numéro de série

9. Niveau de puissance acoustique selon la directive 2000/14/CE 10. Marque de conformité selon la directive 2006/42/CE 11. Numéro d'article pour identification (par exemple, en cas de besoin de pièces de rechange)

## 2.2 Identification des principaux composants

Voir Fig. 5

Les principaux composants :

1. Pare-chocs avant 2. Roue avant
3. Capot du moteur 4. Pédale de frein 5. Levier d'accélérateur du moteur
6. Bouton de marche arrière (RMO)
7. Volant 8. Levier de réglage de la hauteur de coupe 9. Roue arrière
10. Bac de ramassage
11. Interrupteur des phares 12. Clé de contact
13. Interrupteur d'engagement de la rotation des lames 14. Poignée de frein de stationnement 15. Pédale d'avance/arrière 16. Plateau de coupe 17. Poignée de vidange du bac de ramassage

## 3. Déballage et assemblage

Pour des raisons de stockage et de transport, certains composants de la machine ne sont pas installés en usine et doivent être assemblés après le déballage. Suivez les instructions ci-dessous.

 La machine est livrée sans huile moteur ni carburant. Avant de démarrer le moteur, remplissez-le d'huile et de carburant en suivant les instructions du manuel d'utilisation.

### 3.1 Déballage Lors

du déballage de la machine, veillez à rassembler toutes les pièces et accessoires individuels et à ne pas endommager le plateau de coupe lorsque vous retirez la machine de la palette. Coupez les sangles de cerclage. Soulevez le cadre supérieur pour libérer la machine (opération à effectuer par deux personnes). Éloignez la machine de la palette. Voir Fig. 6A

L'emballage contient (voir Fig. 6B) : 1. Tracteur de pelouse 2. Pare-chocs

avant 3. Siège 4. Support de fixation

pour plaque arrière 5. Roues du plateau de coupe 6. Housse de

volant 7. Volant 8. Manchon de volant 9. Empattement 10.

Attelage de remorque

11. Support de capot moteur 12. Capot moteur supérieur 13. Plaque arrière 14. Bouchon de broyage 15. Chargeur 16. Levier de vidange du bac de ramassage 17. Cadre supérieur du bac de ramassage 18. Couvercle supérieur du bac de ramassage 19. Couvercle supérieur du bac de ramassage 20. Tube du cadre du bac de ramassage 21. Châssis principal 22. Sac de ramassage 23. Support de fixation du bac de ramassage 24. Poignée du levier d'accélérateur

 Pour éviter d'endommager le plateau de coupe, relevez-le à sa hauteur maximale et faites preuve de la plus grande prudence lorsque vous retirez la machine de la palette.

### 3.2 Montage du capot moteur Voir Fig.

7 Placez la machine sur une surface plane et redressez les roues avant.

1. Monter le cache-moteur supérieur. 2. Monter le support du cache-moteur. 3. Soulever le capot moteur et fixer les pièces avec les 6 vis (ST5.0x16).

### 3.3 Montage du volant Voir Fig. 8 Placez

la machine sur une surface plane et redressez les roues avant.

1. Connectez le câble à l'écran. 2. Montez l'embase du volant et fixez-la avec 2 vis (ST5.0x16).

3. Montez la poignée sur le levier d'accélérateur. 4. Montez le manchon du volant sur l'arbre de direction.

5. Fixez le volant à l'aide d'un boulon (M8x160), d'une rondelle (Ø8) et d'une rondelle frein (8). Assurez-vous que le logo est orienté correctement. 6. Installez la housse de volant sur le volant.

### 3.4 Montage du siège Voir

Fig. 9 Monter le siège sur la plaque à l'aide de 2 boulons (M8x18) et 2 écrous (M8).

Raccordez le fil A à l'interrupteur B situé sous le siège.

### 3.5 Connexion de la batterie Voir Fig.

10 1. Installez la batterie dans son logement.

Important : Positionnez la pile en respectant les polarités (+) et (-). Assurez-vous que la pile est insérée de sorte que le pôle (+) soit orienté vers la gauche, près du câble rouge. Faites attention aux petits symboles (+) et (-) sur le dessus de la batterie.

2. Branchez les connecteurs de la batterie aux câbles de connexion de la machine et serrez les 2 vis. Ensuite, remettez le capuchon de protection en place.

Chargez la batterie pendant 10 heures avant la première utilisation. Utilisez le chargeur 12 V fourni. Selon le nombre de démarrages, il peut être nécessaire de recharger la batterie plusieurs fois au cours de la saison.

Cette machine utilisait la batterie suivante : 6-FM-18 / 12V, 18AH (réf. 465125)

### 3.6 Montage de la roue de pont Voir Fig.

11 Montage des deux roues de pont sur le pont à l'aide des boulons, rondelles et écrous.

Sur une pelouse plate, si nécessaire, vous pouvez modifier la position de la roue de support pour obtenir une coupe plus courte.

 Sur les pelouses molles et irrégulières, vous devez toujours régler les roues du plateau de coupe dans le trou le plus bas.

### 3.7 Montage du pare-chocs avant Voir Fig.

12 Montage du pare-chocs avant sur le bas du cadre à l'aide des 4 boulons (M8x25).

### 3.8 Montage de la plaque arrière Voir

Fig. 13+14 Fixez les

2 supports de fixation (2) au châssis du tracteur (1) avec 4 boulons (M8x25) ou 4 écrous (M8).

Montez la plaque arrière (3) sur les supports de fixation avec 2 boulons (M8x25) ou 2 écrous (M8).

Fixez davantage la plaque arrière avec 4 autres vis a (ST5.0x16) et 2 boulons B (M8x20).

### 3.9 Montage des supports pour le ramasseur d'herbe Voir Fig. 15

Monter les

supports sur le tracteur avec 4 boulons (M10x25).

### 3.10 Assemblage du bac de ramassage

d'herbe (voir fig.

16A) : • Fixez le cadre supérieur (2) au cadre principal (3) à l'aide de 4 boulons (M6x35) et de 4 écrous (M6). • Fixez

les 2 tubes au cadre supérieur et au cadre principal.

cadre avec 4 boulons à bride (M6x35 F) et 4 écrous (M6)

Voir Fig. 16B : •

Montez le sac à herbe (4) sur le cadre en fixant les pièces en plastique autour des tubes.

Voir Fig. 16C : •

Fixez le petit couvercle supérieur (7) au couvercle supérieur (5)

Fixez-le avec 2 vis courtes (ST5.0x16) • Fixez le

couvercle supérieur (5) au cadre avec 8 vis longues (ST5.0x35) ou 2 vis courtes (ST5.0x16).

• Fixez le boulon (M6x25) et l'écrou (M6) à travers le bas du levier de la poignée (6).

### 3.11 Installation du bac de ramassage

d'herbe Voir

Fig. 17 Fixez le bac de ramassage d'herbe aux supports et centrez-le avec la plaque arrière.



N'utilisez jamais la machine sans avoir installé le bac de ramassage d'herbe !

### 3.12 Montage de l'attelage de remorque

Voir Fig. 18

Monter l'attelage de remorque comme indiqué sur l'image et le fixer avec 2 boulons (M10x25)

### 3.13 Montage du bras pour l'alarme de remplissage du bac à

herbe ( voir fig.

19). Fixez le bras (1) à l'aide de la vis (3) dans l'orifice de la plaque arrière. Quatre réglages permettent de déterminer le niveau de remplissage du bac avant le déclenchement de l'alarme. Pour un remplissage maximal, orientez le repère de gauche vers le repère de droite le plus court.

Si l'herbe est très humide, il est recommandé de ne remplir le bac de ramassage qu'à 50-70 %.

## 4. Commandes et instruments

Pour une vue d'ensemble, voir Fig. 20A+20B

### 4.1 Papillon

des gaz. Ce dispositif régule le régime moteur. Les positions sont indiquées sur une plaque comportant les symboles suivants :



«MIN»

pour un régime moteur minimal



"COURIR"

pour un régime moteur maximal

La position « CHOKE » enrichit le mélange et ne doit donc être utilisée que le temps nécessaire au démarrage à froid. Lors du passage d'une zone à une autre, placez le levier entre les positions « MIN » et « RUN ».

Lors de la découpe, passez en mode « RUN ».

### 4.2 Volant : Fait tourner

les roues avant.

### 4.3 Interrupteur des phares

Pour allumer les phares

### 4.4 Contacteur d'allumage à clé

Voir Fig. 21

Cette commande à clé possède trois positions :



"DÉSACTIVÉ"

Tout est éteint



"SUR"

active toutes les parties



«START» connecte le démarreur

Si vous relâchez la clé sur « START », elle reviendra automatiquement sur « ON ».

### 4.5 Pédale de frein

Voir Fig. 23

Cette pédale actionne le frein des roues arrière.

### 4.6 Frein de stationnement

Voir Fig. 23

Machine arrêtée : 1. Maintenir la pédale enfoncée. 2. Appuyer sur la poignée du frein de stationnement et la maintenir enfoncée. 3.

Relâchez la pédale.

De cette façon, les roues arrière restent freinées.

Pour desserrer le frein de stationnement, appuyez à fond sur la pédale. (Le levier de frein de stationnement se desserre automatiquement et revient en position haute.)

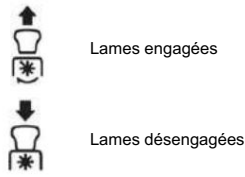


Le moteur ne peut être démarré qu'en position de stationnement, lorsque l'opérateur est assis sur son siège et lorsque la conduite et la coupe sont désactivées.

4.7 Interrupteur d'engagement de la rotation des lames

Voir Fig. 22

Démarre ou arrête la rotation des lames :



Avant toute utilisation de la machine, le réglage du câble doit toujours être vérifié.

Pour vérifier la tension des câbles, actionnez complètement les poignées et assurez-vous qu'ils sont bien tendus. Si ce n'est pas le cas, resserrez-les. Si la poignée ne s'actionne pas facilement à fond, détendez le câble.

Après la première saison, il faut s'attendre à ce que les câbles nécessitent un réglage pour une activation optimale, car ils peuvent s'étirer à l'usage.

4.8 Levier de réglage de la hauteur de coupe : Ce

levier permet de relever ou d'abaisser le plateau de coupe et ainsi de régler la hauteur de coupe de l'herbe. Il comporte six positions (de « 1 » à « 6 » sur l'étiquette), correspondant à différentes hauteurs de coupe comprises entre 30 et 90 mm.

Pour passer d'une hauteur à une autre, déplacez le levier jusqu'à la position souhaitée.

4.9 Changement de vitesse d'avancement

(Voir Fig. 25) Cette machine est équipée d'une pédale d'engagement de la transmission. Cette pédale enclenche la transmission aux roues et module la vitesse de marche avant et arrière de la machine. Pour engager la marche avant, appuyez sur la pédale avec le bout du pied, en direction de la position « F » . Plus vous appuyez sur la pédale, plus la vitesse de la machine augmente.

La marche arrière s'enclenche en appuyant sur la pédale avec le talon vers « R ».

La pédale passe automatiquement en position neutre « N » lorsqu'elle est relâchée.

 La marche arrière ne doit être enclenchée que lorsque la machine est arrêtée !  
Si la pédale de marche avant est utilisée (en marche avant ou en marche arrière) lorsque le frein de stationnement est serré, le moteur s'arrête.

4.10 Bouton de starter Voir

Fig. 20B Lors du

démarrage d'un moteur froid, tirez le bouton de starter vers le haut.

Maintenez le bouton enfoncé tout en tournant la clé de démarrage. Relâchez-le une fois le moteur démarré.

4.11 Tonte en marche arrière La

tonte en marche arrière est possible uniquement après avoir appuyé sur le bouton de commande de marche arrière (RMO). Ce bouton se trouve sur la console gauche, à côté du levier d'accélérateur. Appuyez sur le bouton RMO ; la machine pourra alors tondre l'herbe en marche arrière (Fig. 15).

 Pour des raisons de sécurité, la tonte en marche arrière n'est pas recommandée.

4.12 Explication de l'affichage Voir

Fig. 24



4.13 Levier de poignée pour basculer le bac à herbe Voir Fig. 26

Ce levier à tirer

bascule et vide le bac à herbe.

Cela signifie moins de travail pour l'opérateur.

4.14 Levier de déverrouillage de la transmission hydrostatique Voir Fig. 27

Ce levier

possède deux positions comme indiqué sur l'étiquette :

- "UN" Transmission engagée - pour toutes les utilisations, en déplacement et pendant la coupe.
- «B» Transmission désengagée - cela facilite grandement le déplacement manuel de la machine, moteur éteint.

## 5. Comment utiliser la machine

### 5.1 Recommandations de sécurité

-  La machine ne doit être utilisée que pour l'usage auquel elle est destinée (tonte de l'herbe).  
Ne pas altérer ni retirer les dispositifs de sécurité installés sur la machine.

**N'OUBLIEZ PAS QUE L'UTILISATEUR EST TOUJOURS RESPONSABLE DES DOMMAGES ET BLESSURES CAUSÉS À D'AUTRES !**

Avant d'utiliser la machine : lisez

-  les consignes générales de sécurité, en portant une attention particulière à la conduite et à la coupe en
-  pente ; lisez attentivement le mode d'emploi, assurez-vous de bien connaître les commandes et de savoir comment arrêter rapidement les lames et le moteur ; ne placez jamais
-  vos mains ou vos pieds à proximité ou en dessous des pièces rotatives et tenez-vous toujours à l'écart de la sortie.

N'utilisez pas l'appareil si votre état de santé est précaire ou sous l'effet de médicaments

ou de toute autre substance susceptible de réduire vos réflexes et votre capacité de concentration.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer les risques potentiels de la zone où les travaux doivent être effectués et de prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa propre sécurité et celle des autres, notamment sur les pentes ou les terrains accidentés, glissants et instables.

Ne laissez pas la machine dans les hautes herbes avec le moteur en marche afin d'éviter tout risque d'incendie.

-  Cette machine ne doit pas être utilisée sur des pentes supérieures à 10° (18 %). Si son utilisation est principalement prévue sur des terrains en pente (jamais supérieure à 10°), installez un contrepoids sous la traverse des roues avant. Ce contrepoids améliore la stabilité de l'avant et réduit les risques de basculement.

Toutes les références relatives aux positions des commandes sont décrites au chapitre 4.

### 5.2 Pourquoi les dispositifs de sécurité se déclenchent

Les dispositifs de sécurité fonctionnent de deux

-  manières : ils empêchent le démarrage du moteur si toutes les conditions de sécurité ne sont pas remplies ; ils
-  arrêtent le moteur si une seule de ces conditions fait défaut.

Pour démarrer le moteur, assurez-vous que : • La transmission est au point mort

• Les lames ne doivent pas être enclenchées. •

L'opérateur doit être assis et le frein de stationnement enclenché.

Le moteur s'arrête lorsque : • Le

conducteur quitte son siège alors que le frein de stationnement est desserré • La pédale de

marche est utilisée (avant ou arrière) alors que le frein de stationnement/ la pédale de frein est actionné

### 5.3 Instructions avant de commencer le travail

Avant de commencer à tondre, il est nécessaire d'effectuer plusieurs vérifications et opérations pour s'assurer que vous pouvez travailler efficacement et avec une sécurité maximale.

#### 5.3.1 Réglage du siège ( voir

fig. 29) : Pour

modifier la position du siège, desserrez les quatre boulons de fixation et faites-le glisser le long des fentes. Une fois la position souhaitée trouvée, resserrez les quatre vis.

#### 5.3.2 Pression des pneus

(voir fig. 30)

Une pression de pneus correcte est essentielle pour garantir l'horizontalité du plateau de coupe et une tonte uniforme. Dévissez les bouchons des valves et raccordez-y un tuyau d'air comprimé muni d'un manomètre.

Les pressions sont :

Pneu avant : 1,6 bar (15 x 7,00-8) 1,3

Pneu arrière : bar (18 x 10,00-9)

#### 5.3.3 Vérification du carburant et de l'huile

Voir Fig. 28 Le

manuel du moteur indique le type d'huile et de carburant que vous pouvez utiliser.

Moteur arrêté, vérifiez le niveau d'huile conformément aux instructions du manuel du moteur ; celui-ci doit se situer entre les repères MIN et MAX sur la jauge d'huile.

Faites le plein à l'aide d'un entonnoir, mais ne remplissez pas complètement le réservoir.

La capacité du réservoir de carburant est d'environ 8,5 litres.

-  Le ravitaillement doit être effectué dans un endroit ouvert et bien ventilé, moteur éteint. N'oubliez jamais que les vapeurs d'essence sont inflammables.

**N'UTILISEZ PAS DE FLAMME NUE POUR REGARDER À L'INTÉRIEUR DU RÉSERVOIR ET NE FUMEZ PAS LORS DU REMPLISSAGE.**

-  Évitez de laisser couler de l'essence sur les pièces en plastique afin de ne pas les endommager. En cas de déversement ou de fuite accidentelle, rincez immédiatement à l'eau. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'essence aux pièces en plastique de la carrosserie ou du moteur.

#### 5.3.4 Vérification de la sécurité et de l'efficacité de la machine

- Vérifier que les dispositifs de sécurité fonctionnent comme décrit ( 5.2).
- Vérifiez que le frein est en parfait état de fonctionnement.
- Ne commencez pas à tondre si les lames vibrent ou si vous ne sont pas sûrs qu'ils soient suffisamment affûtés. N'oubliez jamais que : • Une lame

mal affûtée tire sur la lame

L'herbe se détériore et la pelouse jaunit. Une lame mal fixée provoque des vibrations indésirables.

et peut être dangereux.

-  N'utilisez pas la machine si vous n'êtes pas certain(e) de son bon fonctionnement et de sa sécurité. En cas de doute, contactez immédiatement votre revendeur pour qu'il effectue les vérifications et réparations nécessaires.

## 5.4 Utilisation de la machine

### 5.4.1 Démarrage

 Le moteur doit être démarré dans un endroit ouvert ou bien ventilé !

N'OUBLIEZ JAMAIS QUE LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT SONT TOXIQUES !

Pour démarrer le moteur

Fig. 2

Asseyez-vous sur le siège du

tracteur 1. Appuyez sur la pédale de frein ( 4.5)

2. Maintenez la pédale d'entraînement/levier de vitesse en position NEUTRE 3.

Désengagez les lames ( 4.7)

4. Déplacez le levier d'accélérateur en position « RUN ». 5. Lors du démarrage d'un moteur froid, tirez sur le bouton de starter et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur ait démarré.

6. Insérez la clé de contact et tournez-la sur « ON » pour démarrer le moteur. Faites contact, puis tournez la clé sur « DÉMARRAGE » pour démarrer le moteur. Relâchez la clé une fois le moteur démarré, puis relâchez le bouton de starter.

7. Activez les lames. 8.

Commencez à conduire avec la pédale d'accélérateur/le levier de vitesse.

 Le starter doit être fermé dès que le moteur tourne régulièrement. L'utiliser lorsque le moteur est déjà chaud risque d'encrasser les bougies et de provoquer un fonctionnement irrégulier du moteur.

 En cas de problème de démarrage, n'insistez pas, car vous risquez de décharger la batterie et de noyer le moteur. Tournez la clé sur « OFF », attendez quelques secondes, puis réessayez. Si le problème persiste, consultez le manuel du moteur.

 N'oubliez jamais que les dispositifs de sécurité empêchent le démarrage du moteur si les conditions de sécurité ne sont pas respectées ( 5.2). Dans ce cas, une fois la situation corrigée, il faut d'abord remettre la clé sur « OFF » avant de pouvoir redémarrer le moteur.

### 5.4.2 Démarrage et déplacement sans tonte

 Cette machine n'est pas homologuée pour la circulation sur la voie publique. Son utilisation doit être réservée (conformément au code de la route) aux espaces privés, à l'écart de la circulation.

Lors du déplacement de la machine, les lames doivent être désengagées et le plateau de coupe relevé au maximum : • Positionnez la manette des gaz entre « MIN » et « RUN ».

• Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pédale de frein ( 4.6) • Appuyez sur la

pédale d'accélérateur (Fig. 25) en direction « F » et atteignez la vitesse souhaitée en augmentant progressivement la pression sur la pédale et en jouant avec l'accélérateur

 La transmission doit être engagée comme décrit (Fig. 25) pour éviter qu'un engagement soudain ne provoque un basculement et une perte de contrôle du véhicule, en particulier sur les pentes.

### 5.4.3 Freinage La

machine ralentit déjà considérablement simplement en relâchant la pédale d'entraînement.

Si un freinage plus rapide est nécessaire, utilisez la pédale de frein ( 4.5)

### 5.4.4 Inversion

 La marche arrière ne doit être enclenchée que lorsque la machine est à l'arrêt.

Lorsque la machine s'est arrêtée, commencez la marche arrière en appuyant sur la pédale d'entraînement/levier de vitesse dans le sens « R ».

(Fig. 25). Si les lames sont activées pendant la marche arrière, elles s'arrêteront.

Bouton de fonctionnement en mode inversé (RMO)

La molette de commande du mode marche arrière se trouve sur la console gauche, à côté du levier d'accélérateur. Appuyez sur le bouton RMO pour que la machine puisse tondre en marche arrière. Après avoir actionné le bouton de démarrage des lames ou arrêté le moteur, la fonction RMO est désactivée. Vous devez appuyer de nouveau sur le bouton RMO si vous souhaitez que les lames continuent de tourner en marche arrière (Fig. 20, 4.11).

REMARQUE : Tondre en marche arrière n'est PAS recommandé.

### 5.4.5 Tonte de l'herbe Pour

commencer la tonte :

• Mettez l'accélérateur sur « RUN » • Relevez

le plateau de coupe au maximum • Enclenchez les lames ( 4.7)

• Avancez très lentement et avec la plus

grande prudence sur l'herbe, comme décrit précédemment • Réglez la hauteur et la vitesse de coupe en tenant compte

les conditions de la pelouse

(hauteur, densité et humidité du gazon).

 Lors de travaux de coupe sur terrain en pente, réduisez votre vitesse afin de garantir des conditions de sécurité optimales.

Quelles que soient les conditions, réduisez toujours votre vitesse si vous constatez une baisse du régime moteur.

Si vous vous déplacez trop vite par rapport à la quantité d'herbe à couper, vous ne pourrez pas tondre/couper l'herbe correctement.

Désengagez les lames et relevez le plateau de coupe au maximum chaque fois que vous devez franchir un obstacle.

### 5.4.6 Vidange du bac de ramassage d'herbe

 Cette opération ne peut être effectuée qu'avec les pales désengagées, sinon le moteur s'arrête.

Ne laissez pas le bac de ramassage d'herbe se remplir excessivement, car cela pourrait obstruer le canal de collecte.

Lorsque le bac de ramassage est plein, le symbole de vidange s'allume sur l'écran (voir fig. 24). Désengagez les lames (

4.3). Réduisez le régime moteur. Arrêtez la

machine. Serrez le frein de stationnement

en pente. Tirez le levier et inclinez

le bac de ramassage pour le vider ( 4.9). Refermez le

bac de ramassage pour qu'il s'enclenche.

bleu

5.4.7 Déblocage de la goulotte d'éjection arrière : La coupe d'herbe très haute ou humide, surtout à grande vitesse, peut entraîner le blocage de la goulotte d'éjection arrière. Dans ce cas, procédez comme suit : relâchez la pédale d'accélérateur, désengagez les lames et coupez

- le moteur.

Retirez le bac de ramassage d'herbe.

- Retirez les résidus de tonte de la goulotte d'éjection arrière située à l'arrière de la machine.

5.4.8 Utilisation de la fonction paillis ( voir fig.

31). Le paillis

est idéal pour les pelouses ornementales. Grâce au bouchon de paillis installé dans le canal de collecte, l'herbe est broyée en très fines particules qui se fondent entre les brins et se décomposent pour fertiliser naturellement le gazon.

Pour utiliser la fonction de broyage, retirez le bac de ramassage.

J'ai fixé la lame de broyage. J'ai remonté le bac de ramassage.

Remarque : Même en utilisant la fonction de mulching, le bac de ramassage de l'herbe doit être installé.

Important : Pour un résultat optimal, l'herbe doit être sèche et pas trop haute. Le mulching nécessite donc une tonte régulière et plus fréquente – une à deux fois par semaine pour un fonctionnement optimal. Si l'herbe devient trop haute, le moteur risque de s'arrêter par surcharge. Dans ce cas, augmentez la hauteur de coupe ou utilisez l'éjection latérale.

5.4.9 Fin de la tonte Lorsque

vous avez terminé de tondre, désengagez les lames, réduisez le régime du moteur et conduisez la machine avec le plateau de coupe relevé au maximum.

5.4.10 Fin de travail.

Arrêtez la machine, mettez l'accélérateur sur « MIN » et coupez le moteur en tournant la clé sur « OFF ». Une fois le moteur arrêté, fermez la vanne d'air du bouchon de carburant. ( 5.4.1)

 Pour éviter les retours de flamme, maintenez la manette des gaz sur « MIN » pendant 20 secondes avant d'arrêter le moteur. Retirez toujours la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance !

 Pour préserver la charge de la batterie, ne laissez pas la clé en position « ON » lorsque le moteur ne tourne pas.

5.4.11 Nettoyage de la machine Après

utilisation, nettoyez l'extérieur de la machine. Nettoyez les parties en plastique du boîtier avec une éponge humide, de l'eau et du détergent, en veillant à ne pas mouiller le moteur, les composants électriques ni la carte électronique située sous le tableau de bord.

 N'utilisez jamais d'embouts de tuyau d'arrosage ni de détergents agressifs pour nettoyer la carrosserie ou le moteur !

Pour nettoyer l'intérieur du carter de coupe et du canal de ramassage, la machine doit être placée sur un sol stable, avec : le bac de ramassage ou le pare-pierres en place ; l'opérateur assis ; le moteur en marche.

• La transmission au point mort

Les lames se sont engagées

Raccordez un tuyau d'arrosage à chaque orifice l'un après l'autre et faites couler l'eau pendant quelques minutes, lames en mouvement. Voir fig. 26.

Lors du lavage, le plateau de coupe doit être abaissé au maximum.

5.4.12 Stockage et inactivité pendant de longues périodes Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la machine pendant une longue période (plus d'un mois), débranchez les câbles de la batterie et suivez les instructions du manuel d'utilisation du moteur.

Vidangez le réservoir de carburant en débranchant le tuyau situé à l'entrée du filtre à carburant et suivez les instructions du manuel du moteur. Voir Fig. 32

 Enlevez soigneusement tous les résidus d'herbe sèche qui pourraient s'être accumulés autour du moteur ou du silencieux afin d'éviter qu'ils ne prennent feu lors de la prochaine utilisation de la machine !

Rangez la machine dans un endroit sec et abrité, de préférence recouverte d'un chiffon.

 La batterie doit être conservée dans un endroit frais et sec. Avant un stockage prolongé (plus d'un mois), chargez-la complètement, puis rechargez-la tous les trois mois pour maintenir sa capacité.

Lors de la prochaine utilisation de la machine, vérifiez qu'il n'y a pas de fuites de carburant au niveau des tuyaux, du robinet d'arrêt ou du carburateur.

5.4.13 Résumé des principales étapes à suivre lors de l'utilisation de la machine

| À...                                     | Vous aurez besoin de...                                                                                                                                            |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Démarrer le moteur ( 5.4.1)              | Ouvrez le robinet d'arrêt du carburant, assurez-vous que toutes les conditions permettant le démarrage sont réunies, puis tournez la clé.                          |
| Allez de l'avant ( 5.4.2)                | Appuyez sur la pédale d'entraînement vers l'avant.                                                                                                                 |
| Freiner ou s'arrêter ( 5.4.3)            | Réduisez le régime moteur et appuyez sur la pédale de frein. Arrêtez la                                                                                            |
| Inverser ( 5.4.4)                        | machine ; appuyez sur la pédale d'entraînement pour la remettre en marche.                                                                                         |
| Tondez la pelouse ( 5.4.5)               | Installez le bac de ramassage et actionnez l'accélérateur ; enclenchez les lames et réglez la hauteur de coupe. Appuyez sur la pédale d'entraînement vers l'avant. |
| Utilisez la fonction de paillis ( 5.4.8) | Installez le couvercle de paillis à la place du déflecteur latéral.                                                                                                |
| Terminer la tonte ( 5.4.9)               | Désengagez les pales et réduisez le régime moteur.                                                                                                                 |
| Arrêtez le moteur ( 5.4.10)              | Réduisez le régime moteur, attendez quelques secondes, tournez la clé et fermez le robinet d'arrêt du carburant.                                                   |
| Rangez la machine ( 5.4.11)              | Serrez le frein de stationnement, retirez la clé et, si nécessaire, lavez la machine et l'intérieur du plateau de coupe.                                           |

5.5 Utilisation de la machine sur terrain en pente Tondez uniquement sur des pentes dont le gradient atteint le maximum indiqué ici.



Les pelouses en pente doivent être tondues en montant et en descendant, jamais en travers.

Lors d'un changement de direction, veillez à ce que les roues orientées vers le haut de la pente ne heurtent aucun obstacle (pierres, branches, racines, etc.) susceptible de faire déraiser la machine, de la faire basculer ou de vous en faire perdre le contrôle.

 **RÉDUISEZ LA VITESSE AVANT TOUT CHANGEMENT DE DIRECTION SUR LES PENTES** et serrez toujours le frein de stationnement avant de laisser la machine à l'arrêt et sans surveillance.

 Commencez à avancer très prudemment sur un terrain en pente pour éviter tout risque de basculement. Réduisez votre vitesse d'avancement avant d'aborder une pente, surtout en descente.

 N'utilisez jamais la marche arrière pour réduire votre vitesse en descente : cela pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule, surtout sur un sol glissant.

Descendez les pentes sans toucher la pédale (Fig. 25) pour profiter de l'effet de freinage de la transmission hydrostatique lorsque la transmission n'est pas engagée.

5.6 Transport Si la machine est transportée sur un camion ou une remorque, Utilisez un équipement de levage adapté et un nombre de personnes suffisant en fonction du poids et du type de système de levage utilisé. Il est formellement interdit de soulever la machine à l'aide de cordes et de palans. Pendant le transport, fermez le robinet d'arrêt de carburant, abaissez le plateau de coupe, serrez le frein de stationnement et arrimez solidement la machine au dispositif de levage à l'aide de cordes ou de chaînes.

### 5.7 Entretien de la pelouse 1.

Pour conserver une pelouse verte, douce et attrayante, il convient de la tondre régulièrement sans abîmer le gazon. Une pelouse peut être composée de différentes espèces de graminées. Si la pelouse est tondue régulièrement, l'herbe et les racines poussent plus vigoureusement, formant un tapis de gazon dense. Si elle est tondue moins souvent, l'herbe devient plus haute et des mauvaises herbes (ainsi que des pâquerettes, du trèfle, etc.) commencent à pousser.

- Il est toujours préférable de tondre l'herbe lorsqu'elle est sèche.
- Les lames doivent être en bon état et bien affûtées. affûtée pour que l'herbe soit coupée droite, sans bord irrégulier qui jaunisse aux extrémités.
- Le moteur doit tourner à plein régime, à la fois pour assurer une coupe nette de l'herbe et pour obtenir la poussée nécessaire pour pousser les herbes coupées à travers le canal collecteur.
- La fréquence de tonte doit être adaptée à la vitesse de croissance du gazon. Il ne faut pas laisser le gazon pousser excessivement entre deux tontes.
- Pendant les périodes chaudes et sèches, l'herbe doit être coupée un peu plus haut pour éviter que le sol ne se dessèche.

7. La hauteur idéale du gazon sur une pelouse bien entretenue est d'environ 4 à 5 cm. En une seule tonte, il est inutile de couper plus d'un tiers de la hauteur totale. Si le gazon est très haut, il est conseillé de le tondre deux fois en 24 heures : une première fois avec les lames à hauteur maximale, en réduisant éventuellement la largeur de coupe, et une seconde fois à la hauteur souhaitée.

8. Lorsque vous tondez de grandes surfaces, commencez par tourner à droite afin que l'herbe coupée soit évacuée loin des arbustes, des clôtures, des allées, etc.

Après un ou deux passages, tondez dans la direction opposée en tournant à gauche jusqu'à ce que vous ayez terminé.

Voir Fig. 34 9.

L'aspect de la pelouse s'améliorera si vous alternez la tonte dans les deux sens.

10. Si le système de ramassage a tendance à se boucher avec l'herbe, réduisez la vitesse d'avancement, car elle est peut-être trop élevée pour l'état de l'herbe. Si le problème persiste, les causes probables sont des lames mal affûtées ou des ailettes déformées.

11. Soyez très prudent lorsque vous tondez près des buissons ou des bordures, car ceux-ci pourraient déformer la position horizontale du plateau de coupe et endommager son bord ainsi que les lames.

## 6. Maintenance

### 6.1 Recommandations de sécurité

 Avant tout nettoyage ou entretien, retirez la clé de contact et lisez attentivement les instructions. Portez des vêtements de travail adaptés et des gants de travail lorsque vos mains sont exposées à un risque.

 N'utilisez jamais la machine avec des pièces usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ou usées doivent toujours être remplacées et non réparées. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine ! Les pièces de qualité inférieure peuvent endommager l'équipement et compromettre votre sécurité et celle d'autrui.

 Ne jetez jamais d'huile usagée, de carburant, de batteries ou d'autres polluants dans des endroits non autorisés !

### 6.2 Maintenance programmée

| Opération                                             | Toutes les heures |
|-------------------------------------------------------|-------------------|
| MACHINE                                               |                   |
| Vérification de la fixation et du tranchant des lames | 25                |
| Remplacement de la lame                               | 100               |
| vérification de la courroie de transmission           | 25                |
| Remplacement de la courroie de transmission 1)        | -                 |
| vérification de la courroie de lame                   | 25                |
| Remplacement de la courroie de lame 1)                | -                 |
| Réglage et vérification de la transmission            | 10                |
| Contrôle du frein de lame et de l'engagement          | 10                |
| vérification des boulons et des vis                   | 25                |
| Lubrification générale 2)                             | 25                |

| Opération                                                      | Toutes les heures |
|----------------------------------------------------------------|-------------------|
| MOTEUR 3)                                                      |                   |
| Vérifier le niveau d'huile moteur                              | 5                 |
| vidange d'huile moteur                                         | 50                |
| Nettoyage et vérification du filtre à air                      | 5                 |
| remplacement du filtre à air                                   | 50                |
| vérification du filtre à carburant                             | 50                |
| remplacement du filtre à carburant                             | 100               |
| vérification et nettoyage des contacts de la bougie d'allumage | 50                |
| remplacement de la bougie d'allumage                           | 100               |

1) Remplacez la ou les courroies dès qu'elles présentent des signes évidents d'usure de l'usure.

2) La lubrification dépend de l'utilisation et de la zone (à effectuer avant l'hivernage).

3) Consultez le manuel du moteur pour la liste complète et la fréquence.

Dès les premiers signes d'usure, contactez votre concessionnaire pour faire remplacer la pièce. Une lubrification générale de toutes les articulations doit également être effectuée, effectué chaque fois que la machine doit rester inutilisée pendant une longue période.

 Tous les contrôles, réglages et remplacements non décrits aux chapitres 6.3 et 6.4 de ce manuel doivent être effectués par votre concessionnaire ou un centre de service spécialisé. Ces derniers possèdent les connaissances et l'outillage nécessaires pour garantir un travail correct, sans compromettre la sécurité de la machine.

#### 6.2.1 Moteur :

Suivez toutes les instructions du manuel du moteur. Pour vidanger l'huile moteur, dévissez le bouchon de vidange ; lors du remontage, assurez-vous que le joint est correctement positionné.

#### 6.2.2 Batterie La

batterie doit être entretenue avec soin pour garantir sa durée de vie. La batterie de l'appareil doit toujours être chargée : • Avant la première utilisation de l'appareil après l'achat • Avant de laisser l'appareil inutilisé pendant une période prolongée

• Avant de remettre la machine en marche après une longue période d'inutilisation

Lisez attentivement et respectez les instructions de recharge de la batterie figurant dans le livret fourni avec celle-ci.

Le non-respect des instructions ou une erreur de charge de la batterie pourraient endommager définitivement les cellules de la batterie.

Une batterie déchargée doit être rechargée dès que possible.

La batterie se rechargera lorsque le tracteur sera utilisé.

 La recharge doit être effectuée à l'aide d'un chargeur de batterie à tension constante. Tout autre système de recharge risque d'endommager irrémédiablement la batterie.

#### 6.3 Contrôles et ajustements

##### 6.3.1 Désengagement des lames de coupe

 Lorsque vous placez le commutateur d'engagement de rotation des lames sur la position DÉSENGAGEMENT, tout mouvement s'arrête en cinq secondes si le réglage est correct. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre revendeur.

 Avant d'inspecter, de régler ou de réparer l'appareil, débranchez le fil de la bougie. Retirez le fil de la bougie pour éviter tout démarrage accidentel du moteur.

#### 6.4 Démontage et remplacement

##### 6.4.1 Remplacement des roues

Voir Fig. 35+36

Arrêtez la machine sur un sol plat et placez un bloc sous une partie porteuse du châssis du côté où la roue doit être changée.

Les roues sont maintenues par un circlip qui peut être retiré à l'aide d'un tournevis.

Si vous devez remplacer une ou les deux roues arrière, assurez-vous qu'elles ont le même diamètre et vérifiez que le plateau de coupe est bien horizontal afin d'éviter une coupe irrégulière. Vérifiez également que la clavette et la rondelle sont correctement en place.

 Avant de remonter la roue, graissez l'axe. Remettez en place le circlip et la rondelle de support.

6.4.2 Remplacement et réparation des pneus Les pneus sont « tubeless » et toutes les crevaisons doivent donc être réparées par un réparateur de pneus suivant les procédures requises pour ce type de pneu.

##### 6.4.3 Remplacement d'un fusible

Voir Fig. 38 La

machine est équipée d'un fusible de 25 A, situé au-dessus du réservoir de carburant sur le côté droit.

En cas de souffle, la machine s'arrête, le voyant du tableau de bord s'éteint et la batterie se décharge progressivement. La machine aura des difficultés à redémarrer.

Retirez le fusible et remplacez-le par un fusible identique.

 Un fusible grillé doit toujours être remplacé par un fusible du même type et de même ampérage, et jamais par un fusible d'un autre calibre.

##### 6.4.4 Démontage, remplacement et remontage des pales Voir Fig. 37

 Portez toujours des gants de travail lorsque vous manipulez les lames. Avant d'inspecter ou de retirer la lame, arrêtez le moteur et débranchez le fil de la bougie.

 Les lames endommagées ou tordues doivent toujours être remplacées, n'essayez jamais de les réparer !  
**UTILISEZ TOUJOURS DES LAMES ORIGINALES !**

 Assurez-vous que les lames sont correctement équilibrées. Veillez à les remettre au bon endroit en vous référant au code gravé sur l'extérieur de chaque lame.

##### 1) Démontage des lames

Desserrez le boulon de lame A dans le sens horaire et le boulon de lame B dans le sens antihoraire.

##### 2) Pièces de rechange d'origine

Seules les paires de lames suivantes peuvent être utilisées sur cette machine :

Lame gauche : Art. no. 455699 - 1 pc.

Lame droite :: Art. no. 455712 - 1 pcs.

Changez toujours les deux lames !

## 3) Remontage des lames :

Remontez les moyeux d'arbre en vous assurant que les clavettes (C) sont bien en place. Fixez les lames avec la rondelle et le boulon. Vérifiez que la partie concave de la rondelle appuie bien contre la lame.

## 4) Serrage des vis Le serrage doit

être effectué avec une clé dynamométrique calibrée à 40-45 Nm. Serrez le boulon de lame A dans le sens antihoraire et le boulon de lame B dans le sens horaire.

## 6.4.5 Remplacement de la courroie

Le remplacement de la courroie doit être effectué dans un centre de service agréé.

Remplacez les courroies dès qu'elles présentent des signes évidents d'usure !

UTILISEZ TOUJOURS DES COURROIES DE REMPLACEMENT D'ORIGINE !

## 6.5 Lubrification Voir

Fig. 39 1.

Appliquer de la graisse avec un injecteur sur les zones indiquées. Appliquer deux ou trois doses de graisse et essuyer l'excédent de graisse.

2. Lubrifiez les zones indiquées ci-dessous avec de l'huile moteur.

3. Essayez la zone, appliquez quelques gouttes d'huile, puis essayez les gouttes ou les éclaboussures.



Ne salissez pas la courroie, les garnitures de freins ou les pneus avec de la graisse ou de l'huile. L'huile et la graisse les endommageraient.

## 7. Spécifications

|                                                |                                                                                  |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Modèle:                                        | PT200-102H                                                                       |
| Moteur:                                        | Loncin LC2P73F 586 cm3 10,8 kW à 2800 tr/min-1                                   |
| Puissance nominale :                           |                                                                                  |
| Capacité d'huile moteur :                      | 1,7 L (586 cc)                                                                   |
| Capacité du réservoir de carburant (essence) : | 8,5 L                                                                            |
| Lame:                                          | Lame gauche :<br>Réf. 455699 (1 pièce)<br>Lame droite :<br>Réf. 455712 (1 pièce) |
| Couple de serrage de la vis de la lame :       | 40-45 Nm                                                                         |
| Batterie:                                      | 12 V / 18 Ah                                                                     |
| Hauteur de coupe :                             | 30-90 mm                                                                         |
| Largeur de coupe :                             | 102 cm                                                                           |
| Piège à herbe :                                | 280 L                                                                            |
| Dimensions des pneus avant :                   | 15 x 7,00-8                                                                      |
| Dimensions des pneus arrière :                 | 18 x 10,00-9                                                                     |
| Pression des pneus avant :                     | 1,3 bar                                                                          |
| Pression du pneu arrière :                     | 1,6 bar                                                                          |
| Vitesse d'avancement :                         | 0 - 8,8 km/h                                                                     |
| Vitesse en marche arrière :                    | 0 - 4,3 km/h                                                                     |
| Poids net :                                    | 202 kg                                                                           |

## 8. Conditions générales de garantie

---

La période de garantie est de 2 ans pour les utilisateurs finaux privés dans les pays de l'UE.

Les produits vendus exclusivement pour un usage commercial bénéficient d'une garantie d'un an.

La garantie couvre les défauts de matériaux et/ou de fabrication.

Restrictions et conditions L'usure normale et le remplacement des pièces d'usure ne sont PAS couverts par la garantie.

Les pièces d'usure, qui ne sont PAS couvertes pendant plus de 12 mois :

- Lames •
- Câbles •
- Courroies •
- Pneus •
- Fusibles •
- Interrupteurs •
- Membranes/joints/tuyaux de carburant •
- Bougies d'allumage
- Liquides moteur (huile, essence)
- Filtres
- Ampoules Batterie :
- Si la batterie n'est pas stockée correctement (à l'abri du gel et rechargée tous les 3 mois), sa durabilité n'est garantie que pendant 6 mois.

Si vous démarrez le moteur sans ajouter d'huile, il sera endommagé et ne pourra pas être réparé ; il ne sera donc pas couvert par la garantie.

La garantie ne couvre PAS les dommages/défauts causés par :

- Un manque d'entretien et de maintenance
- Modifications structurelles
- Exposition à des conditions extérieures inhabituelles •
- Dommages à la carrosserie, au pont, aux poignées et aux panneaux etc.
- Si la machine a été mal utilisée ou surchargée
- Utilisation incorrecte d'huile, d'essence ou d'autres types de liquides non recommandés dans ce manuel d'utilisation
- Une essence de mauvaise qualité ou sale, ce qui entraîne la contamination du système d'alimentation.
- Utilisation de pièces de rechange non originales. • Autres conditions dans lesquelles Texas ne peut être tenu responsable.

La question de savoir si un cas relève de la garantie ou non est déterminée au cas par cas par un centre de service agréé.

Votre reçu fait office de preuve de garantie, c'est pourquoi il doit toujours être conservé en lieu sûr.

À RETENIR : Pour l'achat de pièces détachées ainsi que pour toute demande de réparation sous garantie, veuillez indiquer le numéro d'article (par exemple). 900631XX), l'année et le numéro de série doivent toujours être indiqués.

\* Nous nous réservons le droit de modifier les conditions et déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs typographiques.

## 9. Codes d'erreur et dépannage

## 9.1 Codes d'erreur affichés numériquement

| Phénomène de défaut de code |                                                                                           | Raison de la défaillance                                                                                                    | Dépannage                                                                                          |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P1                          | Impossible de démarrer<br>Symbole clignotant D                                            | Lors de l'allumage, la vitesse est en position avant.                                                                       | Mettez le levier de vitesse au point mort avant de démarrer.                                       |
| P1                          | Impossible de démarrer<br>Symbole R clignotant                                            | Lors de l'allumage, la vitesse est en position inversée.                                                                    | Mettez le levier de vitesse au point mort avant de démarrer.                                       |
| P2                          | Impossible de démarrer<br>Symbole clignotant du siège                                     | Lors du démarrage, mais personne ne s'assoit sur le siège                                                                   | Assurez-vous de vous asseoir sur le siège avant l'allumage                                         |
| P2                          | Le moteur s'arrête brusquement en cours de fonctionnement.<br>Symbole clignotant du siège | Quitter son siège sans avoir préalablement actionné le frein de stationnement                                               | Redémarrez le moteur après vous être assis                                                         |
| P3                          | Impossible de démarrer<br>Symbole clignotant de la lame                                   | Lors de l'allumage et lorsque l'interrupteur de la lame est activé                                                          | Éteignez les lames avant d'allumer.                                                                |
| P3                          | Les lames cessent de tourner pendant le fonctionnement<br>Symbole clignotant de la lame   | Lors d'une tentative de tonte en marche arrière, sans activer au préalable le mode de tonte en marche arrière               | Appuyez sur le bouton RMO<br>utilisez la pédale/le levier de marche arrière<br>tondre à l'envers   |
| P5                          | Les lames ne peuvent pas démarrer<br>Symbole clignotant du ramasseur d'herbe              | Lors de l'activation de l'interrupteur de lame, alors que le bac de ramassage n'est pas correctement installé.              | Éteignez les lames, remettez correctement en place le bac de ramassage, puis redémarrez les lames. |
| P5                          | Les lames s'arrêtent<br>Symbole clignotant du ramasseur d'herbe                           | Lors de la vidange du bac de ramassage, pendant la rotation des lames ou si le bac de ramassage est tombé pendant la tonte. | Éteignez les lames, remettez correctement en place le bac de ramassage, puis redémarrez les lames. |

## 9.2 Réinitialisation du témoin de service

## IMPORTANT:

Après 50 heures de fonctionnement, le voyant d'entretien s'allume.  
(Rappelle à l'utilisateur de changer l'huile moteur rapidement)



s'illuminera en continu.

Après la vidange, procédez comme suit pour réinitialiser le témoin lumineux : mettez le contact (sans démarrer le moteur), puis actionnez rapidement l'interrupteur d'embrayage de lame cinq fois en moins de 10 secondes. Le témoin lumineux s'éteindra alors.

## 9.3 Photographie de mariage

| Problème                                                                              | Cause(s) possible(s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lorsque la clé est sur « DÉMARRAGE », le démarreur ne se met pas en marche.           | <p>Le démarreur ne fonctionne pas à cause de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> une batterie déchargée, un</li> <li> fusible grillé, une mauvaise mise à la terre du moteur ou</li> <li> du châssis, des connexions de masse des micro-interrupteurs déconnectées,</li> <li> ou un démarreur mal mis à la terre.</li> <li> moteur</li> <li> Les conditions de départ n'ont pas été réunies.</li> </ul> | <p>Tournez la clé de contact sur la position « STOP » et recherchez la cause du problème : • rechargez la batterie • remplacez le fusible (25 A) • vérifiez les connexions de la masse.</p> <p>câbles</p> <p>• vérifier les connexions • vérifier les connexions à la terre • vérifier que les conditions permettant les départs sont rencontrés</p>                          |
| Lorsque la clé est sur « START », le démarreur tourne, mais le moteur ne démarre pas. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimentation en carburant défectueuse • Allumage défectueux</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le niveau de carburant dans le réservoir • Vérifier le filtre à carburant</li> <li>• Vérifier que le capuchon de la bougie d'allumage est bien en place. ajusté</li> <li>• Vérifier que l'électrode sur l'étincelle La bougie est propre et l'écartement est correct.</li> </ul>                                            |
| Le moteur s'arrête                                                                    | <p>Carte de circuit imprimé bloquée en raison de : • déconnexion des connexions de terre des micro-interrupteurs</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterie déchargée • Mauvais contact de la batterie • Mauvaise mise à la terre du moteur • Défaut</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Tournez la clé de contact sur la position « STOP » et recherchez la cause du problème : • vérifiez les connexions • rechargez la batterie • vérifiez les connexions</p> <p>• Vérifier la connexion à la masse du moteur •</p>                                                                                                                                              |
| Le démarrage est difficile ou le moteur fonctionne de manière irrégulière.            | de carburation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>Nettoyer ou remplacer le filtre à air • Rincer la cuve du carburateur • Vider le réservoir de carburant et le remplir de carburant neuf</p> <p>• Vérifier et remplacer le filtre à carburant si nécessaire</p>                                                                                                                                                             |
| Faibles performances du moteur pendant la coupe                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vitesse d'avancement trop élevée par rapport à la hauteur de coupe</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduire la vitesse d'avancement et/ou augmenter la hauteur de coupe • Actionner</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                           |
| Le moteur s'arrête lorsque le dispositif de coupe est enclenché.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le mouvement de l'interrupteur servant à enclencher les lames est trop brusque. • Vous n'êtes pas prêt à enclencher le système de coupe. • Le plateau de coupe</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>l'interrupteur de lame plus lentement • Vérifier que les consignes de sécurité sont respectées</p>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Tonte irrégulière et mauvaise collecte de l'herbe                                     | <p>n'est pas parallèle au sol. • Lames usées.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La vitesse d'avancement est trop élevée par rapport à la hauteur de l'herbe. Le canal collecteur est bloqué.</li> <li>• Le plateau de coupe est plein d'herbe</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la pression des pneus • Réaligner le plateau de coupe par rapport au sol • Remplacer ou affûter les lames • Réduire la vitesse d'avancement et/ou relever le plateau de coupe • Attendre que l'herbe sèche • Retirer le bac de ramassage et le vider</li> <li>le canal collecteur • nettoyer l'ensemble de coupe</li> </ul> |

## DE - Instructions originales

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Illustrations .....                                        | 2  |
| Introduction .....                                         | 49 |
| 1. Sécurité .....                                          | 49 |
| 2. Identification de la machine et de ses composants ..... | 52 |
| 3. Déballage et montage.....                               | 52 |
| 4. Commandes et instruments .....                          | 53 |
| 5. Utilisation de la machine .....                         | 55 |
| 6. Maintenance .....                                       | 59 |
| 7. Spécifications .....                                    | 61 |
| 8. Conditions de garantie standard .....                   | 61 |
| 9. Dépannage et codes d'erreur .....                       | 62 |
| Déclaration de conformité UE .....                         | 64 |

### des pièces de rechange

Les schémas des pièces détachées pour chaque produit sont disponibles sur notre site web [www.texas.dk](http://www.texas.dk). Trouver vous-même les références des pièces accélérera le processus de réparation.

Pour l'achat de pièces détachées, veuillez contacter votre revendeur.

## introduction

Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous espérons que votre nouvelle machine vous donnera entière satisfaction et répondra à toutes vos attentes. Ce manuel est conçu pour vous aider à vous familiariser avec la machine et à l'utiliser en toute sécurité et efficacement. Ce manuel est fourni avec la machine. Veuillez le conserver à proximité de celle-ci pour toute consultation ultérieure et le restituer lors de la vente.

Remettez la machine à l'acheteur.

Ce nouveau tracteur tondeuse a été conçu et construit selon les normes actuelles et est sûr et fiable lorsqu'il est utilisé pour couper et ramasser l'herbe conformément aux instructions de ce manuel (utilisation prévue).

Toute autre utilisation de la machine ou tout non-respect des instructions relatives à son utilisation, son entretien et sa réparation en toute sécurité sera considéré comme une « utilisation inappropriée ». Dans ce cas, la garantie sera automatiquement annulée et le fabricant ne pourra être tenu responsable d'aucun dommage ou blessure, que ce soit pour vous-même ou pour autrui.

Comme nous améliorons régulièrement nos produits, vous pourriez constater de légères différences entre votre machine et les descriptions de ce manuel. Des modifications peuvent être apportées à la machine sans préavis et sans obligation de mise à jour de ce manuel, mais les fonctions essentielles de sécurité et de fonctionnement resteront inchangées. En cas de doute, veuillez contacter votre revendeur. Et maintenant, bon travail !

### Service clientèle

Ce manuel fournit toutes les instructions nécessaires à l'utilisation de la machine et à la réalisation des opérations d'entretien de base.

Toute modification ou opération d'entretien non décrite dans ce manuel doit être effectuée par votre concessionnaire ou un centre de service spécialisé. Ces derniers disposent des connaissances et de l'équipement nécessaires pour garantir un travail correct, sans compromettre la sécurité de la machine.

Si nécessaire, demandez à votre concessionnaire d'établir un programme d'entretien adapté à vos besoins.

Vous pourrez ainsi préserver les performances et la valeur de votre appareil sur le long terme.

Conditions de garantie standard ( 8 )

## 1. Sécurité

### 1.1 Le manuel Veuillez

lire attentivement ce mode d'emploi, en particulier les avertissements de sécurité marqués du symbole :



Ces instructions fournissent des détails et des informations complémentaires sur les points mentionnés, afin de prévenir tout dommage à la machine. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour l'opérateur ou d'autres personnes.

Les positions sur la machine, telles que « avant » (F), « arrière » (B), « gauche » (G) ou « droite » (D), font référence à la direction du déplacement vers l'avant.

Pour toutes les opérations relatives à l'utilisation et à l'entretien du moteur ou de la batterie qui ne sont pas décrites dans ce manuel, veuillez vous référer aux manuels correspondants, qui font partie intégrante de tous les documents fournis avec la machine.

### 1.2. Règlement général de sécurité

#### A) Instructions

-  Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et le bon usage de l'appareil.
-  Ne jamais laisser des enfants ou des personnes ne connaissant pas ces instructions utiliser la machine.
-  La réglementation locale peut limiter l'âge de l'utilisateur. Ne tondez jamais en
-  présence d'autres personnes, notamment d'enfants ou d'animaux domestiques.
-  Veuillez noter que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents et des risques.
-  est responsable des autres personnes ou de leurs biens.
-  Ne transportez pas de passagers.
-  Chaque opérateur doit veiller à recevoir une formation professionnelle et pratique. Cette formation doit notamment couvrir les points suivants : • l'utilisation des machines motorisées

La prudence et la concentration sont primordiales.

- Vous ne pouvez pas utiliser le frein pour...  
Contrôle d'une machine motrice

pour récupérer, qui glisse le long d'une pente.

Les principales causes de perte de contrôle sont :  
Adhérence insuffisante des  
roues Vitesse excessive  
Freinage inadéquat Type de  
machine inadapté à la tâche Méconnaissance des  
effets du  
terrain, notamment des pentes Démarrage et  
répartition de la charge incorrects

## B) Préparation

-  Portez toujours des chaussures robustes et un pantalon long lorsque vous tondez la pelouse. N'utilisez pas l'appareil pieds nus ni en sandales ouvertes.
-  Vérifiez soigneusement la zone d'utilisation de l'appareil et retirez tout objet susceptible d'être éjecté. DANGER !  
L'essence est  
 extrêmement inflammable.
- 
  - Carburant dans des réservoirs spécialement conçus  
Stocker dans des  
contenants • Faire le plein uniquement à l'extérieur et ne pas fumer pendant le  
ravitaillement • Faire le plein avant de démarrer le moteur  
Faites le plein. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez  
jamais d'essence lorsque le moteur tourne ou est chaud.

En cas de déversement d'essence, ne démarrez pas le moteur et éloignez la machine de la zone contaminée. N'utilisez aucune source d'inflammation tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas évaporées. Remettez en place tous les bouchons

- des réservoirs et des récipients et serrez-les fermement.

-  Remplacez les silencieux défectueux. Avant  
 toute utilisation, vérifiez toujours la machine afin de vous assurer que les lames, les vis de fixation des lames et le système de coupe ne sont ni usés ni endommagés. Remplacez les lames et les vis usées ou endommagées par lots afin de maintenir l'équilibre.

-  Lors de l'utilisation de machines à plusieurs lames,  
 veuillez noter que la rotation d'une lame peut entraîner la rotation des  
 autres lames.

## C) Opération

-  Ne démarrez pas le moteur dans des espaces confinés où des émanations dangereuses de monoxyde de carbone peuvent  
 s'accumuler. Tondez uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
-  Éteignez les lames avant de démarrer le moteur.  
et passez en position neutre.
-  Ne pas utiliser sur des pentes supérieures à 10° (18 %).  
N'oubliez pas
-  qu'il n'existe pas de pentes « sans risque ». La pratique du vélo sur les pentes herbeuses exige une prudence particulière.  
Pour éviter de basculer :

- Ne pas s'arrêter ou démarrer brusquement pendant  
Conduite en montée ou en descente
- Démarrez lentement et maintenez le véhicule sur un seul rapport en permanence, en particulier,  
En descente : réduisez la  
vitesse de votre machine dans les pentes et les virages serrés. Soyez vigilant face aux petites bosses, aux creux et aux autres  
dangers cachés. Ne tondez jamais en travers d'une pente.

-  Soyez prudent lorsque vous tractez des charges ou utilisez de l'équipement lourd : • Utilisez uniquement les points d'attelage homologués

- Limitez la charge à un poids que vous pouvez contrôler en toute sécurité ;  
charge maximale : 100 kg. • Évitez les virages serrés. Soyez prudent lors des manœuvres en marche arrière.

- Utilisez des contrepoids ou  
Ajoutez des masses aux roues, si le manuel d'utilisation le recommande. Les

-  lames doivent être arrêtées avant de traverser des surfaces autres que le gazon.

-  N'utilisez jamais la machine si ses dispositifs de protection sont endommagés ou sans ses dispositifs de sécurité.

-  Ne modifiez pas les réglages du variateur de vitesse du moteur et ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif.

Faire fonctionner le moteur à un régime excessif peut augmenter le risque de blessures corporelles.

-  Avant de quitter le siège du conducteur :

- Éteignez les lames et abaissez les accessoires

- Enclenchez le point mort et le  
Actionnez le frein de stationnement.

Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.

-  Éteignez le couteau, tenez le  
Démarrez le moteur et retirez la clé de contact : • avant de nettoyer, d'inspecter ou d'entretenir le machine

- après avoir roulé sur un objet étranger  
Vérifiez la machine pour  
dommages et plomb  
Effectuez les réparations avant de redémarrer et d'utiliser la machine.

- Si la machine commence à vibrer anormalement (vérifiez immédiatement les causes).

-  Éteignez les lames pour le transport ou lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

-  Arrêtez le moteur et éteignez les lames :

- avant le ravitaillement

-  Avant de retirer le bac de ramassage, réduisez les gaz lorsque le moteur s'arrête.

Si le moteur est équipé d'une vanne d'arrêt, débranchez l'arrivée de carburant une fois la tonte terminée.

-  Ne jamais décharger de matériaux en direction des passants et ne permettre à personne de s'approcher de la machine lorsqu'elle est en fonctionnement.

#### D) Entretien et stockage

-  Veuillez à bien serrer tous les écrous, boulons et vis pour garantir la sécurité de la machine.
-  Ne jamais entreposer la machine avec de l'essence dans le réservoir dans un bâtiment où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou des étincelles.
-  Laissez le moteur refroidir avant de le ranger à l'intérieur.
-  Pour réduire les risques d'incendie, veuillez à ce que le moteur, le pot d'échappement, le compartiment de la batterie et le réservoir de carburant soient exempts d'herbe, de feuilles ou d'excès de lubrifiant.
-  Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
-  Si le réservoir de carburant doit être vidé, cela doit être fait à l'extérieur.
-  Lorsque vous travaillez avec des machines à plusieurs lames, n'oubliez pas que la rotation d'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.
-  Si la machine doit être rangée ou laissée sans surveillance, abaissez le module de découpe



Les déchets électroniques (piles) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Cet appareil doit être déposé dans un centre de recyclage pour être éliminé en toute sécurité.

1.3 Étiquettes de sécurité Voir Fig.

1+2 La machine doit être utilisée avec soin.

C'est pourquoi des étiquettes illustrées ont été apposées sur la machine afin de rappeler aux utilisateurs les précautions les plus importantes à prendre lors de son utilisation.

Ces étiquettes font partie intégrante de la machine. Si une étiquette se décolle ou devient illisible, veuillez contacter votre revendeur pour en obtenir une de remplacement.

Leur signification est expliquée ci-dessous.



Avertissement :  
Veuillez lire le manuel d'instructions avant d'utiliser cette machine.



Avertissement:  
Débranchez la clé de contact et  
Veuillez lire les instructions avant d'effectuer toute réparation ou opération d'entretien.



Avertissement :  
Ne pas monter sur le pont.



Danger!

Objets éjectés : Ne pas utiliser sans bac de ramassage d'herbe.



Danger!

Objets éjectés :  
Les autres doivent garder leurs distances.  
prise



Avertissement :

Retirez la bougie d'allumage avant toute réparation ou opération d'entretien.



Danger!

Risque de blessure :

Lame en mouvement – tenez vos mains et vos pieds à distance. La lame continuera de tourner pendant un certain temps après l'arrêt du moteur ou la désactivation de la commande de lame.



Danger!

Risque de brûlures : Attendez

que le moteur ait complètement refroidi avant d'effectuer tout réglage ou entretien sur le moteur lui-même.



Danger!

Risque de blessure grave :

Gardez vos mains et vos pieds à distance jusqu'à ce que le couteau et toutes ses pièces mobiles soient complètement immobilisés.



Danger ! Risque de basculement dans les virages serrés.

Ne pas utiliser la machine sur les pelouses.

surfaces avec une inclinaison supérieure à 15° (27%).

N'utilisez pas la machine sur

Pelouses avec des pentes latérales supérieures à 10° (18%).



Danger ! Tenez vos mains et vos pieds à distance.

1.4 Règles de remorquage Les accessoires peuvent être fixés au crochet de remorquage du tracteur. Lors de l'utilisation du kit de remorquage, ne dépassez pas la charge recommandée (100 kg) et respectez les consignes de sécurité. Voir Fig. 3

## 2. Identification de la machine et des composants

### 2.1 Identification de la machine

Voir figure 4.

L'étiquette située sur le support de siège contient les données essentielles de chaque machine : 1. Nom et adresse du fabricant ; 2. Type de machine ; 3. Vitesse en tr/

min ; 4. Largeur de coupe ;

5. Année de fabrication ; 6.

Poids en kg ; 7.

Puissance du moteur ; 8.

Numéro de série ; 9.

Niveau de puissance acoustique selon la

directive 2000/14/CE ; 10. Marque de conformité selon la directive 2006/42/CE.

### 2.2 Identification des principaux composants

Voir Fig. 5

Principaux composants : 1. Pare-

chocs 2. Roue avant

3. Capot moteur

4. Pédale de frein/embrayage

5. Levier d'accélérateur 6. Bouton de marche arrière (RMO)

7. Volant 8.

Levier de réglage de la hauteur de coupe 9.

Roue arrière 10.

Bac de ramassage 11.

Interrupteur d'éclairage

12. Contacteur d'allumage

13. Sélecteur de sens de rotation de

la lame 14. Levier de frein

de stationnement 15. Pédale d'avance/

recul 16. Plateau de

coupe 17. Levier de vidange du bac de ramassage

## 3. Déballage et assemblage

Pour des raisons de stockage et de transport, certains composants de la machine ne sont pas installés en usine et doivent être assemblés après le déballage.

Suivez les instructions ci-dessous.

 La machine est livrée sans huile moteur ni carburant. Avant de démarrer le moteur, remplissez-le d'huile et de carburant conformément aux instructions du manuel d'utilisation.

### 3.1 Déballage Lors

du déballage de la machine, veillez à garder toutes les pièces et accessoires ensemble et à ne pas endommager le plateau de coupe lors du retrait de la machine.

Coupez les sangles. Soulevez le cadre supérieur pour retirer la machine (cette opération nécessite deux personnes). Éloignez la machine de la palette.

Voir Fig. 6A

L'emballage contient (voir Fig. 6B) : 1. Carter de la machine 2. Pare-chocs 3. Siège 4.

Support de fixation pour

plaque arrière 5. Roues du plateau

6. Housse de volant 7. Volant

8. Manchon de

volant 9. Base du

volant 10. Attelage de

remorque 11. Support de

capot moteur 12. Capot moteur supérieur

13. Plaque arrière 14. Bouchon de

paillage 15. Chargeur

16. Levier de vidange

17. Cadre avant

du bac de ramassage 18.

Couvercle supérieur du bac de ramassage 19.

Couvercle du bac de ramassage 20. Renforts latéraux

21. Cadre supérieur du

bac de ramassage 22. Sac du bac de

ramassage 23. Support du bac de ramassage 24.

Poignée d'accélérateur

 Pour éviter d'endommager le plateau de coupe, soulevez-le à sa hauteur maximale et veillez à retirer délicatement la machine de la palette.

### 3.2 Montage du capot moteur Voir Fig. 7 1.

Monter le capot

moteur supérieur 2. Monter le support du capot

moteur 3. Soulever le capot et le fixer avec les 6 vis (ST5.0x16)

### 3.3 Assemblage du volant Voir Fig.

8 Placez la

machine sur une surface plane et redressez les roues avant.

1. Branchez le câble à l'écran. 2. Montez la base du volant et fixez-la avec 2 vis.

(ST5.0x16) attacher.

3. Fixez la poignée sur le levier

d'accélérateur. 4. Montez le manchon du volant sur la colonne

de direction. 5. Fixez le volant à l'aide de la vis (M8x160), de la rondelle (Ø8) et de la rondelle frein (8). Assurez-vous que le logo est

correctement aligné.

6. Fixez la housse de volant au volant.

### 3.4 Installation du siège (voir

fig. 9) Fixez le

siège à la plaque à l'aide de 2 boulons et écrous de tension. Branchez le faisceau de câbles A et l'interrupteur B sous le siège.

### 3.5 Connexion de la batterie Voir

Fig. 10 1. Insérez

la batterie dans le boîtier.

Important : Positionnez la pile en respectant la polarité (+)

et (-). Assurez-vous que la pile est montée de façon à ce que le pôle (+) soit près du câble rouge et pointe vers la gauche.

Faites attention aux petits symboles (+) et (-) situés sur le dessus de la batterie.

2. Connectez les bornes de la batterie à la

Raccordez les bornes de la machine et serrez les deux vis.

Refermez ensuite le capuchon de protection des deux fils.

Cette machine nécessite la batterie suivante : 6-FM-18 / 12V, 18AH (référence 465125)

Chargez la batterie pendant 10 heures avant la première utilisation.

Utilisez le chargeur 12 V fourni. Selon le nombre de démarrages, il peut être nécessaire de recharger la batterie plusieurs fois au cours de la saison.

3.6 Montage de la roue de pont Voir Fig. 11 Montez les deux roues de pont sur le pont à l'aide des vis, rondelles et écrous.

Sur les pelouses plates, la position de la roue de support peut être modifiée si nécessaire pour obtenir une coupe plus basse.

 Sur les pelouses molles et irrégulières, fixez toujours les roues au trou le plus bas.

3.7 Montage du pare-chocs avant Voir Fig. 12 Monter le pare-chocs avant à l'aide des 4 vis (M8x25).

3.8 Montage de la plaque arrière Voir Fig. 13+14 Fixez les deux supports de montage (2) au châssis du tracteur (1) à l'aide de 4 vis (M8x25) et 4 écrous (M8).

Fixez la plaque arrière (3) aux supports de montage à l'aide de 2 vis (M8x25) et 2 écrous (M8).

Fixez en plus la plaque arrière avec 4 vis A (ST5.0x16) et 2 vis B (M8x20).

3.9 Montage du support de ramassage d'herbe Voir Fig. 15. Fixez le support au tracteur avec 4 vis (M10x25).

3.10 Vidange du bac de ramassage ( voir fig. 16A) : • Fixez le cadre du bac de ramassage (3) au support supérieur (2) à l'aide de 4 vis (M6x35) et de 4 écrous (M6). • Fixez les 2 tubes (1) au support supérieur et au cadre du bac de ramassage à l'aide de 4 vis à embase (M6x35 F) et de 4 écrous (M6).

Voir Fig. 16B : •

Fixez le sac de ramassage d'herbe (4) au cadre, en clipsant les pièces en plastique autour des tuyaux.

Voir Fig. 16C : •

Fixez le petit couvercle supérieur (7) au grand couvercle supérieur (5) à l'aide de 2 vis courtes (ST5.0x16). • Fixez le couvercle supérieur (5) au cadre du bac de récupération à l'aide de 8 vis longues (ST5.0x35) et de 2 vis courtes (ST5.0x16). • Insérez la vis (M6x25) et l'écrou (M6) par le dessous, à travers la poignée de vidange (6).

3.11 Montage du bac de ramassage sur la machine . Voir Fig. 17. Fixez le bac de ramassage aux supports et centrez-le.

 N'utilisez jamais la machine sans le bac de ramassage d'herbe !

3.12 Montage de la barre de remorquage Voir Fig. 18 Montez la barre de remorquage comme indiqué et fixez-la avec deux vis (M10x25).

3.11 Montage du bras de l'interrupteur de niveau Voir Fig. 11 Fixez le bras (1) à la plaque arrière (2) avec 1 vis (3).

Il existe 4 réglages pour déterminer le niveau de remplissage du bac de ramassage avant le déclenchement de l'alarme. Positionnez le repère le plus à gauche contre le repère le plus court à droite pour remplir le bac au maximum.

Lorsque l'herbe est très humide, il est recommandé de ne remplir le bac de ramassage qu'à 50-70 %.

#### 4. Commandes et instruments

Pour un aperçu, voir Fig. 20A+20B.

4.1 Papillon des gaz. Ce dispositif régle le régime moteur (tours par minute). Les positions sont indiquées sur une plaque comportant les symboles suivants :

|                                                                                     |          |                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------|
|  | « MIN »  | Pour la vitesse minimale  |
|  | "COURIR" | Pour une vitesse maximale |

La position « CHOKE » enrichit le mélange et ne doit donc être utilisée que lors d'un démarrage à froid. Pour passer d'une zone à une autre, positionnez le levier entre « MIN » et « RUN ». Pour la découpe, positionnez-le sur « RUN ».

4.2 Le volant fait tourner les roues avant.

4.3 Interrupteur des phares Pour allumer les phares

4.4 Contacteur d'allumage à clé Voir Fig. 21

Ce système de commande à clé comporte trois Postes :

|                                                                                     |             |                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------|
|  | "DÉSACTIVÉ" | Tout est éteint.           |
|  | "SUR"       | Activer toutes les parties |
|  | "COMMENCER" | Se connecte au démarreur   |

Si vous relâchez la clé sur « START », elle reviendra automatiquement sur « ON ».

#### 4.5 Pédale de frein

Voir Fig. 23 Cette

pédale actionne les freins des roues arrière.

#### 4.6 Frein de stationnement

Voir Fig. 23

Machine arrêtée : 1. Maintenez la pédale enfoncée. 2. Abaissez le levier de frein de stationnement et

3. Maintenez la pédale enfoncée. Relâchez la pédale.

Cela permet de freiner les roues arrière.

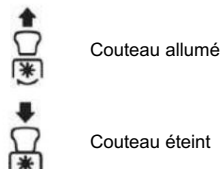
Pour desserrer le frein de stationnement, appuyez à fond sur la pédale. (Le levier de frein de stationnement se desserrera automatiquement et reviendra en position basse.)

 Le moteur ne peut être démarré en position de stationnement que lorsque l'opérateur est assis et que les fonctions de conduite et de coupe sont désactivées.

#### 4.7 Interrupteur de rotation de la lame

Voir Fig. 22

Démarre ou arrête la rotation de la lame :



Le réglage du câble doit toujours être vérifié avant d'utiliser la machine.

Pour vérifier la tension des câbles, actionnez complètement les poignées et assurez-vous que le câble est bien tendu. Si ce n'est pas le cas, resserrez-le. Si la poignée ne s'actionne pas facilement, détendez le câble.

Après la première saison, il est prévu que les câbles devront être ajustés pour une activation optimale, car ils peuvent s'étirer pendant leur utilisation.

#### 4.8 Levier de réglage de la hauteur de

coupe : Permet de relever ou d'abaisser le plateau de coupe, et donc de régler la hauteur de coupe. Ce levier comporte six positions (de 1 à 6 sur l'étiquette), correspondant à différentes hauteurs de coupe comprises entre 30 et 90 mm.

Pour passer d'une hauteur à une autre, appuyez sur le bouton de la poignée et faites glisser le levier jusqu'à la position souhaitée.

#### 4.9 Changement de vitesse de déplacement ( Voir Fig. 25)

Cette machine est équipée d'une pédale d'entraînement.

Cette pédale active la transmission de la puissance aux roues et régule les vitesses de marche avant et arrière de la machine.

Pour passer la vitesse avant, poussez la pédale vers la position F. Plus vous appuyez sur la pédale, plus la vitesse de la machine augmentera.

La marche arrière s'enclenche en appuyant sur la pédale avec le talon dans la direction de R.

La pédale passe automatiquement au point mort ( N ) lorsqu'elle est relâchée.

 La marche arrière ne peut être enclenchée que lorsque la machine est complètement arrêtée !  
Si la pédale de marche avant ou arrière est utilisée lorsque le frein de stationnement est activé, le moteur s'arrêtera.

#### 4.10 Starter

Voir Fig. 20B Tirez

le starter lors du démarrage d'un moteur froid.

Poussez le bouton du starter vers le haut. Maintenez-le enfoncé tout en tournant la clé de contact.

Relâchez le bouton dès que le moteur a démarré.

#### 4.11 Tonte en marche arrière

La tonte en marche arrière n'est possible que si vous appuyez d'abord sur le bouton de marche arrière (RMO) avant d'engager la marche arrière.

Le bouton de marche arrière se trouve sur la console latérale gauche, à côté du levier d'accélérateur. Appuyez sur le bouton RMO pour permettre à la machine de tondre en marche arrière (Fig. 15).

Remarque : Tondre en marche arrière est DÉCONSEILLÉ !

#### 4.12 Indicateurs d'affichage

Voir Fig. 24



S'allume en roulant vers l'avant



S'allume lorsque le frein de stationnement est activé.



S'allume en marche arrière



S'allume pendant la charge ou lorsque la tension de la batterie est trop faible.



Affiche le niveau de charge de la batterie



S'allume en cas de dysfonctionnement de la machine. Voyant de réinitialisation du témoin de service : ( 9.2)



Affiche les heures de fonctionnement, le régime moteur ou un code d'erreur ( 9.1)



S'allume lorsqu'il est allumé éclairage



S'allume lorsque personne n'est assis.



S'allume lorsque L'embrayage de lame est enclenché.



S'allume lorsque...

Tondre la pelouse en conduisant en marche arrière



S'illumine lorsque le sac de collecte est incliné.



S'allume lorsque le panier de collecte est plein

4.13 Levier de vidange du bac de ramassage . Voir fig. 26.  
Pour vider le bac  
de ramassage, tirez le levier vers le haut et inclinez-le vers le bas.  
L'opérateur n'a pas besoin de quitter son siège.

4.14 Levier de déverrouillage de la transmission hydrostatique

Voir Fig. 21. Ce

levier possède deux positions, comme on peut le voir sur l'étiquette :

|       |                                                                                                                              |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "UN"  | Boîte de vitesses - pour toutes les applications, lorsque                                                                    |
|       | Conduite et découpe                                                                                                          |
| « B » | La boîte de vitesses n'est pas enclenchée, ce qui facilite le déplacement manuel de la machine lorsque le moteur est éteint. |

## 5. Utilisation de la machine

### 5.1 Recommandations de sécurité

 L'appareil ne peut être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu (tonte de l'herbe).

Ne modifiez ni ne retirez les dispositifs de sécurité fixés à la machine.

**N'OUBLIEZ PAS QUE L'UTILISATEUR EST TOUJOURS RESPONSABLE DES DOMMAGES ET BLESSURES CAUSÉS À D'AUTRES !**

Avant d'utiliser la machine : lisez les

-  consignes générales de sécurité et portez une attention particulière à la conduite et à la tonte en pente ; lisez attentivement le
-  mode d'emploi et assurez-vous de bien connaître les commandes et de savoir comment arrêter rapidement les lames et le moteur ; ne placez jamais vos mains ou vos pieds à côté ou sous les pièces rotatives et tenez-
-  vous toujours à l'écart de la sortie.

N'utilisez pas l'appareil si vous ne vous sentez pas bien ou si vous avez pris des médicaments ou d'autres substances susceptibles d'altérer votre temps de réaction ou votre concentration.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer les risques potentiels de la zone où les travaux doivent être effectués et de prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa propre sécurité et celle des autres, notamment sur les pentes ou sur les surfaces inégales, lisses ou instables.

Pour éviter tout risque d'incendie, ne laissez pas la machine fonctionner dans des herbes hautes.



Cet appareil ne doit pas être utilisé sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 10° (18%).  
Si la machine se trouve principalement sur une pente descendante  
Si le terrain est en pente (jamais plus de 10°), fixez des contrepoids sous la traverse des roues avant. Cela améliore la stabilité du train avant et réduit le risque de renversement.

Toutes les informations concernant les postes de commande sont décrites au chapitre 4.

### 5.2 Lorsque les dispositifs de sécurité sont utilisés

Les dispositifs de sécurité fonctionnent de deux manières : ils empêchent le

-  démarrage du moteur si toutes les conditions de sécurité ne sont pas remplies ; ils arrêtent le moteur si
-  l'une des conditions de sécurité n'est pas remplie.

Pour démarrer le moteur, assurez-vous que : • Le point mort est engagé • Les lames ne doivent pas être allumées •  
Le conducteur est assis et le frein de stationnement est engagé.

Le moteur s'arrête lorsque : • Le conducteur quitte son siège alors que le frein de stationnement n'est pas serré. • La pédale d'accélérateur est enfoncée (en marche avant ou en marche arrière). (vers l'arrière), lorsque le frein de stationnement/la pédale de frein est actionné.

5.3 Instructions avant de commencer le travail Avant de commencer le travail, il est nécessaire d'effectuer plusieurs vérifications et activités pour s'assurer que vous pouvez travailler efficacement et avec une sécurité maximale.

#### 5.3.1 Réglage du siège ( voir fig. 29) :

Pour modifier la position du siège, desserrez les quatre vis de fixation et faites glisser le siège le long des fentes. Une fois la position correcte trouvée, resserrez les quatre vis.

#### 5.3.2 Pression des pneus (voir fig.

30) Une pression correcte des pneus est essentielle pour garantir un plateau de coupe horizontal et uniforme. Dévissez les bouchons des valves et raccordez-y un tuyau d'air comprimé muni d'un manomètre.

La pression de gonflage recommandée est la suivante : Pneu avant : 1,6 bar (15 x 7.00-8)  
Pneu arrière : 1,3 bar (18 x 10,00-9)

#### 5.3.3 Vérification des niveaux de carburant et d'huile Voir Fig. 28

Le manuel du moteur précise le type d'huile et de carburant que vous pouvez utiliser.

Conformément aux instructions du manuel du moteur, et moteur éteint, le niveau d'huile doit se situer entre les repères MIN et MAX sur la jauge.

Utilisez un entonnoir pour remplir le réservoir, mais ne le remplissez pas complètement.  
La capacité du réservoir de carburant est d'environ 8,5 litres.

 Le ravitaillement doit être effectué dans un endroit ouvert et bien ventilé, moteur éteint. N'oubliez jamais que les vapeurs d'essence sont inflammables.

**NE PAS UTILISER DE FLAMME NUE POUR VOIR À L'INTÉRIEUR DU RÉSERVOIR ET NE PAS FUMER LORSQU'IL EST RÉFRIGÉRÉ.**

 Évitez tout contact de l'essence avec les pièces en plastique afin de ne pas les endommager. En cas de déversement ou de fuite accidentelle, rincez immédiatement à l'eau. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'essence aux pièces de carrosserie en plastique ni au moteur.

#### 5.3.4 Vérification de la sécurité et de l'efficacité de la machine

##### 1. Vérifier

que les dispositifs de sécurité fonctionnent comme décrit ( 5.2). 2.

Vérifier que le frein est en parfait état de fonctionnement.

3. Ne commencez pas à tondre si les lames sont endommagées, vibrez, ou si vous n'êtes pas sûr qu'ils soient suffisamment aiguisés. N'oubliez jamais :

- Une lame mal affûtée tire sur le gazon et le fait jaunir.
- Une lame mal fixée cause des dommages indésirables.

Les vibrations peuvent être dangereuses.

 N'utilisez pas la machine si vous n'êtes pas certain(e) de son bon fonctionnement et de sa sécurité. En cas de doute, contactez immédiatement votre revendeur pour faire effectuer les vérifications et réparations nécessaires.

#### 5.4 Utilisation de la machine

##### 5.4.1 Démarrage

 Le moteur doit être démarré dans un endroit ouvert ou bien ventilé !

**N'OUBLIEZ JAMAIS QUE LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT SONT TOXIQUES !**

Démarrage du moteur Voir

Fig. 2 1. Asseyez-

vous sur le siège du tracteur 2. Appuyez sur la

pédale de frein ( 4.5)

3. Maintenez la pédale d'entraînement/le levier de vitesse en position NEUTRE.

4. Éteignez les lames ( 4.7)

5. Placez le levier d'accélérateur en position MARCHE.

6. Lors du démarrage d'un moteur froid, tirez sur le bouton du starter et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur démarre.

7. Insérez la clé de contact et tournez-la.

Tournez la clé sur ON pour établir le contact, puis sur START pour démarrer le moteur. Relâchez la clé une fois le moteur démarré.

8. Mettez les lames en marche. 9.

Commencez à conduire en utilisant la pédale d'accélérateur/le levier de vitesse.

 Le starter doit être fermé dès que le moteur tourne régulièrement. Si le moteur est déjà...

Si le moteur est chaud, cela peut encrasser les bougies d'allumage et provoquer un fonctionnement irrégulier.

 Si vous rencontrez des difficultés pour démarrer le moteur, évitez les tentatives répétées afin de ne pas décharger la batterie et noyer le moteur.

Tournez la clé sur OFF, attendez quelques secondes, puis répétez l'opération. Si le problème persiste, consultez le manuel du moteur.

 N'oubliez jamais que les dispositifs de sécurité empêcheront le démarrage du moteur si les conditions de sécurité ne sont pas respectées ( 5.2). Dans ce cas, une fois la situation corrigée, il est impératif de remettre la clé en position OFF avant de pouvoir redémarrer le moteur.

#### 5.4.2 Démarrage et conduite sans tonte

 Cette machine n'est pas homologuée pour une utilisation sur la voie publique. Son utilisation est autorisée uniquement (conformément au code de la route) sur une propriété privée, à l'écart de la circulation.

Lors de l'utilisation de la machine, les lames doivent être éteintes et le plateau de coupe relevé au maximum :

• Positionnez le papillon des gaz entre MIN et RUN.

• Relâchez le frein de stationnement et laissez le

Relâchez la pédale de frein

( 4.6) • Appuyez sur la pédale d'accélérateur (Fig. 25)

Dans le sens de la marche avant (F), augmentez progressivement la pression sur la pédale et jouez avec l'accélérateur pour atteindre la vitesse requise.

 Il faut appuyer sur la pédale comme décrit (Fig. 25) pour éviter le basculement et la perte de contrôle dus à une accélération soudaine, en particulier sur les pentes.

#### 5.4.3 Freins La

machine ralentit considérablement dès que vous relâchez la pédale d'entraînement.

Si vous devez freiner plus rapidement, utilisez la pédale de frein ( 4,5)

#### 5.4.4 Marche arrière

 La marche arrière ne doit être enclenchée que lorsque la machine est à l'arrêt.

Lorsque la machine s'arrête, inversez le sens de marche en poussant la pédale d'entraînement/le levier de vitesse vers la position R (Fig. 20). Si les lames sont activées lors de l'enclenchement de la marche arrière, elles s'arrêteront.

#### Bouton de marche arrière (RMO)

Le bouton de marche arrière se trouve sur la console latérale gauche, à côté du levier d'accélérateur. Appuyez sur le bouton RMO pour permettre à la machine de tondre en marche arrière (Fig. 20, 4.11).

Remarque : Tondre en marche arrière est DÉCONSEILLÉ !

#### 5.4.5 Tonte de l'herbe Pour

commencer la tonte : • Mettez l'accélérateur sur MARCHE • Le plateau de coupe est aussi haut que possible

soulever

- Mettez les lames en marche ( 4.7) • Commencez à avancer très lentement et avec une extrême prudence sur l'herbe, comme décrit précédemment
- Réglez la hauteur de coupe et - vitesse en tenant compte des conditions de la pelouse (hauteur, densité et humidité de la pelouse).

 Lors de travaux de coupe sur terrain en pente, réduisez votre vitesse afin de garantir des conditions de sécurité optimales.

Quelles que soient les conditions, réduisez toujours votre vitesse si vous constatez une diminution du régime moteur.

Si vous roulez trop vite par rapport à la quantité d'herbe à tondre, vous ne pourrez pas tondre correctement.

Éteignez les lames et relevez le plateau de coupe au maximum lors du passage d'un obstacle.

#### 5.4.6 Vidange du bac de ramassage d'herbe

 Cette opération ne peut être effectuée qu'avec les lames éteintes, sinon le moteur s'arrêtera.

Ne laissez pas le bac de ramassage d'herbe se remplir excessivement, car cela pourrait obstruer le canal de collecte.

Lorsque le bac de ramassage d'herbe est plein, le voyant du bac vide s'allume sur l'écran (voir Fig.

24). Ensuite :

- Coupez les lames ( 4.3) • Réduisez le régime moteur • Arrêtez d'avancer
- Serrez le frein de stationnement en pente
- Tirez le levier et inclinez le

Retournez le bac de ramassage pour le vider ( 4.9) •

Fermez le bac de ramassage de façon à ce qu'il s'enclenche sur le loquet

#### 5.4.7 Déblocage de la goulotte d'éjection arrière : Lors de la tonte

d'herbes très hautes ou humides, notamment à grande vitesse, l'herbe peut se coincer dans la goulotte d'éjection arrière et la bloquer. Dans ce cas, procédez comme suit : relâchez la pédale d'accélérateur, arrêtez les lames et coupez le moteur.

- Retirez le bac de ramassage. • Retirez les résidus de tonte de la goulotte d'éjection arrière située à l'arrière de la tondeuse.

#### 5.4.8 Utilisation de la fonction mulching ( voir

fig. 31) Le

mulching est idéal pour les pelouses ornementales. Grâce au couvercle de mulching intégré au plateau de coupe, l'herbe est coupée en fines particules qui se déposent entre les brins et dans les zones décomposées, fournissant ainsi un engrais naturel au gazon.

Pour utiliser la fonction de broyage, retirez le déflecteur d'éjection latérale et fixez le couvercle de broyage fourni à l'ouverture de la Ponts. Fixez-le au pont à l'aide des deux crochets.

Remarque : Une fois déballé, le protège-mulching est monté sur le plateau de coupe de la tondeuse.

Important : Pour un résultat optimal, l'herbe doit être sèche et pas trop haute. Le mulching nécessite donc une tonte régulière et plus fréquente (une à deux fois par semaine) pour une performance optimale. Si l'herbe est trop haute, le moteur risque de caler. Dans ce cas, augmentez la hauteur de coupe ou réduisez la vitesse d'avancement.

#### 5.4.9 Fin du processus de tonte Lorsque

vous avez terminé de tondre, éteignez les lames, réduisez la vitesse et conduisez la machine avec le plateau de coupe relevé au maximum.

#### 5.4.10 Fin de travail. Arrêtez la

machine, placez le papillon des gaz sur « MIN » et coupez le moteur en tournant la clé sur OFF. Une fois le moteur arrêté, fermez le robinet d'arrêt de carburant ( 5.4.1).

 Pour éviter les ratés d'allumage, maintenez l'accélérateur à fond pendant 20 secondes avant d'arrêter le moteur. Retirez toujours la clé de contact lorsque vous laissez la machine sans surveillance !

 Pour économiser la batterie, ne laissez pas la clé en position ON lorsque le moteur ne tourne pas.

#### 5.4.11 Nettoyage de la machine Après

utilisation, nettoyez l'extérieur de la machine. Nettoyez les parties en plastique du boîtier avec une éponge humide, de l'eau et du détergent, en veillant à ne pas mouiller le moteur, les composants électriques ou la carte électronique située sous le tableau de bord.

 N'utilisez jamais de buses de tuyau d'arrosage ni de produits de nettoyage puissants pour nettoyer la carrosserie ou le moteur !

Lors du lavage de l'intérieur du plateau de coupe et du canal de récupération, la machine doit être placée sur une surface stable.

Le véhicule est à l'arrêt au

- sol, avec : • le bac de ramassage d'herbe fixé • le conducteur assis
- le moteur tourne
- Le point mort est enclenché • Les lames sont allumées

Raccordez un tuyau d'arrosage à chaque orifice et laissez l'eau couler pendant quelques minutes, lames en marche (voir fig. 32). Lors du lavage, le plateau de coupe doit être complètement abaissé.

#### 5.4.12 Stockage et inactivité sur de longues périodes

Si vous n'utilisez pas la machine pendant une période prolongée (plus d'un mois), débranchez les câbles de la batterie et suivez les instructions du manuel du moteur.

Vidangez le réservoir de carburant en débranchant le tuyau situé à l'entrée du filtre à carburant et en suivant les instructions du manuel du moteur. Voir Fig. 33.

 Enlevez soigneusement tous les résidus d'herbe sèche qui pourraient s'être accumulés autour du moteur ou du pot d'échappement afin d'éviter qu'ils ne prennent feu lors de la prochaine utilisation de la machine !

Déplacez la machine dans un endroit sec et abrité, et de préférence recouvrez-la d'un chiffon.

 La batterie doit être stockée dans un endroit frais et sec. Avant un stockage prolongé (plus d'un mois), elle doit impérativement être chargée à 100 %, puis tous les trois mois afin de maintenir sa capacité.

Lors de la prochaine utilisation de la machine, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites de carburant au niveau des tuyaux, du robinet d'arrêt de carburant ou du carburateur.

#### 5.4.13 Résumé des principales étapes à suivre lors de l'utilisation de la machine

| Un ...                               | Procédez comme suit...                                                                                                                      |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Démarrer le moteur<br>( 5.4.1)       | robinet d'arrêt du carburant, assurez-vous que toutes les conditions de démarrage sont réunies, puis tournez la clé.                        |
| Avancez ( 5.4.2)                     | Poussez la pédale d'entraînement vers l'avant.                                                                                              |
| Freiner ou s'arrêter ( 5.4.3)        | Réduisez le régime moteur et appuyez sur la pédale de frein pour arrêter la                                                                 |
| Conduire en marche arrière ( 5.4.4)  | machine ; puis appuyez sur la pédale d'avancement pour la remettre en marche.                                                               |
| Tondez la pelouse ( 5.4.5)           | Installez le bac de ramassage et ouvrez les gaz ; enclenchez les lames et réglez la hauteur de coupe. Appuyez sur la pédale d'entraînement. |
| Utilisez le Fonction pailis ( 5.4.8) | Fixez les bouchons de pailis à l'orifice d'éjection et remettez en place le bac de ramassage d'herbe.                                       |

|                                         |                                                                                                                        |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Terminer le processus de tonte ( 5.4.9) | Éteignez les lames et réduisez la vitesse.                                                                             |
| Arrêtez le moteur ( 5.4.10)             | Réduisez le régime moteur, attendez quelques secondes, tournez la clé et fermez le robinet d'arrêt de carburant.       |
| Rangement de la machine ( 5.4.11)       | Serrez le frein de stationnement, retirez la clé et lavez la machine et l'intérieur du plateau de coupe si nécessaire. |

#### 5.5 Utilisation de la machine sur des surfaces en pente

##### Tondez

uniquement sur des pentes dont l'inclinaison ne dépasse pas les valeurs maximales indiquées ici.



>15°



>15°



>10°

Les pelouses en pente doivent être tondues de haut en bas et inversement, et non pas dans le sens de la pente.

Lors d'un changement de direction, assurez-vous que les roues faisant face à la pente ne rencontrent aucun obstacle (tels que des rochers, des branches, des racines, etc.) qui pourrait faire glisser la machine latéralement, la faire basculer ou vous faire perdre le contrôle.

 **RÉDUISEZ VOTRE VITESSE AVANT CHAQUE CHANGEMENT DE DIRECTION SUR INDICATIONS** et toujours serrer le frein de stationnement avant de laisser la machine immobile et sans surveillance.

 Démarrez votre progression avec la plus grande prudence sur un terrain en pente afin d'éviter tout risque de basculement. Réduisez votre vitesse avant d'aborder une pente, surtout en descente.

 N'utilisez jamais la marche arrière pour réduire votre vitesse en descente : cela pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule, surtout sur des surfaces glissantes.

Descendez les pentes sans toucher la pédale (Fig. 25) pour profiter de l'effet de freinage de la transmission hydrostatique lorsque la boîte de vitesses n'est pas engagée.

#### 5.6 Transport Lors

du transport de la machine sur un camion ou une remorque, utilisez un équipement de levage approprié et un personnel suffisant compte tenu du poids et du type de système de levage utilisé. La machine ne doit jamais être levée à l'aide d'un système de corde et de poulie. Pendant le transport, le robinet d'arrêt de carburant doit être fermé, le plateau de coupe abaissé, le frein de stationnement serré et la machine immobilisée.

Fixez la machine au dispositif de traction à l'aide de cordes ou de chaînes.

## 5.7 Entretien de la

pelouse 1. Pour garder une pelouse verte, douce et attrayante

Pour rester saine, une pelouse doit être tondue régulièrement sans abîmer le gazon. Une pelouse peut être composée de différentes variétés de gazon. Des tontes fréquentes favorisent une croissance plus vigoureuse du gazon et de ses racines, ce qui donne une pelouse dense et saine.

Si la pelouse est tondue moins fréquemment, l'herbe pousse plus haut et les mauvaises herbes commencent à proliférer (ainsi que les pâquerettes, le trèfle, etc.).

2. Il est toujours préférable de tondre l'herbe lorsqu'elle est sèche.

3. Les couteaux doivent être en bon état et bien aiguisés.

Il faut l'affûter pour que l'herbe soit coupée droite, sans bords irréguliers qui jaunissent aux extrémités.

4. Le moteur doit tourner à plein régime pour assurer une coupe nette de la pelouse et obtenir la poussée nécessaire pour

pousser les déchets de tonte à travers le canal de collecte.

5. La fréquence de tonte doit être proportionnelle à la vitesse de croissance du gazon.

Il ne devrait pas trop pousser entre deux tontes.

6. Pendant la saison chaude et sèche,

Il faudrait tondre l'herbe un peu plus haut pour que le sol ne se dessèche pas.

7. La hauteur idéale du gazon pour une pelouse bien entretenue est d'environ 4 à 5 cm. Il ne faut pas couper plus d'un tiers de la hauteur totale en une seule tonte. Si le gazon est très

haut, il est conseillé de le tondre deux fois en 24 heures : une première fois avec les lames à leur hauteur maximale afin de réduire éventuellement la largeur de coupe, et une seconde fois à la hauteur souhaitée.

8. Lorsque vous tondez de grandes surfaces, dirigez-vous d'abord vers la droite afin que l'herbe coupée ne soit pas projetée sur les buissons, les clôtures, les allées, etc.

Après un ou deux passages, tondez dans

le sens inverse et tournez à gauche jusqu'à ce que toute la pelouse soit tondue. Voir fig. 28.9. L'aspect de votre pelouse

sera amélioré si vous tondez alternativement dans les deux sens.

10. Si le système de ramassage a tendance à se boucher avec l'herbe, réduisez la vitesse d'avancement, car elle est peut-être trop élevée pour l'état de votre pelouse. Si le problème persiste, il est probable que les lames soient mal affûtées ou que les turbines soient déformées.

11. Soyez très prudent lorsque vous tondez près de buissons ou de bordures, car ceux-ci pourraient déformer la position horizontale du plateau de coupe et endommager son bord et ses lames.

## 6. Maintenance

## 6.1 Recommandations de sécurité



Avant le nettoyage ou l'entretien, le Retirez la clé de contact et le

Lisez attentivement les instructions. Portez des vêtements appropriés et des gants de travail si vos mains sont exposées à un risque.



N'utilisez jamais la machine si des pièces sont usées ou endommagées.

Les pièces défectueuses ou usées doivent impérativement être remplacées et non réparées. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine ! Les pièces de qualité inférieure peuvent endommager l'équipement et compromettre votre sécurité et celle d'autrui.



Ne jetez jamais d'huile usagée, de carburant, de batteries ou d'autres matières dangereuses dans des endroits non autorisés !

## 6.2 Maintenance planifiée

| Occurrence                                               | Toutes les heures |
|----------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>APPAREIL</b>                                          |                   |
| Vérification de la fixation et Le tranchant des couteaux | 25                |
| remplacement de lame                                     | 100               |
| test de courroie de transmission                         | 25                |
| Remplacement de la courroie de transmission 1)           | -                 |
| test de ceinture de couteau                              | 25                |
| Messerriemenwechsel 1)                                   | -                 |
| Réglage et contrôle du véhicule                          | 10                |
| essai de frein et d'actionnement du couteau              | 10                |
| Inspection des boulons et des vis                        | 25                |
| Lubrification générale 2)                                | 25                |

| Occurrence                                    | Toutes les heures |
|-----------------------------------------------|-------------------|
| <b>MOTEUR 3)</b>                              |                   |
| Vérifier le niveau d'huile moteur             | 5                 |
| vidange d'huile moteur                        | 50                |
| Nettoyage et inspection du filtre à air       | 5                 |
| changement du filtre à air                    | 50                |
| test du filtre à carburant                    | 50                |
| changement du filtre à carburant              | 100               |
| Vérifier et nettoyer les contacts des bougies |                   |
| d'allumage                                    | 50                |
| remplacement de la bougie d'allumage          | 100               |

- 1) Remplacez les courroies dès qu'elles présentent des signes évidents d'usure.
- 2) La lubrification dépend de l'utilisation et de la zone (avant l'hivernage).
- 3) La liste complète et la fréquence d'entretien sont indiquées dans le manuel du moteur. Dès les premiers signes d'usure, veuillez contacter votre concessionnaire pour faire remplacer la pièce. Une lubrification générale de tous les joints est également recommandée si la machine doit rester inutilisée pendant une période prolongée.



Toutes les inspections, tous les réglages et tous les remplacements non décrits dans les sections 6.3 et 6.4 de ce manuel doivent être effectués par votre concessionnaire ou un centre de service spécialisé. Seuls ces professionnels possèdent les connaissances et les outils nécessaires pour garantir un travail correct et sans risque pour la sécurité de la machine.

#### 6.2.1 Moteur :

Suivez toutes les instructions du manuel du moteur. Pour vidanger l'huile moteur, dévissez le bouchon de vidange lors de sa réinstallation et assurez-vous que le joint est correctement positionné.

#### 6.2.2 Batterie

La batterie doit être entretenue avec soin pour garantir une longue durée de vie. La batterie de la machine doit toujours être chargée : • Avant la première utilisation de la machine après

achat

- Avant de ne pas utiliser la machine pendant une période prolongée • Avant de démarrer la machine après une période d'inactivité prolongée
- Non utilisé

Lisez attentivement et suivez les instructions de charge de la batterie figurant dans le manuel fourni avec celle-ci.

Le non-respect des instructions ou le défaut de charge de la batterie peuvent endommager définitivement les cellules de la batterie.

Une batterie déchargée doit être rechargée dès que possible.

La batterie se recharge lorsque le tracteur est utilisé.

-  La charge doit être effectuée avec un chargeur à tension constante. Tout autre système de charge risque d'endommager irrémédiablement la batterie.

#### 6.3 Contrôles et ajustements

##### 6.3.1 Arrêt des lames de coupe

-  Si vous déplacez le levier de rotation du couteau dans le
- Lorsque la position DÉSENGAGEMENT est activée, tous les mouvements s'arrêteront en cinq secondes si le réglage est correct. En cas de doute, veuillez contacter votre revendeur.

-  Avant toute inspection, réglage ou réparation de l'appareil, débranchez le fil de la bougie. Retirez le fil de la bougie pour éviter tout démarrage accidentel du moteur.

#### 6.4 Démontage et remplacement

##### 6.4.1 Remplacement des roues Voir

Fig. 35+36 Arrêtez la

machine sur un sol plat et placez un bloc sous une partie porteuse du châssis du côté où la roue doit être changée.

Les roues sont maintenues en place par un circlip, qui peut être desserré à l'aide d'un tournevis.

Si vous devez remplacer une ou les deux roues arrière, assurez-vous qu'elles ont le même diamètre et vérifiez que le plateau de coupe est bien horizontal afin d'éviter une coupe irrégulière. Vérifiez également que la clé et la rondelle sont bien serrées.

-  Avant de remonter la roue, graissez l'axe. Repositionnez le circlip et la rondelle de support.

6.4.2 Remplacement et réparation des pneus Les pneus sont « tubeless » et par conséquent toutes les crevaisons doivent être réparées par un service de réparation de pneus selon les procédures requises pour ce type de pneu.

##### 6.4.3 Remplacement d'un fusible Voir Fig. 38

L'appareil est

équipé d'un fusible de 25 A.

Si les bougies grillent, le moteur s'arrête, le voyant du tableau de bord s'éteint et la batterie se décharge lentement. L'appareil aura des difficultés à démarrer.

Retirez le fusible et remplacez-le par un fusible du même type.

-  Un fusible grillé doit toujours être remplacé par un fusible du même type et du même ampérage, et jamais par un fusible différent de calibre différent.

##### 6.4.4 Démontage, remplacement et remontage des pales Voir Fig. 37

-  Portez toujours des gants de travail lorsque vous manipulez les lames. Avant d'inspecter ou de retirer les lames, arrêtez le moteur et débranchez le fil de la bougie.

-  Les couteaux endommagés ou tordus doivent toujours être remplacés ; n'essayez jamais de les réparer !

-  **UTILISEZ UNIQUEMENT DES COUTEAUX ORIGINAUX !**
- Vérifiez que les lames sont correctement insérées. Assurez-vous de les remettre dans la bonne position en vous référant au code situé sur l'extérieur de chaque lame.

##### 1) Démontage des couteaux :

Desserrez la vis de la lame A dans le sens horaire et la vis de la lame B dans le sens antihoraire.

##### 2) Pièces de rechange d'origine

Seules les lames suivantes peuvent être utilisées pour cet appareil : Lame gauche : référence

455699 - 1 pièce Lame droite : référence 455712 - 1 pièce

Remplacez toujours les deux lames !

3) Remontage des lames : Réinstallez les supports de lames en veillant à ce que les cales (C) soient bien en place. Fixez les lames avec la rondelle et la vis. Vérifiez que la partie concave de la rondelle d'appui appuie bien contre la lame.

##### 4) Serrer les vis

Le serrage doit être effectué à l'aide d'une clé dynamométrique.

Cela se fait à l'aide d'une clé dynamométrique calibrée à

40–45 Nm. La vis de lame A est serrée dans le sens antihoraire et la vis de lame B dans le sens horaire.

## 6.4.6 Remplacement de la courroie Le

remplacement de la courroie doit être effectué dans un centre de service agréé.

Remplacez les courroies dès qu'elles présentent des signes évidents d'usure !  
UTILISEZ TOUJOURS DES COURROIES DE REMPLACEMENT D'ORIGINE !

## 6.5 Lubrification Voir

Fig. 39 1. Graisser

les zones indiquées à l'aide d'un injecteur.

Appliquez deux ou trois doses de graisse et essuyez tout excédent.

2. Lubrifiez les zones marquées avec l'huile moteur suivante.

3. Essuyez la surface, appliquez quelques gouttes d'huile, puis essuyez les gouttes ou les éclaboussures.

 Ne contaminez pas la courroie, les garnitures de frein ou les pneus avec de la graisse ou de l'huile. L'huile ou la graisse les endommagerait.

## 7. Spécifications

|                                          |                                                                                               |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modèle:                                  | PT200-102H                                                                                    |
| Moteur:                                  | Loncin LC2P73F 586 cm3                                                                        |
| Puissance nominale :                     | 10,8 kW à 2800 tr/min-1                                                                       |
| Capacité d'huile moteur :                | 1,7 L (586 cc)                                                                                |
| Capacité du réservoir (Essence):         | 8,5 L                                                                                         |
| Messer :                                 | Couteau gauche :<br>Référence 455699 (1 pièce)<br>Lame droite :<br>Référence 455712 (1 pièce) |
| Couple de serrage de la vis du couteau : | 40-45 Nm                                                                                      |
| Batterie:                                | 12 V / 18 Ah                                                                                  |
| Hauteur de coupe :                       | 30-90 mm                                                                                      |
| Largeur de coupe :                       | 102 cm                                                                                        |
| Grasfangkorb :                           | 280 L                                                                                         |
| Pneu avant :                             | 15 x 7,00-8                                                                                   |
| Pneu arrière :                           | 18 x 10,00-9                                                                                  |
| Pression dans le pneu avant :            | 1,3 bar                                                                                       |
| Pression des pneus en Pneu arrière :     | 1,6 bar                                                                                       |
| Vitesse d'avancement :                   | 0 - 8,8 km/h                                                                                  |
| Vitesse en marche arrière :              | 0 - 4,3 km/h                                                                                  |
| Poids net :                              | 202 kg                                                                                        |

## 8. Conditions de garantie standard

La période de garantie est de deux ans pour les utilisateurs finaux particuliers dans les pays de l'UE.

Pour un usage commercial, la période de garantie n'est que d'un an.

La garantie couvre les défauts de matériaux et/ou de fabrication.

Limitations et conditions : L'usure normale et le remplacement des pièces d'usure ne sont PAS couverts par la garantie.

Pièces d'usure non couvertes pendant une période supérieure à 12

mois : • Lames • Câbles • Courroies • Fusibles •

Interrupteurs •

Membranes/

Joints • Bougies

d'allumage • Liquides

moteur (huile,

essence) • Câbles de démarreur •

Filtres • Phares •

Batteries : si la batterie n'est pas correctement chargée

Si elle est stockée (c'est-à-dire à l'abri du gel et rechargée tous les trois mois), sa durée de vie n'est garantie que pendant 6 mois.

Démarrer le moteur sans huile causera des dommages irréparables, qui ne sont pas couverts par la garantie.

La garantie ne couvre PAS

Dommages/défauts causés par : • Un manque d'entretien et de maintenance

• Changements structurels

• Conditions extérieures inhabituelles • Dommages à la carrosserie, au plateau de coupe, au guidon, etc. • Utilisation incorrecte ou surcharge • Utilisation d'huile, d'essence ou d'autres fluides non conformes à ceux recommandés dans le manuel d'utilisation.

• De l'essence de mauvaise qualité ou contaminée, qui

Cela entraîne la contamination du système d'alimentation en carburant.

• Utilisation de pièces de rechange non d'origine. • Autres conditions dont Texas ne peut être tenu responsable.

La question de savoir si les dommages sont couverts par la garantie sera déterminée par un atelier de réparation agréé.

Votre reçu d'achat fait office de certificat de garantie, c'est pourquoi il convient de le conserver précieusement.

IMPORTANT : Lors de l'achat de pièces détachées ou d'une demande de réparation sous garantie, veuillez toujours indiquer l'année, le modèle et le numéro de série. Ces informations figurent sur l'étiquette CE apposée sur l'appareil.

\*

Nous nous réservons le droit de modifier les conditions générales.

Nous modifions nos conditions et déclinons toute responsabilité en cas de modifications.  
Erreur typographique

## 9. Dépannage et codes d'erreur

## 9.1 Codes d'erreur sur l'écran numérique

| Modèle de défaut de code |                                                                  | Motif de la perturbation                                                                                                              | Dépannage                                                                                                                 |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P1                       | Ne démarre pas<br>Le symbole D clignote                          | Au départ, l'engrenage est en position avancée                                                                                        | allée avant le départ dans ramener en position neutre                                                                     |
| P1                       | Ne démarre pas<br>Le symbole D clignote                          | Au départ, l'engrenage est en Position inversée                                                                                       | allée avant le départ dans ramener en position neutre                                                                     |
| P2                       | Ne démarre pas<br>Le symbole du siège clignote.                  | Personne n'est assis à ce poste au décollage.                                                                                         | Assurez-vous que l'opérateur est assis avant de démarrer.                                                                 |
| P2                       | Le moteur s'arrête brusquement.<br>Le symbole du siège clignote. | Le conducteur quitte son siège sans avoir préalablement actionné le frein de stationnement.                                           | Redémarrez le moteur si le L'opérateur reprend son siège.                                                                 |
| P3                       | Ne démarre pas<br>Symbole de couteau clignotant                  | L'interrupteur de lame n'est pas désactivé au démarrage.                                                                              | Éteignez les lames avant de commencer.                                                                                    |
| P3                       | Les lames s'arrêtent<br>Symbole de couteau clignotant            | Lors de la tonte en marche arrière sans tonte préalable<br>Activation du mode marche arrière                                          | Appuyez sur le bouton de marche arrière<br>pédale de marche arrière/<br>Enclenchez la marche arrière<br>tondre à reculons |
| P5                       | Les couteaux ne démarrent pas.<br>Symbole Grasfang clignotant    | Le bac de ramassage n'est pas correctement monté lorsque l'interrupteur de la lame est activé, ou bien il est tombé pendant la tonte. | Éteignez le couteau<br>Remettez correctement en place le bac de ramassage d'herbe et redémarrez les lames.                |
| P5                       | Les lames s'arrêtent<br>Symbole Grasfang clignotant              | Lors de la vidange du bac de ramassage d'herbe alors que les lames sont encore en rotation.                                           | Éteignez le couteau<br>Remettez correctement en place le bac de ramassage d'herbe et redémarrez les lames.                |

## 9.2 Réinitialiser le voyant d'entretien

## IMPORTANT:

Après plus de 50 heures de fonctionnement, le voyant de maintenance s'allume.  
(Ceci rappelle à l'utilisateur de changer l'huile moteur en temps voulu)



en permanence.

Après la vidange, veuillez suivre la procédure ci-dessous pour réinitialiser le témoin :

Après la vidange d'huile, l'utilisateur doit mettre la machine en marche (brancher l'alimentation sans démarrer le moteur) et Ensuite, en moins de 10 secondes, actionnez rapidement l'interrupteur de rotation des lames cinq fois de suite. Cela réinitialisera le voyant d'entretien.

## 9.3 Dépannage

| Problème                                                                                          | Causes possibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lorsque la clé est en position « DÉMARRAGE », le démarreur ne tourne pas.                         | <p>Carte de circuit imprimé bloquée par : • Batterie déchargée • Fusible grillé • Mauvaise mise à la terre du moteur ou du châssis</p> <p>• Les connexions de mise à la terre des micro-interrupteurs ont été interrompues.</p> <p>• Démarreur mal mis à la terre • Les conditions de démarrage n'ont pas été remplies accompli</p> | <p>Tournez la clé de contact dans la Positionnez-vous sur « STOP » et recherchez la cause du problème : • Chargez la batterie • Remplacez le fusible (10 A)</p> <p>• Vérifiez les connexions des câbles de masse noirs • Vérifiez les connexions • Vérifiez les connexions de masse • Vérifiez si les conditions de Les conditions de</p>                                                                 |
| Lorsque la clé est en position « DÉMARRAGE », le démarreur tourne, mais le moteur ne démarre pas. | <p>• Alimentation en carburant défectueuse</p> <p>• Allumage défectueux</p>                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>démarrage sont remplies. • Vérifiez le niveau de remplissage dans le Réservoir • Vérifier le filtre à carburant • Vérifier que le connecteur de la bougie d'allumage est bien fixé • Vérifier si l'électrode est allumée la bougie d'allumage est propre et a la distance correcte</p>                                                                                                                 |
| Le moteur s'arrête.                                                                               | <p>Dysfonctionnement de la carte de circuit imprimé dû à : • Interruption de la connexion à la terre connexions de micro-interrupteur</p> <p>• Batterie déchargée</p> <p>• Mauvais contact de la batterie • Mauvaise mise à la terre du moteur</p> <p>• Dysfonctionnement de la</p>                                                 | <p>Tournez la clé de contact dans la Mettez-vous en position « STOP » et recherchez le Causes du problème : • Vérifier les connexions • Charger la batterie • Vérifier les connexions • Vérifier la mise à la masse du moteur • Nettoyer ou remplacer</p>                                                                                                                                                 |
| Le démarrage est difficile ou le moteur tourne de façon irrégulière.                              | combustion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>le filtre à air • Rincer la cuve du carburateur</p> <p>• Vidanger le réservoir de carburant et le remplir de carburant neuf</p> <p>• Vérifiez le filtre à carburant et remplacez-le si nécessaire.</p>                                                                                                                                                                                                 |
| Faibles performances du moteur lorsque Couper                                                     | <p>• Vitesse d'avancement</p> <p>Rapport hauteur de coupe trop élevé</p>                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>• Réduisez votre vitesse. et/ou augmenter la hauteur de coupe</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Le moteur s'arrête lorsque le dispositif de coupe est mis en marche.                              | <p>• Le mouvement du levier vers L'unité de coupe s'enclenche trop brusquement. Vous n'êtes pas préparé à... allumer l'appareil de coupe</p>                                                                                                                                                                                        | <p>• Ralentissez • Vérifiez si les consignes de sécurité sont respectées</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Tonte irrégulière et ramassage de l'herbe insuffisant                                             | <p>• Le plateau de coupe n'est pas parallèle au Sol</p> <p>• Lames usées • Vitesse d'avancement trop élevée</p> <p>Comparaison avec la hauteur de l'herbe</p> <p>• Canal de collecte obstrué • Unité de coupe pleine d'herbe</p>                                                                                                    | <p>• Vérifier la pression des pneus • Ajuster l'alignement des roues groupe d'unités de découpe par rapport au sol restauré</p> <p>• Remplacez ou affûtez les lames • Réduisez la vitesse de conduite et/ ou augmentez la hauteur de coupe Assemblage de l'unité de coupe activé • Attendez que l'herbe soit sèche est</p> <p>• Retirez le bac de ramassage et videz-le. • Nettoyez le bloc de coupe.</p> |

Déclaration de conformité UE DK  
Déclaration CE de conformité  
Déclaration de conformité de l'UE

GB  
DE



Fabricant • Producteur • Fabricant

Texas Andreas Petersen A/S

Erklærer herved at matiel • Certifie par la présente que ce qui suit • bezeugnis hiermit das die folgen

Plænetraktor • Lawn tractor • Rasentraktor

PT200-102H

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver • Est conforme aux spécifications de la directive machine et des modifications ultérieures • Steht im Einklang mit die folgenrichtlinie

2006/42/CE - 2014/30/UE - 2000/14/CE modifié par 2005/88/CE

Le matériau est fabriqué conformément aux normes suivantes • Conforme aux normes suivantes •  
Conformément aux normes suivantes

EN ISO 5395-1 : 2013/A1:2018, EN ISO 5395-3 : 2013/A2:2018, EN ISO 14982 : 2009

LwA : 100 dB(A) LpA : 85,9 dB(A) KpA = 3,0 dB(A)

N° de série : 2511161001 - 2812169999

Vibration main-bras  $\Delta h$  : 4,024 m/s<sup>2</sup> Vibration corps entier  $\Delta h$  : 4,024 m/s<sup>2</sup> K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

Texas Andreas Petersen A/S  
Knullen 22 • DK-5260 Odense S  
03.11.2025

Responsable de la documentation  
Johnny Lolk

Johnny Lolk  
Directeur général

